

2 DUNGKROEKHAIH

Hae cabu tarikkung loe Ezara mue, tiah Judah kaminawk mah poek o. Ezara hoi Nehemiah toksak pacoeng B.C 40 0 thuemtham ah tarik mue, tiah poekhaih tawnh o; toe tarikhaih saning tangtang thuihphaek hanah rai parai. Adung kroekhaih cabu hnetto haih thungah loe Solomon mah prae ukhaih kawng to amtueng. Hae cabu thungah acaeng hato misa angtukhaih, Judah siangpahrangnawk khosakhaih ruici, Babylon prae ah misong ohhaih hoi Cyrus siangpahrang mah Judah kaminawk Jerusalem ah amlaemsakhaih kawng to oh. Hmaloe ih cabu thungah kaom hmuen baktih toengah, hae cabu thungah doeh kaminawk hoi Sithaw angpehhaih kawng to lokpui koekah oh. Prae ukkung siangpahrangnawk loe kaminawk to Sithaw koehhaih baktiah zaehhoih maw zaehoi ai, tiah hae cabu mah thuih. Kaminawk mah Angraeng ih toksak o naah, tahamhoihaih hnuk o moe, Angraeng pahnawt o naah, raihaih hoi danpaekhaih to tongh o, tiah hae cabu mah thuih. Hae cabu thungah lokpui koekah ahmin amtueng kami loe tahmaa Elijah hoi anih pacoengah kaom Elisha. Hae cabu hae thumto ah tapraek thaih. Maeto haih; Solomon siangpahrang ukkhaih thungah prae nawnto angcuuhaih kawng (1.1). Hnetto haih; prae ampraekhaih kawng (10.1 - 28.26). Thumto haih; prae nawnto angkom lethaih kawng (29.1 - 36, 23).

Solomon mah palunghahaih hnik

¹ David capa Solomon loe a prae nuih kacakah angdoet; anih taengah Angraeng Sithaw oh pongah, anih to paroeai lensawksak. ² Solomon mah Israel caanawkw boih, misatuh sangto ukkung, cumvaito ukkung, lokcaekkung hoi Israel zae-hoikungnawkw boih, acaeng ukkungnawkw boih khaeah, lokthuih pae. ³ Solomon loe a taengah kaom kaminawkw hoi nawnto Gibeon ih hmuensang ah caeh; to ahmuen ah loe Angraeng ih tamna Mosi mah praezaek ah sak ih, Sithaw kaminawkw amkhuenghaih kahni im to oh. ⁴ David mah Sithaw ih thingkhong suek hanah Jerusalem ah sak ih kahni im ah, Sithaw ih thingkhong to Kirjath-Jearim hoiah sin tahang. ⁵ Toe Hur capa, Uri, Uri capa Bezalel mah sumkamling hoi sak ih hmaicam to Sithaw kaminawkw amkhuenghaih kahni hmaa ah a suek, to pongah Solomon hoi rangpuinawkw loe to Sithaw ih thingkhong hmaa ah caeh o. ⁶ Solomon loe kaminawkw amkhuenghaih kahni hmaa ih, Angraeng hmaa ah kaom, sumkamling hoiah sak ih hmaicam ah caeh tahang moe, to hmaicam nuih hmai angbawnhaih sangto a sak. ⁷ To na aqum ah Solomon khaeah Sithaw angphong pae moe, anih khaeah, Paeksak han na koeh ih hmuen to na hniah, tiah a naa. ⁸ Solomon mah Sithaw khaeah, Kam pa David khaeah kalen parai tahmenhaih nam tuengsak moe, anih zuengah kai hae siangpahrang ah nang suek

1.4 2 Samuel 6.1-17; 1 Dung 13.5-14; 15.25—16.1. **1.5** EXO 38.1-7.

boeh. ⁹ Vaihiah, Aw Angraeng Sithaw, maiphu baktih kapop kaminawk uk hanah siangpahrang ah nang suek pongah, kam pa David khaeah na suek ih lokkamhaih to cak nasoe. ¹⁰ Hae kaminawk salakah zaehhoih thaihaih hoiah ka caeh moe, ka tacawt thai hanah, palunghahaih hoi panoekhaih to na paek ah; hae tih khoek to kapop nangmah ih kaminawk hae mi mah maw uk thai tih? tiah a naa. ¹¹ Sithaw mah Solomon khaeah, hae hmuen loe na koeh ih hmuen ah oh, angraenghaih, lensawkhaih, ahmin pakoehhaih, na misanawk paduek thaihaih, hinglung sawkhaih to nang hni ai; siangpahrang ah kang suek baktiah, kai ih kaminawk uk thaih hanah, palunghahaih hoi panoek thaihaih to nang hnik pongah, ¹² palunghahaih hoi panoek thaihaih to kang paek; Na hmaa ah kaom siangpahrangnawk mah tawn o vai ai, nang pacoengah kaom siangpahrangnawk mah doeh tawn o vai ai ih, angraenghaih, lensawkhaih hoi ahmin pakoehhaih to kang paek bae han vop, tiah a naa.

Solomon ih misatuh thacakhaih

¹³ To pacoengah Solomon loe Gibeon hmuen-sang ah kaom, kaminawk amkhuenghaih kahni im hmaa hoi Jerusalem ah caeh moe, Israe prae to a uk. ¹⁴ Solomon mah hrangleeng hoi hrang anghueng kaminawk to nawnto pakhueng; hrangleeng sang cumvai palito hoi hrang anghueng kami sang hatlaihnetto a tawnh; to hmuen-nawk boih loe hrangleeng suekhaih vangpui hoi Jerusalem ah a suek. ¹⁵ Siangpahrang mah

prae uk naah Jerusalem ah sui hoi sumkanglung loe thlung baktiah oh, sidar thing doeh azawn ah kamprawk thaduet thing baktiah pop. ¹⁶ Solomon ih hrangnawkw to Izip prae Kue vangpui ah lak o, siangpahrang ih hmuenmae zaw kaminawkw mah Kue vangpui ah qanh o. ¹⁷ Izip prae ih hrangleeng maeto loe sumkanglung shekel cumvai tarukto hoiah a qanh o; hrang maeto naah cumvai, quipangato paek o moe, Hit siangpahrang hoi Syria siangpahrangnawkw khaeah a zawh o patoeng.

2

Tempul sak amtonghaih

¹ Solomon loe Angraeng ih ahmin hanah im hoi siangpahrang ohhaih im to sak atim. ² Solomon mah toksah kami sing sarih, mae nuiah thing pakhruh kami sing tazet, toksah kami khenzawnkung sing thum, cumvai tarukto suek. ³ Solomon mah Tura siangpahrang Hiram khaeah, Nang loe kam pa David mah siangpahrang im sak hanah sidar thing na paek baktih toengah, kai han doeh na paek toeng ah, tiah lokpat. ⁴ Khenah, Israel kaminawkw mah dungzan ah sak ih baktih toengah, Sithaw hmaa ah hmuihoih thlaek moe, kaciim takaw tathlangh hanah, Sabbath ni hoi khrah kangtha ninawkw ah, kaicae ih Angraeng Sithaw ni kruek ah, aduem akhawn, zae angbawnhaih paek hanah, ka Angraeng Sithaw ih ahmin hanah im to ka sak. ⁵ Kaicae ih Sithaw loe kalah sithawnawkw

pongah len baktih toengah, ka sak han ih im doeh paroeai len tih. ⁶ Toe mi mah maw anih han im to sah pae thai tih, kasang koek vannawk ih van mataeng doeh anih oh haih hanah acaeh ai! A hmaa ah angbawnhaih hmuen tathlang khue ai ah loe, kai loe kawbaktih kami ah maw ka oh moe, anih han im ka sah pae thai tih? ⁷ To pongah sui, sumkanglung, sumkamling sah kop kami, kahni kamling hup, kathim hoi kamiing sah kop kaminawk, kam pa David mah Jerusalem hoi Judah vangpuinawk ah suek ih, kai khae kaom hmuenmae sah kop kaminawk hoi nawnto toksak hanah, to baktih hmuen sah kop kami to na patoeh ah. ⁸ Sidar thing, hmaica thing hoi algum thing doeh Lebanon ah pakhruh ah loe, na pat ah; na tamnanawk loe Lebanon ih thing pakruh kop kami ah oh o, tiah ka thaih; ka tamnanawk loe na tamnanawk hoi nawnto toksah o tih. ⁹ Ka sak han ih im loe paroeai len ueloe, dawnrai koi im ah om tih, to pongah thing paroeai kang toeng. ¹⁰ Khenah, thing pakhruh na tamnanawk hanah cangni kor sing hnetto, barli cangni kor sing hnetto, misurtui bath sing hnetto hoi olive situi bath sing hnetto ka paek han, tiah a naa.

¹¹ Tura siangpahrang Huram mah, Solomon khaeah, Angraeng mah angmah ih kaminawk to palung pongah, nang to nihcae ih siangpahrang ah ang suek boeh, tiah a naa. ¹² Huram mah, Long hoi van sahkung, Israel Angraeng Sithaw loe pakoehhaih om nasoe, anih mah, Angraeng hanah im to sak moe, siangpahrang

im sak hanah, David khaeah palungha capa to paek boeh, anih hanah panoekhaih hoi khopoek thaihah doeh a paek, tiah ca palaem pae.

¹³ Hmuenmae sakhaih bangah paroeai kop, Hiram-Abi to nang khaeah kang patoeh, ¹⁴ anih ih amno loe Dan nongpata ah oh moe, ampa loe Tura kami ah oh; anih loe sui hoi sumkanglung, sumkamling, sum, thlung hoi thing tok sah thaih kami, kahni kamling hup, kathim, kam-iing hoi puu kahni sah kop kami ah oh: hmuenmae congca krang soihaih kop kami ah oh, kawbaktih hmuen doeh a sak thai boih. Anih loe sak han koi tok to na tamnanawk, ka angraeng nam pa David ih tamnanawk hoi nawnto toksah tih. ¹⁵ To pongah vaihiah ka angraeng nangmah na thuih ih lok baktih toengah, na tamnanawk hanah cangni, barli cangni, olive situi hoi misurtui to pat paeh. ¹⁶ Lebanon ih thing to nang toeng zetto ka pakhruk o han; qophong ah ka sak o moe, tuipei lam hoiah Joppa khoeek to kang thak o han; to ahmuen hoiah Jerusalem ah na phaw tih hman, tiah a naa.

¹⁷ Ampa David mah Israel prae thungah kaom prae kalah kaminawk ih ahmin to pakuem baktih toengah, Solomon mah doeh cazin to lak let; sangqum boih ah kami sang cumvai, sing panga, sang thumto pacoengah, cumvai tarukto oh o. ¹⁸ Hmuenmae phawh hanah kami sing sarihto kaw moe, mae nui ih thing to pakhruk hanah kami sing tazetto a suek; toksah kaminawk khenzawnkung ah kami sang thum, cumvai tarukto a suek.

3

Solomon mah tempul sak

¹ To pacoengah Solomon mah ampa David khaeah, Angraeng amtueng pae haih ahmuen, Jerusalem ih Moriah mae nuiah, Angraeng ih im to sak amtong; Jebus kami Ornan cang atithaih ahmuen ah ni David mah im sak hanah paroep.

² Solomon siangpahrang ah oh haih saning palito haih, khrah hnet, ni hnetto naah im to sak amtong. ³ Sithaw im sak hanah Solomon khaeah thuih pae ih lok baktih toengah, kasawk dong quitarukto oh moe, dong pumphae to kawkw. ⁴ Im akunhaih ahma loe, im kawkhaih hoiah angh-mong; dong pumphae to sawk moe, dong cumvai, pumphae to sang; athung bang loe kaciim suitui hoiah pazut. ⁵ Impu to hmaica thing hoiah a sak moe, a nuiah suitui to pazut; khet kamcuk ah a nuiah ungsikung hoi zet ih sumquinawkw to soi o. ⁶ Im kranghoih thai hanah atho kana thlung hoiah a sak; sui loe Parvaim ih sui to patoh o. ⁷ Im palaengnawkw, tungnawkw, tapangnawkw, thoknawkw to suitui hoiah pazut moe, tapang nuiah cherubim krang to a soi.

⁸ Kaciim Koek ahmuen loe im kawkhaih hoi kanghmong ah a sak; dong pumphae to sawk moe, dong pumphae to kawkw; to ahmuen to suitui kaciim talent cumvai tarukto hoiah a pazut.

⁹ Sumdik kazit loe sui shekel quipangato oh. Ranuih imkhaannawkw doeh sui hoiah pazut.

¹⁰ Kaciim koek imthung ah cherubim hnetto ih krang to a sak moe, suitui hoiah pazut.

11 Cherubimnawk ih pakhraeh loe dong pumphaeo sawk; pakhraeh maeto loe dong pangato sawk moe, im tapang to phak; kalah maeto ih pakhraeh doeh dong pangato sawk moe, kalah cherub maeto ih pakhraeh to phak. 12 To baktih toengah kalah cherub maeto ih pakhraeh doeh dong pangato sawk moe, im tapang to phak; kalah pakhraeh maeto doeh dong pangato sawk moe, kalah cherub ih pakhraeh hoiah angbet. 13 Hae cherubimnawk loe athung bangah anghae o moe, angmacae khok hoiah angdoet o, pakhraeh payangh o naah, dong pumphaeo sawk. 14 Kahni kam-iing, kahni kamling hup, kahni kathim hoi puu ngan kahninawk to a sak moe, a nuiah cherubim ih krangnawk to takaek. 15 Dong quithum, pangato kasawk, tung hnetto doeh a sak moe, im hma ah a tlingh; tung nui khukhaih loe dong pangato sawk. 16 Thuih ih lok baktih toengah, qui to zet moe, tung nuiah a suek; Pomegranat thaih cumvaito sak moe, qui pongah a bangh. 17 Im hma ah tungnawk to banqoi bantang a tlingh; bantang bang ih tung to Jachin, tiah ahmin sak moe, banqoi bang ih tung to Boaz, tiah ahmin sak.

4

Tempul pathoephaih

1 Dong pumphaeo sawk moe, dong pumphaeo kawp pacoengah, dong hatu kasang, hmaicam to sumkamling hoiah a sak.

² Aqai hae bang hoi ho bang khoek to dong hato kaom, dong pangato kasang, aqai tah poe naah dong quithumto kakawk sumkamling hoiah tuili to a sak. ³ Tuili tlim ah maitaw tae krang to kangkui ah soi, dongto naah maitaw krang hato a soi; to tiah tuili taeng boih ah a soi. Maitaw tae krang to tuili hoi kangphaeng ah tlang hnetto a suek. ⁴ Tuili loe maitaw tae hatlai-hnetto nuiah angdoet; maitaw tae krangnawk loe aluek bangah thumto, niduem bangah thumto, aloih bangah thumto, ni angyae bangah thumto anghae o boih moe, laetabu loe athung bangah suek o boih; tuili loe to maitaw tae krangnawk nuiah oh. ⁵ Tuili loe ban tamsu maeto thah, aqai loe boengloeng qai baktiah oh moe, soi ih lili pawk krang hoiah koi; to tuili thungah tui bath sang thumto akun. ⁶ Hmai angbawnhaih sak naah pasaeh haih hanah, kathuk okduk hato a sak moe, bantang bangah pangato, banqoi bangah pangato a suek; toe tuili loe qaimanawk tui amthluk hanah a suek.

⁷ Canghniah a sak o ih krang hoi kangh-mong ah hmaithawk paaanghaih sui tung doeh hato sak moe, tempul thungah a suek; bantang bangah pangato, banqoi bangah pangato a suek. ⁸ Caboi hato sak moe, im thungah a suek; bantang bangah pangato, banqoi bangah pangato a suek. Sui boengloeng doeh cumvaito a sak. ⁹ Qaimanawk ohhaih longhma doeh a sak; kalen parai longhma, longhma thoknawk to a sak moe, thoknawk to sumkamling tui hoiah

pazut. ¹⁰ Tuili to ni angyae aloih bang ih bantang bangah a suek.

¹¹ Huram mah long laomnawkw, long sohhaih hmuenu hoi tui bawhhaih sabae kathuknawkw to sak. Huram mah Solomon siangpahrang hanah Sithaw im thungah sak han koi hmuennawkw to sak pacoeng pae boih. ¹² Tung kalen hnetto, sabae kathuk baktiah kaom tung khukhaih lumuek hnetto; sabae kathuk baktiah kaom kalen tung to khuk hanah, palok hoi kanghmongah sak ih imphu hnetto; ¹³ kalen tung ranui koek ih palok baktiah kaom imphu nuiah pomegranat thaih cumvai palito a bangh, palok baktiah sak ih imphu nui khukhaih maeto nuiah pomegranat thaih tlang hnetto bangh moe, kranghoih ah pathoep o. ¹⁴ Hmuenu pahnuithaih tung to a sak moe, tung nuiah sabae kathuknawkw, ¹⁵ tuili tlim ih maitaw tae hatlai hnetto; ¹⁶ long laom, long sohhaih, cakoih baktih kaom moi thunhaih, nihcae mah patoh ih hmuennawkw boih to, Huram-Abi mah Angraeng ih im ah Solomon siangpahrang hanah sumkamling hoiah sak pae. ¹⁷ Siangpahrang mah to hmuennawkw boih to Jordan azawn Sukkoth hoi Zeredatha salakah amlai long hoiah saksak. ¹⁸ Solomon mah paroeai pop hae laom sabaenawkw boih hae sak, anih mah sumkamling coi nazetto maw patoh, tiah mi mah doeh panoek thai ai.

¹⁹ Solomon mah Sithaw im hanah laom sabae-nawkw boih to sak; sui hmaicam hoi takaw suekhaih caboinawkw; ²⁰ thuih ih lok baktih toengah athung ih hmuenciim koek hmaa ah, hmai paanghaih sui hoi sak ih hmai paaanghaih

tung hoi hmai-immaw; ²¹ sui hoi sak ih apawknaw, hmai-immaw hoi taitaehnaw to kaciim suitui hoiah a sak; ²² taitaehnaw, sabaenaw, kathlahnaw, vaipoep suekhaih laomnaw to sui hoiah sak moe, imthung akunhah, Kaciim Koek ahmuen thung ih thoknaw hoi im ih thoknaw doeh sui hoiah a sak.

5

¹ Angraeng ih im hanah Solomon mah toksak pacoeng boih naah, ampa David mah paek ih hmuennaw boih to lak moe, sui, sumkanglung hoi kalah hmuennaw boih to, Sithaw ih hmuennaw pakuemhah ahmuen ah a suek.

Lokkamhah thingkhong

² Solomon mah David ih vangpui, Zion vangpui hoiah Angraeng lokkamhah thingkhong to angzawn hanah, Israel zaehoikungnaw, acaeng lu koeknaw, Israel acaeng zaehoikungnaw to Jerusalem ah kaw boih. ³ To pongah Israel kaminaw loe khrah sarihto naah sak ih poi hiah, siangpahrang khaeah angzoh o boih. ⁴ Israel kacoehtanaw angzoh o boih moe, Levi acaengnaw mah thingkhong to angzawn o. ⁵ Angraeng ih thingkhong, kaminaw amgkhuenghah kahni im, kahni imthung ah kaom kaciim hmuennaw to angzawn o boih; qaimanaw hoi Levi acaengnaw mah angzawn o. ⁶ Solomon siangpahrang hoi Angraeng ih thingkhong hmaa ah amkhueng Israel kaminaw boih mah, kroek laek ai, paroeai kapop tuu hoi maitawtaenaw

5.1 2 Samuel 8.11; 1 Dung 18.11.
Dung 15.25-28.

5.2 2 Samuel 6.12-15; 1

to angbawnhaih ah paek o. ⁷ Qaimanawk mah kaom tangcae lok baktih toengah, Angraeng lokkamhaih thingkhong to im thung ih hmuenciim, Kaciim Koek ahmuen, cherubim-nawk ih pakhraeh tlim ah suek o. ⁸ Thingkhong suekhaih ahmuen loe Cherubim ih pakhraeh mah khuk khoep; thingkhong hoi angzawnhaih cung doeh cherubim mah khuk hmoek. ⁹ Angzawnhaih cung loe sawk parai pongah, athung ih hmuenciim hma hoiah amtueng; toe tasa bang hoiah loe amtueng ai; vaihni ni khoek to to ahmuen ah oh vop. ¹⁰ Israel caanawk Izip prae thung hoi tacawt o pacoengah, Angraeng mah nihcae hoi lokmaihih to sak, to naah Mosi mah Horeb ah suek ih thlung kangphaek daek hnetto khue ai ah loe, thingkhong thungah tidoeh om ai. ¹¹ To pacoeng ah qaimanawk loe hmuenciim hoiah amlaem o; naa bang ih qaima maw, kawbaktih qaima maw, tiah pathlaenghaih om ai ah, to ahmuen ah kaom qaimanawk boih loe ciimcai ah oh o. ¹² Laasah Levi acaengnawk, Asaph, Heman, Jeduthun hoi anih ih caanawk, angmah ih nawkamyannawk boih loe, puu ngan kahni kanglung to angkhuek o; hmaicam ni angyae bangah angdoet o moe, cingceng bohhaih hoiah congca katoengnawk to kruek o; cumvai pumphaoet mongkah ueng qaimanawk mah nihcae to angdoet o haih; ¹³ mongkah ueng kaminawk hoi laasah kaminawk nawnto amhong o, lok maeto hoiah Angraeng to saphaw

5.10 Deu 10.5. **5.11** 1 Dung 16.34; 2 Dung 7.3; Ezr 3.11; Saam 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11. **5.11** EXO 40.34,35.

o moe, anghoehaih lok a thuih o; mongkahnawk, cingcengnawk hoi kalah congca tamoinawk to kruek o moe, tha hoi Angraeng to saphaw o; Anih loe hoih; Anih ih amlunghaih loe dungzan khoek to cak, tiah hang o naah, Angraeng ih im to tamai mah khuk khoep: ¹⁴ tamai mah khuk hmoek pongah, qaimanawk doeh toksak han angdoe o thai ai boeh; to tiah im loe Angraeng lensawkhaih hoiah koi.

6

¹ To pacoengah Solomon mah, Angraeng mah tamai kaving thungah ka oh han, tiah thuih roe boeh; ² toe nang hanah ohhaih im, dungzan ohhaih im maeto ka sak boeh, tiah a naa.

Toksakhaih kawng thuihaih

³ Israel kaminawk angdoet o naah, siang-pahrang mah angqoi moe, Israel kaminawk boih to tahamhoihaih paek. ⁴ Nihcae khaeah, Israel Angraeng Sithaw, ahmin pakoehhaih om nasoe, anih mah kam pa David khaeah, pakha hoi thuih ih lok to a ban hoi koepsak boeh; Anih mah, ⁵ Izip prae hoi kaimah ih kaminawk ka zaehhoihaih ni hoi kamtong, Ka hmin ohhaih im sak hanah, Israel acaengnawk ohhaih ahmuen ih vangpui maeto doeh ka qoi ai; kaimah ih kami Israel caanawk ukkung mi doeh ka qoi ai vop; ⁶ toe Ka hmin oh haih hanah, Jerusalem to ka qoih; kaimah ih kami Israel caanawk ukkung ah David to ka qoih boeh, tiah thuih. ⁷ Israel Angraeng Sithaw ih ahmin oh haih hanah, kam

pa David mah im sak han poekhaih a tawnh.
⁸ Toe Angraeng mah kam pa David khaeah, Kai ih ahmin hanah im sak na tim pongah, hmuen kahoih na sak boeh. ⁹ Toe nang mah im na sah mak ai; nangmah ih athii angan hoiah tacawt na capa mah ni, Kai ih ahmin hanah im to sah tih, tiah a naa. ¹⁰ Angraeng loe a thuih ih lok baktih toengah sak; Angraeng lokkamhaih baktih toengah, kam pa David zuengah kai ka oh moe, Israel angraeng tangkhang nuih kang hnut; Israel Angraeng Sithaw ih ahmin hanah im to ka sak. ¹¹ Angraeng mah Israel caanawk hoi sak ih lokkamhaih thingkhong to, athung ah ka suek boeh, tiah a thuih.

Solomon lawkthuihaih

¹² Solomon mah Israel kaminawk boih hma ih, Angraeng hmaicam hmaa ah, angdoet moe, a ban to payangh; ¹³ Solomon mah sumkamling hoi sak ih dong pangato kasawk, dong pangato kakawk, dong thumto kasang, angdoethaih hmaicam to longhma um li ah a suek; anih loe to hmaicam ah sak ih im nuih angdoet, Israel kaminawk boih hmaa ah khokkhu cangkrawn hoiah akuep moe, van bangah a ban to payangh. ¹⁴ To pacoengah, Aw Israel Angraeng Sithaw, Long hoi van ah nang hoi kanghmong Sithaw mi doeh om ai; na hmaa ah pathungthin tang hoi na loklam pazui na tamnanawk hanah, lokmaihih hoi tahmenhaih to na koepsak boeh; ¹⁵ na tamna kam pa David khaeah lokkamhaih to na pakuem poe; pakha hoi thuih ih lok to vaihniah na ban

hoiah na koepsak boeh. ¹⁶ To pongah Aw Israel Angraeng Sithaw, Nang loe, ka hmaa ah na caeh baktih toengah, na capanawk mah ka paek ih lok pazui o thai hanah, a caeh o haih loklam boih ah acoe o nahaeloe, ka hmaa ah Israel ih angraeng tangkhang pongah anghnu han koi kami apet mak ai, tiah kam pa khaeah na thuih ih lok to koepsak ah, tiah a naa. ¹⁷ Aw Israel Angraeng Sithaw, na tamna David khaeah na thuih ih lok to, vaihiah koepsak ah.

¹⁸ Toe Sithaw loe long kaminawk khaeah om tangtang tih maw? Khenah, vannawk hoi kasang koek vannawk mataeng doeh, nang ohhaih hanah acaeh ai; ka sak ih hae im cae loe kawkruk maw tamcaek! ¹⁹ Toe Aw ka Angraeng Sithaw, vaihiah na tamna mah na hmaa ah tahmen hnikhaih hoi thuih ih lok to na tahngai pae ah; ²⁰ ka hmin ka suek han, tiah na thuih ih ahmuen ah, aqum athun na mik padai ah; na tamnanawk mah hae ahmuen hoi lawkthuihaih to tahngai ah. ²¹ Na tamna hoi nangmah ih kami Israel caanawk mah, hae ahmuen hoi tahmen hnikhaih lawkthuih o naah, na ohhaih ahmuen, van hoiah tahngai paeh loe, na thaih naah tahmen paeh.

²² Kami mah a imtaeng kami mui ah zaehaih sakmoeng moe, a imtaeng kami mah lokkamhaih saksak hanah, hae im thung ih hmaicam hmaa ah angzo moe, lokkamhaih to sah nahaeloe, ²³ van hoiah tahngai pae ah; kazae kami loe a sakpazaehaih baktih toengah lu nuiah krahsak ah loe, zaehaih tawn ai kami loe zaehaih tawn ai

baktih toengah, a toenghaih atho to paek hanah, na tamnanawkw nuiah lokcaek ah.

²⁴ Nangmah ih kami Israelnawkw mah, na nuiah zaehaih sak o pongah, angmacae ih misanawkw mah pazawkw naah, nang khaeah amlaem o moe, na hmin to kawkw o pacoengah, hae im hmaa ah tahmenhaih hni o moe, lawkthui o nahaeloe, ²⁵ van hoiah tahngai pae ah loe, nangmah ih kami Israel caanawkw ih zaehaih to tahmen ah; nihcae to angmacae hoi ampanawkw khaeah na paek ih prae thungah caeh haih let ah.

²⁶ Nihcae mah na hmaa ah zaehaih sak o pongah, khokhaahaih oh moe, van hoiah kho angzo ai, to tiah nihcae to na thuitaek naah, angmacae zaehaih to caeh o taak moe, hae ahmuen ah lawkthuihaih hoiah na hmin to kawkw o nahaeloe, ²⁷ van hoiah tahngai pae ah loe, na tamnanawkw, nangmah ih kami Israel caanawkw ih zaehaih to tahmen ah; nihcae mah pazui han ih loklam kahoih to patuek ah loe, kai ih kaminawkw hanah qawkw ah na paek ih, prae nuiah kho angzosak ah.

²⁸ Prae thungah raihaih hoi khokhaahaih phak naah maw, takhi sae pongah duekhaih maw, hmuen tapokhaih pongah maw, dantui amkawhaih pongah maw, pakhuw pung pongah maw, langkawkw pung pongah maw, misa mah vangpuinawkw takui khoep pongah maw, ngannathaih hoi angoihaih phak naah maw, ²⁹ nangmah ih Israel kaminawkw boih mah, a tongh o ih raihaih hoi nathaihnawkw to panoek o naah, nang khaeah lawkthui o moe, tahmen hnikhaih hoiah hae im ah ban payangh o na-

haeloe, ³⁰ na ohhaih van hoiah tahngai pae ah; nihcae ih palungthin panoekkung loe nang ni; (nang khue mah ni kaminawwk ih palungthin to panoek) nihcae zaehaih to tahmen ah; kami boih a sak o ih hmuen baktiah lokcaek ah; ³¹ to tiah nahaeloe nihcae mah na zii o ueloe, kam panawwk khaeah na paek ih prae thungah oh o nathung, nang ih loklam ah caeh o tih.

³² Nangmah ih Israel kami ai, prae kalah kaminawwk to prae kangthla hoiah angzo o moe, na hmin lensawkhaih hoiah na ban thacakhaih pongah, ban payangh o moe, hae im bangah lawkthui o nahaeloe, ³³ na ohhaih ahmuen, van hoiah tahngai pae ah; prae kalah kaminawwk mah ang hnik o ih hmuen boih to sah pae ah; to tiah ni long nui ih kaminawwk boih mah na hmin to panoek o tih; nangmah ih Israel kaminawwk mah nang ang zit o baktih toengah, nang to zii o ueloe, na hmin ohhaih han ih ni hae im hae ka sak, tiah panoek o tih.

³⁴ Na patoeh ih baktih toengah, nangmah ih kaminawwk misatukhah ahmuen ah caeh o naah, na qoih ih hae vangpui hoi na hmin hanah ka sak ih hae im bangah lawkthui o nahaeloe, ³⁵ nihcae lawkthuihah hoi tahmen hnikhah to van hoiah tahngai paeh loe, nihcae to khenzawn ah.

³⁶ Na nuiah a zae o naah (zaehaih tawn ai kami mi doeh om ai) nihcae nuiah palung na phui moe, nihcae to angmacae ih misanawwk khaeah na paek, misanawwk mah nihcae to kangthla ah maw, kazoi ah maw, misong ah caeh o haih; ³⁷ minawwk prae ah misong ah oh o nathuem ah, poekhaih amkhraih o moe, misong ah oh o haih

prae hoiah nang khaeah, Na hmaa ah ka zae o moeng boeh, kamsoem ai hmuen to ka sak o moe, kahoih ai hmuen ka sak o moeng boeh, tiah lawkthui o nahaeloe, ³⁸ misong ah oh o haih prae thung hoiah palungthin boih hoiah nang khaeah amlaem o let moe, ampanawk khaeah na paek ih prae, na qoih ih vangpui, na hmin hanah ka sak ih im bangah anghaehaih hoiah lawkthui o nahaeloe, ³⁹ na ohhaih ahmuen, van hoiah nihcae lawkthuihaih hoi tahmen hnikhaih to tahngai pae ah; nihcae to khenzawn ah; na hmaa ah zaehaih sah kaminawk to tahmen ah. ⁴⁰ Aw ka Sithaw, vaihiah na mik padaih loe, hae ahmuen hoiah nang khaeah lawkthuihaih lok to tahngai ah. ⁴¹ Aw ka Angraeng Sithaw, vaihi nang hakhaih ahmuen ah, nangmah hoi na thacak Angraeng lokkamhaih thingkhong hoi nawnto anghawk tahang ah; Aw Angraeng Sithaw, nangmah ih qaimanawk mah pahlonghaih to angkhuk o nasoe loe, nangmah ih kaciim kaminawk loe na hoihhaih ah anghoe o nasoe. ⁴² Aw Angraeng Sithaw, situi na bawh ih kami to pahnet hmah; na tamna David khaeah paek ih kalen parai tahmenhaih to pahnet hmah, tiah lawk a thuih.

7

Sithaw im tathlanghaih

¹ Solomon lawkthuih boeng pacoengah, van hoiah hmai krak tathuk moe, angbawnhaih ah tathlang ih hmuennawk to hmai mah kang boih;

to naah im to Angraeng lensawkhaih hoiah koi. ² Angraeng lensawkhaih hoiah im to koi pongah, Angraeng imthung ah qaimanawkw akun o thai ai. ³ Im nuiah krah tathuk hmai hoi Angraeng lensawkhaih to Israel caanawkw mah hnuk o naah, long ah akuep o moe, bok o; Angraeng to saphaw o; Anih loe hoih; anih tahmenhaih loe dungzan khoek to cak, tiah thuih o.

⁴ To pacoengah singpahrang hoi kaminawkw boih mah Angraeng hmaa ah angbawnhaih to sak o. ⁵ Solomon siangpahrang mah angbawn haih hanah maitaw sang pumphae hnetto, tuu sang cumvaito pacoengah sing hnetto paek; to tiah siangpahrang hoi kaminawkw boih mah Sithaw ih im tathlanghaih to sak o. ⁶ Qaimanawkw loe angmacae ih tok to sak o; Angraeng tahmenhaih loe dungzan ah cak poe pongah, Levi acaengnawkw loe Angraeng ih ahmin saphaw hanah, David mah Angraeng pakoe han sak ih congca katoeng tamoi to kruek o moe, David ih saam laa to sak o; qaimanawkw mah mongkah uengh o naah, Israel kaminawkw boih angdoet o.

⁷ Solomon loe angmah sak ih sumkamling hmaicam pongah hmai angbawnhaih, canghum angbawnhaih, angdaeh moithawkw angbawnhaih sak hanah acaeh ai pongah, Angraeng im hmaa ah kaom, longhma to ciimsak pacoengah, to ahmuen ah hmai angbawnhaih, canghum angbawnhaih, moithawkw angbawnhaihnawkw to a sak.

7.3 1 Dung 16.34; 2 Dung 5.13; Ezz 3.11; Saam 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11.

⁸ Solomon loe a taengah kaom Israel caanawwk boih hoi ni sarihto thung poiht to sak; kami paroeai pop o moe, Hammath vangpui akunhaih ahmuen hoi Izip vapui khoeek to kami koi o. ⁹ Ni tazetto naah, rangpui amkhuenghaih to sak o; ni sarihto thung hmaicam angbawnhaih to sak o pacoengah, poiht to ni sarihto thung sak o let bae. ¹⁰ David, Solomon hoi angmah ih Israel kaminawwk khaeah Angraeng hoihhaih to amtuengsak pongah, anghoe o moe, kami boih khrah sarihto haih, ni pumphae thumto naah angmacae ohhaih kahni im ah amlaemsak.

Solomon khaeah Angraeng amtuenghaih

¹¹ Solomon mah Angraeng im hoi siangpahrang im to sak pacoeng boih, Angraeng im hoi siangpahrang im sak atimhaih doeh pacoeng king. ¹² Aquum ah anih khaeah Angraeng amtueng pae moe, anih khaeah, Lawk na thuihaih lok to ka thaih moe, hae ahmuen loe kai khaeah angbawnhaih sakhaih ahmuen ah ka qoih boeh. ¹³ Kho angzoh han ai ah, van thok to ka khah, to tih ai boeh loe prae paro hanah pakhuhnawwk to lok ka paek, to tih ai boeh loe kaimah ih kaminawwk khaeah takhi sae hoi nathaih ka patoeh moe, ¹⁴ ka hmin hoi kawwk ih, kaimah ih kaminawwk mah, poek pahnaemhaih hoi lawkthuihaih hoiah ka mikhmai to pakrong o moe, a caeh o haih loklam kasae hoiah amlaem o let naahaloe, nihcae ih lok to van hoiah ka tahngaih moe, nihcae zaehaih to ka tahmen pae han; a prae doeh ngan ka tuisak han. ¹⁵ Ka mik padai moe, hae ahmuen ah lawkthuihaih lok to

ka tahngaih pae han. ¹⁶ Hae ahmuen ah ka hmin oh poe hanah, hae im hae ka qoih moe, ciimsak boeh; ka mik hoi ka palungthin loe to ahmuen ah om poe tih. ¹⁷ Nang doeh nam pa David baktiah ka hmaa ah na caeh, ka thuih ih loknawk to na pazui boih moe, ka lokcaekhaih hoi ka paek ih loknawk to na pazui boih nahaeloe, ¹⁸ Israel kaminawk ukkung apet mak ai, tiah nam pa David hoiah ka sak ih lokmaihaih baktih toengah, siangpahrang anghnuthaih angraeng tangkhang to kang caksak han, tiah a naa.

¹⁹ Toe ka paek ih loknawk hoi ka thuih ih loknawk to na pahnawt moe, loklam kalah bangah nang qoi taak, kalah sithawnawk to na bok moe, a tok to na sak pae nahaeloe, ²⁰ ka paek ih ka prae thung hoiah nihcae to tangzuun hoi nawnto ka phong moe, ka hmin hanah ka ciimsak ih hae im doeh ka pahnawt sut han; ka hmaa hoi kang haek moe, minawk mah patahhaih lok thuih koi kaom ah kang sak han. ²¹ Pakoeh ah kaom, hae im taengah caeh kaminawk boih dawnrai o ueloe, tipongah hae prae hoi hae im loe Angraeng mah hae tiah sak loe? tiah thui o tih. ²² To naah minawk mah, Nihcae loe Izip prae thung hoiah angmacae ih ampanawk zaehoikung, Angraeng Sithaw to pahnawt o moe, kalah sithawnawk to bok o pacoengah, a tok to sak pae o pongah, hae patangkhanghainawk boih, hae kaminawk nuih kraksak, tiah thui o tih, tiah a naa.

8

Solomon mah sak ih kalah hmuennaw

¹ Solomon mah saning pumphæto thung, angmah im hoi Angraeng ih im to sak naah,

² Humram mah Solomon han paek ih vangpui to a sak moe, Israel kaminaw to to ahmuen ah ohsak.

³ Solomon mah Hamath-Zobah vangpui to tuk moe, a lak. ⁴ Pæzaek ah Tadmor vangpui to

a sak moe, hmuenmae patunghaih avangnaw doeh, Hammath vangpui ah a sak. ⁵ Soloman

mah sipaenaw, khongkhanaw hoi khongkha takraenghah kaom, kacak parai aluek bang

ih Berth-Horon hoi aloih bang ih Berth-Horon vangpui to a sak; ⁶ Baalath vangpui, hmuenmae

suekhah vangpui, hrangleeng suekhah vangpui, hrang anghueng kaminaw ohhah vang-

pui, Jerusalem, Lebanon hoi a ukhah prae thung boih ah, a sak koeh ih hmuennaw to sak boih.

⁷ Hit kami, Amor kami, Periz kami, Hiv kami, Jebus kaminaw ih, ⁸ acaeng loe prae thungah

caeh o taak, Israel kaminaw mah nihcae to hum ai; toe to kaminaw to Solomon mah vaihni ni

khoek to tamut paeksak. ⁹ Solomon mah Israel kaminaw to toksahkung tamna ah suem ai;

toe nihcae to misatuh kami, misatuh angraeng, hrangleeng hoi misatuh kami, hrang hoi misatuh

angraeng ah a suek. ¹⁰ To kaminaw loe Solomon siangpahrang ih toksah angraeng kalen ah oh o;

kami ukkung angraeng cumvai hnet, quipangato a suek.

¹¹ Solomon mah Faro canu to David vangpui thung hoiah lak moe, siangpahrang mah anih

han sak pae ih im ah a caeh haih; Angraeng lokkamhaih thingkhong akunhaih ahmuen loe ciimcai pongah, ka zu loe Israel siangpahrang, David ohhaih im ah om mak ai, tiah a thuih.

¹² Solomon loe im hmaa ah, a sak ih Angraeng hmaicam pongah, angbawnhaih to sak. ¹³ Mosi mah paek ih lok baktih toengah, ni thokkruek, Sabbath ni, khrah kangtha ni, saningto thung sak ih poih thumto ah kaom, taeh thuh ai ih poih, azarh kruek sak ih poih hoi kahni im poih niah doeh, angbawnhaih to a sak. ¹⁴ Ampa David mah thuih ih lok baktih toengah, qaimanawk hanah a sak o han koi tok to paek moe, ni thokkruek angaihaih baktih toengah, Levi acaengnawk loe Sithaw saphawhaih bangah zaehoikung ah oh o; Sithaw kami David mah thuih ih lok baktih toengah, khongkha toep kaminawk doeh khongkha ah angmacae ih tok to sak o. ¹⁵ Kawbaktih kawng pongah maw, to tih ai boeh loe hmuenmae cong haih kawng pongah maw, siangpahrang mah qaimanawk hoi Levi acaengnawk khaeah thuih ih lok to amkhraeng ai ah a sak o.

¹⁶ Solomon mah sak atim baktih toengah, Angraeng im sak amtong tangsuek hoi boeng khoeuk to, Angraeng ih im to sak o moe, a sak pacoeng o.

¹⁷ To pacoengah Solomon loe Edom prae, tuipei taengah kaom, Ezion-Geber ah caeh. ¹⁸ Hiram mah tuipei kawng panoek, angmah ih kaminawk hoi palongpuinawk to a tamnanawk hoi nawnto Solomon khaeah patoeh; nihcae

8.13 NAM 28.9,10; NAM 28.11-15; EXO 23.14-17; 34.22,23; NAM 28.16—29.39; Deu 16.16.

loe Solomon ih tamnanawkw hoi nawnto Ophir vangpui ah caeh o moe, Solomon siangpahrang hanah, sui boengloeng cumvai pali, quipangato sinh pae o.

9

Sheba Solomon khaeah paqaih

¹ Siangpahrang nongpata Sheba mah Solomon singpahrang ahmin amthanghaih to thaih naah, karai parai lokduenghaih hoi anih to tanoek hanah, hmuihoih hmuennawkw, kapop parai suinawkw, atho kana thlungnawkw phawhhaih kaengkoo hrangnawkw hoi a hnukbang kaminawkw hoiah nawnto angzoh o; Solomon khaeah angzoh o moe, palung thung kaom a poekhaih to thuih pae. ² Anih mah dueng ih loknawkw boih Solomon mah pathim pae; Solomon mah pathim thai ai ih karai parai hmuen tidoeh om ai. ³ Sheba siangpahrang nongpata mah Solomon palunghahaih hoiah sak ih siangpahrang im to hnuk moe, ⁴ caboi nui ih caaknaek, anih ih tamnanawkw khosakhaih dan, a toksah kaminawkw khosakhaih hoi khuekbuennawkw, boengloeng sin kaminawkw hoi nihcae ih khukbuennawkw, Angraeng ih im ah angbawnhaih sak hanah hmuen tathlanghaihnawkw to a hnuk naah dawnrai.

⁵ Siangpahrang khaeah, Ka prae hoi ka thaih ih na sakthaih ih hmuen hoi palung na hahaihnawkw loe oh tangtang; ⁶ nihcae mah thuih ih loknawkw to kaimah khaeh kang zoh moe, ka mik hoiah hnu ai karoek to ka tang ai; khenah, palung

na hahaih ahap mataeng doeh kai khaeah na thui o ai vop; nang loe ka thaih ih ahmin amthanghahih pongah doeh amtlai kue. ⁷ Anghak ai ah na hmaa ah angdoe, na palunghahaih lok tahngai, na tamnanawkw hoi nang ih kaminawkw loe tahamhoih o! ⁸ Nangmah ih Angraeng Sithaw hanah siangpahrang ah oh moe, angmah ih angraeng tangkhang pongah anghnutsak hanah, na nuiah anghoehaih katawn, na Angraeng Sithaw loe tahamhoihaih om nasoe; na Sithaw loe Israel kaminawkw to palung moe, toenghah hoi katoeng ah lokcaek thai hanah, nihcae ukkung siangpahrang ah ang suek boeh, tiah a naa. ⁹ Siangpahrang nongpata Sheba mah siangpahrang hanah sui talent cumvaito pacoeng, pumphao, kapop parai hmuihoih hmuennawkw hoi atho kana thlungnawkw to paek; siangpahrang nongpata Sheba mah Solomon siangpahrang han paek ih hmuihoih baktiah kahoih kalah hmuihoih om vai ai vop.

¹⁰ Ophir vangpui hoi sui kaphaw Huram ih tamnanawkw hoi Solomon ih tamnanawkw loe, algum thing hoi atho kana thlungnawkw doeh phawh o. ¹¹ Siangpahrang mah algum thing hoiah Angraeng im ih thlak, siangpahrang im ih thlak, laasah kaminawkw hanah katoeng hoi palaeng ah aput moe, aah ih katoengnawkw doeh sak; canghniah to baktih hmuen Judah prae ah om vai ai vop.

¹² Siangpahrang nongpata Sheba mah paek ih tangqum pong kamtlai ah, Solomon siangpahrang mah siangpahrang nongpata Sheba mah koeh ih hmuen hoi hnik ih hmuennawkw

boih to paek. To pacoeng ah siangpahrang nongpata hoi anih ih tamnawnawkw loe angmah prae ah nawnto amlaem o.

Solomon lensawkhaih

¹³ Saning kruek Solomon khaeah akun sui loe kazit talent cumvai taruk, quitaruk, tarukto oh. ¹⁴ To khue ai hmuenmae zaw kaminawkw, hmuenmae athlaeng kaminawkw, Arab prae ih siangpahrangnawkw hoi prae ukkung angraengnawkw mah doeh sui hoi sumkanglungnawkw to Solomon hanah sinh pae o bae vop. ¹⁵ Solomon siangpahrang mah caki hoi daengh ih sui hoiah aphaw cumvai hnetto sak, aphaw maeto naah sui shekel cumvai tarukto akunh. ¹⁶ Aphaw cumvai thumto loe sui hoiah sak, aphaw maeto naah sui shekel cumvai thumto akunh; siangpahrang mah to hmuennawkw to Lebanon tu thung ih thing hoiah sak ih siangpahrang im ah suek. ¹⁷ To pacoengah siangpahrang mah tasaino hoi angraeng tangkhang to sak moe, kaciim suitui hoiah pazut. ¹⁸ Angraeng tangkhang dawhhaih thlak sarihto oh moe, angraeng tangkhang ah paeh ih sui hoi sak ih khok koenghah doeh oh; anghnuthaih hae bang hoi ho bangah ban koenghah oh moe, a taengah angdoe kaipui hnetto oh. ¹⁹ Hae bang hoi ho bang ih thlak tarukto pongah kaipui hatlai hnetto oh. To baktih angraeng tangkhang loe kalah siangpahrang ukhah prae ah sah o vai ai vop. ²⁰ Solomon siangpahrang ih laom sabaenawkw boih loe sui hoiah sak, Lebanon tu thung ih thing hoiah sak

ih siangpahrang im ah patoh ih laom sabaenawkw boih doeh sui hoiah ni sak; Solomon dung ah sumkanglung loe atho om ai pongah, kawbaktih hmuen doeh sumkanglung hoiah sah o ai. ²¹ Siangpahrang ih palongpuinawkw loe Huram ih tamnanawkw hoi nawnto Tashi vangpui bangah caeh o; Tarshi palongpuinawkw loe saning thumto naah vaito amlaem o; palongpui hoiah sui, sumkanglung, tasai no, kalaih taqawknawkw hoi tawtaaw tavaanawkw to phawh o.

²² Solomon loe long nuiah kaom siangpahrangnawkw boih pongah angraeng moe, palungha kue. ²³ Sithaw mah Solomon palung thungah suek pae ih palunghahaih lok to tahngaih hanah, long nui ah kaom siangpahrangnawkw boih, a hmaa ah angzoh o. ²⁴ Anih khaeah angzo kami boih mah, tangqum ah sui, sumkanglung hoi sak ih laom sabaenawkw, khukbuennawkw, misatukhaih hmuenmaenawkw, hmuihoih hmuennawkw, hrangnawkw hoi mule hrangnawkw to saning kruek paek o. ²⁵ Solomon mah hrang hoi hrangleeng suekhaih ahmuen sang palito tawnh, vangpui hoi a ohhah Jerusalem vangpui ah suek ih hrang lakok hoi hrang anghueng kami sang hatlaihnetto doeh a tawnh. ²⁶ Anih mah vapui hoiah amtong moe, Philistin prae hoi Izip prae ramri khoeok to siangpahrangnawkw to uk. ²⁷ Siangpahrang mah uk nathuem ah, sumkanglung loe Jerusalem ah thlung baktiah ni oh, Sidar thing doeh azawn ah kamprawkw thaiba thing baktiah pop. ²⁸ Izip prae hoi kalah prae

thung boih ih hrangnawk to Solomon khaeah hoih pae o.

Solomon duekhaih

²⁹ Solomon hing thung sak ih hmuennawk loe, amtonghaih hoi boeng khoek to, tahmaa Nathan ih cabu, Shilo acaeng Ahijah ih cabu, Nebat capa Jeroboam kawng tarik tahmaa Iddo ih cabu thungah tarik o na ai maw? ³⁰ Solomon mah Jerusalem hoi Israel kaminawk to saning quipalito thung uk. ³¹ To pacoengah ampanawk khaeah anghak moe, ampa David vangpui ah aphum o; anih zuengah a capa Rehoboam mah prae to uk.

10

Karai Rehoboam ukhaih

¹ Israel kaminawk boih mah Rehoboam to siangpahrang ah suek han caeh o boeh pongah, anih doeh Shekem ah caeh toeng. ² Solomon siangpahrang khae hoi Izip prae ah kacawn ving, Nebat capa Jeroboam mah to tamthang to thaih naah, Jeroboam loe Izip prae hoiah amlaem let. ³ Israel kaminawk mah anih khaeah kami to patoeh moe, kawksak pongah, anih loe kaminawk hoi nawnto Rehoboam khaeah caeh moe, anih khaeah, ⁴ Nam pa mah kaicae hanah kazit hmuen ang phawsak; to pongah nam pa khaeah ka sak o ih karai parai tok hoi anih mah kaicae ang phawhsak ih kazit hmuen to anghoepsak lai ah; to tiah nahaeloe na tok to kang sak pae o han, tiah a naa o. ⁵ Rehoboam mah nihcae khaeah, Ni thumto pacoengah kai

khæe angzo o let ah, tiah a naa. Kaminawkw loe amlaem o.

⁶ Rehoboam siangpahrang mah, ampa Solomon hing naah, anih ih toksah kacoentanawkw khæeah, Hæe kaminawkw hæe kawbangmaw ka pathim han, tiah poekhaih nang paek o thai han maw? tiah a naa. ⁷ To ih kaminawkw mah, Hæe kaminawkw nuiah tahmenhaih na tawnh moe, nihcæe palung anghoehaih lok na thuih pæe nahaeloe, nihcæe loe nang ih tamna ah ni om o poe tih, tiah a naa o. ⁸ Toe Rehoboam loe kacoentanawkw mah paek ih kahoih poekhaih to talawkw ai ah, angmah hoi nawnto qoeng tahang ampuinawkw ih lok to tahngai lat. ⁹ Anih mah to kaminawkw khæeah, Hæe kaminawkw mah nam pa mah kaicæe han phawhsak ih kazit hmuen to anghoepsak lai ah, tiah ang naa o pongah, nihcæe ih lok to kawbangmaw ka pathim han, poekhaih nang paek o thai tih maw? tiah a naa. ¹⁰ Anih hoi nawnto qoeng tahang kaminawkw mah, anih khæeah, Nang khæeah, nam pa mah kaicæe han phawhsak ih kazit hmuen anghoepsak lai ah, tiah kathui kaminawkw khæeah, Ka banca loe pa ih kaengkaeh pongah thah kue. ¹¹ Pa mah ang phawh o sak ih kazit hmuen pongah kazit kue hmuen to kang phawh o sak han; pa mah quiboeng hoiah ang boh o, kaimah loe sataai hoiah kang boh o han, tiah thui paeh, tiah a naa o.

¹² Siangpahrang mah, Ni thumto pacoengah angzo o let ah, tiah thuih ih lok baktih toengah, Jeroboam hoi anih kaminawkw boih loe, Re-

hoboam khaeah caeh o let. ¹³ Siangpahrang loe kacohtanawkw mah paek ih kahoih poekhaih to la ai pongah, nihcae to lok kaham hoiah pathim, ¹⁴ thendoengnawkw mah paek ih poekhaih baktih toengah, Kam pa mah kazit hmuen ang phawh o sak, toe kai mah loe hmuen kazit kang thap o aep han; kam pa mah quiboeng hoiah ang boh o, kai mah loe sataai hoiah kang boh o han, tiah a naa. ¹⁵ Tipongah maw siangpahrang mah kaminawkw ih lok tahngai pae ai tih nahaeloe, Sithaw mah Shiloh acaeng Ahijah patohhaih rang hoiah Nebat capa Jeroboam khaeah thuih ih Angraeng ih lok akoep han ih ni to tiah oh.

¹⁶ Siangpahrang mah nihcae ih lok tahngai pae ai, tiah Israel kaminawkw boih mah panoek o naah, siangpahrang khaeah, David khaeah taham timaw ka tawnh o vop, Jesse capa khaeah qawktoep han koi tidoeh ka tawn o ai, Aw Israel acaengnawkw, nangmacae ohhaih ahmuen ah amlaem o ah, David, nangmah ih im to nangmah khenzawn ah, tiah a naa o. To pongah Israel kaminawkw loe angmacae ohhaih ahmuen ah amlaem o boih. ¹⁷ Toe Judah vangpuinawkw thungah kaom Israel acaengnawkw loe Rehoboam mah uk. ¹⁸ Siangpahrang Rehoboam mah tamut cong hanah Hadoram to patoeh naah, Israel acaengnawkw mah anih to thlung hoiah vah o mat; toe siangpahrang Rehoboam angmah to loe angmah ih hrangleeng thungah karangah akun moe, Jerusalem ah cawnh ving. ¹⁹ To pongah vaihni ni khoek to Israel kaminawkw mah David imthung takoh to misatuk o.

11

¹ Rehoboam Jerusalem vangpui phak naah, Israelnawk to tuk moe, prae to Rehoboam ban ah suek let hanah, Judah hoi Benjamin acaeng thung hoi qoih ih misatuh kami sing ha, sang quitazetto a kok. ² Toe Sithaw ih kami Shemaiah khae hoiah Sithaw ih lok to angzoh; ³ Judah siangpahrang Solomon capa Rehoboam, Judah prae thungah kaom Israel kaminawk boih hoi Benjamin khaeah, hae tiah thui paeh; ⁴ Angraeng mah, Nam nawkamyawk tuk hanah caeh tahang hmah; kami boih angmacae im ah amlaem o nasoe; kai mah ni hae hmuennawk hae ka sak, tiah thuih, tiah a naa. Nihcae mah Angraeng ih lok to tahngaih o moe, Jeroboam tuk han ai ah amlaem o let.

Rehoboam mah Judah to pakaa

⁵ Rehoboam loe Jerusalem ah oh moe, Judah to pakaa hanah vangpuinawk to kacakah sak. ⁶ Bethlehem, Elam, Tekoa, ⁷ Berth-Zur, Soko, Adullam, ⁸ Gath, Mareshah, Ziph, ⁹ Adoraim, Lakhish, Azekah, ¹⁰ Zorah, Aijalon hoi Hebron vangpuinawk loe Judah hoi Benjamin ah kaom sipae hoi thung ih vangpui ah oh o. ¹¹ Pop parai misatuh kami to suek moe, misatuh angraengnawk doeh a suek; caaknaeknawk, olive situinawk hoi misurtuinawk boih patung coek; ¹² vangpui boih ah aphaw hoi tayaenawk to suek moe, kaminawk to thacaksak; to pongah Judah hoi Benjamin loe anih bangah oh o.

Qaimanawk hoi Levinawk Judah ah angpuen-haih

13 Israel prae thung boih ah kaom Levi hoi qaimanawkw boih anih khaeah angzoh o. 14 Jeroboam hoi a capanawkw loe Levinawkw mah Angraeng hmaa ah qaima toksakhaih hoiah anghaksak ving boeh pongah, Levinawkw loe a tawnh o ih hmuensangnawkw to angmacae ohhah ahmuen ah caeh o taak moe, Judah hoi Jerusalem ah angzoh o. 15 Jeroboam mah hmuensangnawkw, taqawkw saenawkw hoi a sak ih maitaw caanawkw khaeah toksak hanah qaimanawkw to tokpaek. 16 Toe Israel acaengnawkw boih thung hoiah palung tang hoi Angraeng Sithaw pakrong kaminawkw loe, angmacae ampanawkw ih Angraeng Sithaw khaeah angbawnhah sak hanah, Levinawkw hnukah bang o moe, Jerusalem ah caeh o. 17 Nihcae mah Judah prae to thacak o sak, Solomon capa Rehoboam to saning thumto thung to tiah thacak o sak; saning thumto thung David hoi Solomon caehhah loklam to pazui o.

Rehoboam ih zunawkw

18 Rehoboam loe David capa Jerimoth ih canu Mahalath, Jesse capa Eliab canu Abihail to zu ah lak. 19 Anih mah Jeush, Shamariah hoi Zaham to sak. 20 Anih lak pacoengah Rehoboam mah Absalom ih canu Maakah to lak let bae, anih mah Abijah, Attai, Ziza hoi Shelomith to sak pae. 21 Rehoboam loe zupui hatlaitazetto, zula quitarukto tawnh; capa pumphae tazetto, canu quitarukto a sak, zupui hoi zulanawkw boih thungah Absalom ih canu Maakah to anih mah palung kue. 22 Rehoboam mah Maakah ih capa

Abijah to siangpahrang ah suek han poekhaih tawnh pongah, anih to capanawk boih thungah kalen koek ah suek. ²³ Anih loe palunghahaih hoiah toksak, Judah hoi Benjamin prae thungah, sipae thung ih kakak vangpui kruiek ah a capanawk to patoeh boih; nihcae hanah caaknaek kapop ah paek moe, zu doeh kapop ah a lak pae.

12

Shishak mah Jerusalem tuk

¹ Rehoboam mah ukhaih prae to caksak moe, thacak naah, anih hoi Israel kaminawk boih mah Angraeng ih kaalok to pahnawt o. ² Anih loe Angraeng hmaa ah zaehaih sak pongah, Rehoboam siangpahrang ah ohhaih saning tarukto naah, anih to Izip siangpahrang Shishak mah tuk, ³ hrangleeng sang cumvai hnet, hrang hoi misatuh kami sing tarukto hoi kroek laek ai Izip kami, Lubbin kami, Sukkim hoi Ethiopia kaminawk to angzoh o. ⁴ Anih mah Judah prae ih kakak vangpuinawk to lak pacoengah, Jerusalem ah angzoh. ⁵ Shishak siangpahrang pongah, tahmaa Shemaiah loe Jerusalem ah amkhueng Rehoboam hoi Judah zaehoikungnawk khaeah caeh moe, nihcae khaeah, Angraeng mah, Kai nang pahnawt o pongah, nangcae doeh Shishak ban ah kang pahnawt o toeng boeh, tiah thuih, tiah a naa. ⁶ Israel zaehoikungnawk hoi siangpahrang loe poekhaih pahnaem o moe, Angraeng loe toeng, tiah thuih o. ⁷ Poek pahnaemhaih tawnh o, tiah Angraeng mah hnuk naah, Angraeng ih lok Shemaiah khaeah angzoh; nihcae

mah poekhaih pahnaem o pongah, nihcae to kam rosak mak ai; loihaih to ka paek han; Shishak ih ban hoi Jerusalem nuiah palungphuihaih ka krai mak ai. ⁸ Toe nihcae to Shishak siangpahrang ih tamna ah ka paek han; to tiah ni ka toksakhaih hoi minawk kalah siangpahrang ih toksakhaih to pathlaeng o thai tih, tiah a naa.

⁹ Izip siangpahrang Shishak loe Jerusalem to tuk moe, Angraeng ih im hoi siangpahrang im ih hmuennawk to lak boih; Solomon mah sui hoiah sak ih misa angvaenghaih aphaw-nawk to a lak pae. ¹⁰ To ih sui aphaw zueng-gah Rehoboam siangpahrang mah sumkamling hoiah aphaw to sak moe, siangpahrang im ih kalen koek khongkha toep kami khaeah paek. ¹¹ Siangpahrang mah Angraeng ih im thungah akun naah, misatoep kaminawk mah aphaw to lak o moe, misatoep kaminawk ohhaih ahmuen ah suek o let. ¹² Rehoboam mah poek pahnaem naah, Angraeng palungphuihaih to dip let, anih to amrosak ai; Judah prae thungah doeh khosak hoihaih to oh.

Rehoboam ukhaih prae boenghaih

¹³ Rehoboam siangpahrang loe Judah ah kacakah khosak moe, siangpahrang ah oh poe; Rehoboam siangpahrang ah oh tangsuek naah saning quipalito oh boeh; Angraeng angmah ih ahmin oh hanah, Israel acaengnawk boih thung hoiah, Angraeng mah qoih ih Jerusalem ah, saning hatlai sarihto thung siangpahrang ah

oh. ¹⁴ Palungthin hoiah Angraeng to pakrong ai pongah, kasae hmuen to a sak.

¹⁵ Rehoboam mah sak ih hmuennawkw boih loe, amtong tangsuek hoi boeng khoeek to, tah-maa Shemaiah ih cabu, tahmaa Iddo ih acaeng anghumhaih kawng pakuemhaih cabu thungah tarik o na ai maw? Rehoboam hoi Jeroboam loe hing thung misa ah oh hoi poe. ¹⁶ Rehoboam loe ampanawkw khaeah anghak moe, David vangpui ah aphum o. Anih zuengah a capa Abijah mah prae to uk.

13

Judah siangpahrang Abijah

¹ Jeroboam siangpahrang ah ohhaih saning hatlaitazetto naah, Abijah Judah siangpahrang ah oh amtong. ² Anih mah Jerusalem to saning thumto thung uk. Anih ih anno loe Gibeah kami, Uriel ih canu, Mikhaiah.

To naah Abijah hoi Jeroboem loe misa ah oh hoi. ³ Abijah loe a qoih ih misatuh kami sang cumvai palito hoiah misa tuk, Jeroboam doeh a qoih ih misatuh thaih kami sang cumvai tazetto hoiah misa tuk toeng. ⁴ Abijah loe Ephraim mae ah kaom, Zemaraim mae nuiah angdoet moe, Jeroboam hoi Israel kaminawkw boih, ka lok hae tahngai oh! ⁵ Israel Angraeng Sithaw mah paloi hoi lokkamhaih sak baktih toengah, Israel prae to David hoi a caanawkw hanah dungzan khoeek to paek boeh, tiah na panoek o ai maw? ⁶ Toe David capa Solomon ih tamna, Nebat capa Jeroboam loe anghawkw moe, angmah ih angraeng to tuk.

⁷ Solomon capa Rehoboam loe poekhaih nawkta moe, misatuh thai ai naah, tidoeh avang ai kami hnukbang kaminawk mah amkhueng o moe, Rehoboam to tuk o.

⁸ Vaihi David ih caanawk ban ah kaom, Angraeng ih prae to tuk hanah nam sak o; misatuh kami paroeai na tawnh o, Jeroboam mah sithawnawk hanah, sui hoiah ang sak pae o ih, maitawnawk doeh na tawnh o. ⁹ Angraeng ih qaimanawk, Aaron ih capanawk hoi Levinawk to na haek o moe, prae kalah kaminawk mah sak o ih hmuen baktih toengah, nangmacae hanah qaima na suek o na ai maw? Saning kanawk maitaw tae maeto, tuuca sarihto hoiah angbawnhaih sak han angzo kami to, sithaw ah kaom ai hmuennawk khaeah qaima tok to na sak o sak. ¹⁰ Angraeng loe kaicae hanah Sithaw ah oh pongah, kaicae loe Anih to ka pahnawt o ai; Aaron ih capanawk loe Angraeng toksah qaima ah oh o, Levinawk doeh angmacae ih tok to sak o. ¹¹ Aduem akhawn angbawnhaih sak o moe, Angraeng hmaa ah hmuioih tui to a thlaek o; kaciim caboi nuih takaw a suek o moe, aduem kruek hmai pa-aanghaih sui tung pongah hmai-im to paaang o; kaicae ih Angraeng Sithaw mah hnik ih hmuennawk to ka sak o boih; toe nangcae loe Angraeng to na pahnawt o ving boeh.

¹² Khenah, kaicae khaeah Sithaw oh moe, anih loe kaicae zaehoikung ah oh; anih ih qaimanawk loe nangcae tuk hanah mongkah to ueng o tih; Aw Israel caanawk, nam panawk ih Angraeng Sithaw to tuh o hmah; na pazawk o

mak ai, tiah a naa. ¹³ Toe Jeroboam mah Judah kaminawk to ahnukbang hoiah takui hanah angmah ih misatuh kaminawk to patoeh boeh; anih loe Judahnawk hmaa ah oh nathuem ah, nihcae to a hnuk bang hoiah ven o khoep boeh. ¹⁴ Judahnawk hnukbang angqoi o naah, khenah, misanawk mah ahnuk ahmaa takui khoep boeh, tiah panoek o; to naah Angraeng khaeah hang o, qaimanawk mah mongkah to uengh o. ¹⁵ Judah kaminawk hangh o; tha hoi a hangh o naah, Sithaw mah Jeroboam hoi Israelnawk to Abijah hoi Judahnawk hmaa hoiah cawnsak boih. ¹⁶ Israelnawk loe Judahnawk hmaa ah cawnh o; Sithaw mah nihcae to Judahnawk ban ah paek. ¹⁷ Abijah hoi anih ih kaminawk mah nihcae to hum o moe, paroeai duek o; qoih ih Israelcaanawk sang cumvai pangato duek o. ¹⁸ Misa angtuk naah Israel kaminawk to sung o; Judahnawk loe angmacae ampanawk ih, Angraeng Sithaw nuiah amha o pongah misa pazawk o. ¹⁹ Abijah mah Jeroboam to patom moe, Bethel, Jeshanah hoi Ephraim vangpuinawk to lak pae. ²⁰ Jeroboam loe Abijah dung thungah thacak thai ai boeh; Angraeng mah anih to hum moe, duek. ²¹ Toe Abijah loe thacak aep aep; zu hatlai palito a lak moe, capa pumphae hnetto hoi canu hatlai tarukto sak. ²² Abijah siangpahrang toksakhainawk, a sak ih hmuennawk hoi a thuih ih loknawk boih loe tahmaa Iddo ih ruici cabu thungah tarik o.

Judah siangpahrang Asa

¹ 1 Abijah loe ampanawkw khaeah anghak moe, David vangpui ah aphum o; anih zuengah a capa Asa mah prae to uk. Anih dung ah saning hatu thung prae monghaih to oh. ² 2 Asa loe angmah ih Angraeng Sithaw hmaa ah katoeng moe, kahoih hmuen to sak. ³ 3 Anih mah prae kalah kaminawkw sithaw ih hmaicam hoi hmuen-sangnawkw to takhoe boih; krangnawkw to phraek boih moe, Asherah thingnawkw to pakhruk boih. ⁴ 4 Judah kaminawkw khaeah angmacae ampanawkw ih Angraeng Sithaw to pakrong moe, anih mah paek ih lok hoi patuk ih loknawkw to pazui o hanah a thuih pae. ⁵ 5 Judah vangpui kruek ah kaom hmuesangnawkw hoi krangnawkw boih to vah king; anih ukhaih tlim ah prae monghaih to oh. ⁶ 6 Angraeng mah monghaih paek pongah, prae thungah monghaih to oh; to nathuem ah misa angtukhaih om ai boeh pongah, Judah prae thung boih ah kacak vangpuinawkw to a sak. ⁷ 7 Aicae loe aimacae ih Angraeng Sithaw hoi Anih to pakrong o pongah, anih mah prae boih ah monghaih paek boeh; prae aicae ban thungah oh naah, Hae vangpuinawkw hae sah o si loe, sipaenawkw, misatoephaihsangnawkw, khongkhanawkw hoi takraenghaihnawkw to sah o si, tiah anih mah Judah kaminawkw hanah thuih pae. To pongah nihcae mah imlawk to sak o moe, khosakhoihaih to oh. ⁸ 8 Asa loe Judah prae thungah misa angvaenghaih aphaw hoi tayae sin misatuh sang cumvai thumto suek; Benjamin acaeng thungah katoeng aphaw hoi kalii sin kami sang cumvai hnet, quitazetto a suek; hae

kaminawk loe misahoih kami ah oh o boih.

⁹ Ethiopia kami Zerah loe nihcae tuk hanah kami sang cumvai hatlaito, hrangleeng cumvai thumto hoiah Mareshah karoek to angzoh o. ¹⁰ Asa loe anih tuk hanah caeh moe, Mareshah taeng ih Zephathah azawn ah misa angtuk o. ¹¹ Asa mah angmah ih Angraeng Sithaw to kaw, Angraeng, kapop parai thacak kami to tuk moe, thacak ai kami abomh hanah, nang han karai parai hmuen tidoeh om ai; Aw kaicae ih Angraeng Sithaw, kaicae hae na bom ah; kaicae loe nang khaeah ni kam ha o; hae kapop parai kaminawk hae na hmin hoiah ni tuk han ka caeh o; Aw Angraeng, nang loe kaicae ih Sithaw ah ni na oh; kami mah Nang to pazawk hmah nasoe, tiah a naa. ¹² Angraeng mah Asa hoi Judah hmaa ah, Ethiopia kaminawk to hum pae; Ethiopia kaminawk loe cawnh o. ¹³ Asa hoi anih ih misatuh kaminawk mah nihcae to Gerar karoek to patom o; Ethiopia kaminawk to tuk pazawk o, nihcae loe anghawk o let thai ai boeh; nihcae loe Angraeng hoi Anih ih misatuh kaminawk hmaa ah duek o; Judahnawk mah misa ih hmuenmaenawk to lak pae o king. ¹⁴ Gerar taeng ih vangpuinawk to phraek pae o boih; Angraeng zithaih to nihcae nuiah oh pae; vangpuinawk boih phraek pae o; misatuk naah lak pae o ih hmuennawk paroeai pop. ¹⁵ Moi pacahhaih ahmuennawk doeh muk pae o moe, tuunawk hoi kaengkuu hrangnawk doeh hoih pae o ving. To pacoeng ah Jerusalem ah amlaem o.

15

Asa mah sak ih pakhraihih

¹ Angraeng ih Muithla loe Oded capa Azariah nuih angzoh; ² Azariah loe Asa siangpahrang tongh hanah caeh, anih khaeah, Asa siangpahrang, Judahnawk hoi Benjamin kaminawk boih, ka lok hae tahngai oh; Angraeng khaeah na oh o nahaeloe, Angraeng doeh nangcae khaeah om tih; anih to na pakrong o nahaeloe, na hnu o tih; toe anih to na pahnawt o nahaeloe, anih mah doeh na pahnawt o toeng tih. ³ Atue paroeai thung Israel kaminawk loe Sithaw tangtang tawn o ai, patukkung qaima tawn o ai moe, daan doeh tawn ai ah khosak o. ⁴ Toe patangkhang o naah loe, Israel Angraeng Sithaw khaeah amlaem o let; anih to pakrong o naah nihcae mah hnu o. ⁵ To nathuem ah kholong caeh kaminawk hanah, monghaih roe om ai; prae thung boih ah poek anghmanghaih to oh. ⁶ Sithaw mah congca patangkhanghaih hoi raihaih to paek pongah, prae maeto hoi maeto, vangpui maeto hoi maeto misa anghawh o. ⁷ Toe nangcae mah tha pathok oh, bantha zok o sak hmah; na sak o ih tok baktih toengah tangqum na hnu o tih, tiah a naa.

⁸ Asa mah hae loknawk hoi tahmaa Oded mah thuih ih lok to thaih naah, tha ohsak moe, Judah prae, Benjamin prae hoi Ephraim mae nuih lak ih vangpuinawk thung boih hoiah, panuet thok krangnawk to vah king; anih mah Angraeng im hmaa ah kaom, Angraeng ih hmaicam to pathoep let. ⁹ To pacoengah Judah kaminawk, Benjamin kaminawk, Ephraim

kaminawk, Manaseh kaminawk hoi Simeon kaminawk to nawnto amkhuengsak boih; Asa khaeah Angraeng Sithaw oh, tiah Israel kaminawk boih mah panoek o naah, anih khaeah angzoh o. ¹⁰ Asa siangpahrang ah ohhaih saning hatlaipangato haih, khrah thumto naah, Jerusalem vangpui ah amkhueng o. ¹¹ Misa khae hoi lak o ih maitaw cumvai sarihto hoi tuu sang sarihto Angraeng khaeah angbawnhaih ah paek o. ¹² Angmacae poekhaih palungthin boih hoiah ampanawk ih Angraeng Sithaw to pakrong hanah lokmaihaih thungah akun o; ¹³ mi kawbaktih doeh Israel Angraeng Sithaw pakrong ai kami loe, kathoeng kalen tih ai, nongpa nongpata tih ai, paduek han oh tiah, ¹⁴ Angraeng khaeah tha hoi hanghaih, mongkah ueng moe, tuu taki bohhaih hoiah lokkamhaih a sak o. ¹⁵ Nihcae loe palungthin boih hoi lokkam o pongah, Judah kaminawk boih anghoe o; koehhaih palungthin hoiah Angraeng to pakrong o pongah, Anih to hnuk o; Angraeng mah nihcae hanah ahmuen kruek hoi monghaih to paek.

¹⁶ Siangpahrang Asa ih amsae nongpata Makaah mah Asherah thingkung tlim ah panuet thok krang to sak pongah, siangpahrang nongpata ah angdoethaih ahmuen hoiah takhoe ving; Asa mah krang to pakhoih pae boih, khok hoiah atit pae moe, Kidron ah hmai hoiah a thlaek. ¹⁷ Toe Israel prae thung hoiah hmuensangnawk to takhoe boih ai, toe Asa loe a hing thung Angraeng khaeah poekhaih to paek. ¹⁸ Angmah hoi ampa mah paek ih sui, sumkanglung hoi laom sabaenawk to Angraeng im thungah a sin boih.

19 Asa singpahrang ah ohhaih saning quithum, pangato thung prae thungah misa angtukhaih om ai.

16

Asa ih hnukkhuem atuenawk

¹ Asa singpahrang ah ohhaih saning quithum, tarukto naah, Israel singpahrang Baasha loe Judah prae tuk hanah angzoh; mi kawbaktih doeh siangpahrang Asa khaeah caeh han ai ah, Ramah vangpui to sipae kacakah a thung. ² Asa mah Angraeng im hoi siangpahrang im ih sui hoi sumkanglung to lak moe, Damaska vangpui ah kaom, Syria siangpahrang Ben-Hadad khaeah pat pae, ³ anih khaeah, kam pa hoi nam pa mah sak ih angdaehhaih baktih toengah, kai hoi nang salakah doeh angdaehhaih to sah si; khenah, sui hoi sumkanglungnawk to kang pat; Israel siangpahrang Baasha hoi na sak ih angdaehhaih to phrae ving ah, to tiah nahaeloe anih mah kai na caeh taak tih, tiah a naa. ⁴ Asa siangpahrang mah thuih ih lok to Ben-Hadad mah paroi moe, Israel vangpuinawk tuk hanah angmah ih misatuh angraengnawk to patoeh; Ijon, Dan, Abel-Maim hoi Naptali vangpuinawk to a lak. ⁵ Baasha mah to lok to thaih naah, a sak li ih Ramah vangpui to toengh sut, a toksakhaih hoiah anghak ving. ⁶ Asa siangpahrang mah Judah kaminawk to amlaem haih boih; Baasha mah im sak naah patoh ih, Ramah vangpui thung ih thlungnawk hoi thingnawk to a lak pae boih; to ih hmuennawk hoiah Geba hoi Mizpah vangpui to a sak.

Hannah mah Asa khae thuih ih lok

⁷ Tahmaa Hanani loe Judah siangpahrang Asa khaeah angzoh moe, Na Angraeng Sithaw khaeah amha ai ah, Syria siangpahrang nuiah nam ha lat pongah, Syria siangpahrang ih misatuh kaminawk loe na ban thung hoiah loih o boih boeh. ⁸ Ethiopia kaminawk hoi Lubim kaminawk loe kroek laek ai hrangleeng hoi paroeai hrang angthueng misatuh kaminawk to tawnh o; toe Angraeng khaeah nam ha naah, nihcae to na ban ah ang paek boih na ai maw? ⁹ Angraeng ih mik loe ahnuk ahmaa long pum ah caeh, angmah khaeah poekhaih palungthin suem kaminawk to tha a caksak; toe nang loe amthuhaih hmuen to na sak pongah, vaihi hoi kamtong misa na tuh tih boeh, tiah a naa. ¹⁰ To lok pongah Asa loe tahmaa nuiah palungphui moe, anih to thongim thungah pakhrak; to nathuem ah Asa mah thoemto angmah ih kaminawk to patangkhangsak.

Asa nganathaih hoi duekhaih

¹¹ Khenah, Asa siangpahrang amtonghaih hoi boenghaih khoeik to toksakhaih loe Judah hoi Israel siangpahrangnawk ih cabu thungah tarik o. ¹² Asa loe siangpahrang ah ohhaih saning quithum, takawtto naah, a khok nuiah nathaih to oh; a nathaih loe nung parai; to tiah nat nathung angmah ih Angraeng khaeah caeh ai, tasi kop siboinawk khaeah a caeh lat. ¹³ To pacoengah Asa loe siangpahrang ah ohhaih saning quipali, saningto haih naah duek moe, ampanawk khaeah anghak. ¹⁴ David vangpui ah angmah sak ih tangqom thungah aphum

o; cakrang pongah pasongh o moe, tasi kop kaminawk mah hmuihoih congca hoiah pazut o pacoengah, aphum o; anih hanah kalen parai hmaitikhaih poih to sak pae o.

17

Judah siangpahrang Jehosaphat

¹ Asa capa Jehosaphat loe ampa zuengah siangpahrang ah oh moe, Israel tuk hanah tha pathok. ² Sipae hoi kacakah thung ih Judah vangpuinawk boih ah misatuh kaminawk to a suek; Judah prae thung boih hoi ampa Asa mah lak ih Ephraim vangpuinawk boih ah misatuh kaminawk to a suek. ³ Baal sithawnawk khaeah caeh ai, anih loe ampa David mah caeh tangsuekhaih loklam to pazui pongah, Angraeng mah Jehosaphat to oh thuih; ⁴ anih loe ampanawk ih Angraeng Sithaw khaeah caeh, Israelnawk mah sak ih hmuen baktiah sah ai, Angraeng ih loknawk to pazui. ⁵ To pongah Angraeng mah anih ban ah prae to caksak; Judah kaminawk boih mah Jehosaphat hanah tangqum to sin pae o; to pongah anih loe angraeng moe, paroeai pakoehhah to a hnuk. ⁶ A poekhaih palungthin Angraeng khaeah suek moe, hmuensangnawk hoi Asherah thingnawk to Judah prae thung hoiah takhoe king.

⁷ Siangpahrang ah ohhah saning thumto naah, Judah vangpui kaminawk patuk hanah, angmah ih angraeng, Ben-hail, Obadiah, Zekariah, Nathanel hoi Mikaiyah cae to patoeh. ⁸ Nihcae hoi nawnto ah Levinawk, Shemaiah, Nathaniah,

Zebadiah, Asahel, Shemi-Ramoth, Jehonathan, Adonijah, Tobijah hoi Tob-Adonijah; Levinawk thung hoiah qaima Elishama hoi Jehoram to patoeh. ⁹ Nihcae mah Judah prae thung boih ah patukhaih to sak o; Angraeng ih kaalok cabu to sin o; Judah vangpuinawk boih ah caeh o moe, kaminawk to patuk o.

¹⁰ Judah prae taeng ih praenawk boih ah Sithaw zithaih palungthin to oh pongah, Jehosphat loe misa tuh ai. ¹¹ Thoemto Philistin kaminawk mah Jehosphat hanah tangqum sin pae o moe, sumkanglungnawk to paek o; Arab kaminawk mah anih hanah tuunawk to sin pae o; tuuca sang sarih, cumvai sarihto, maeh tae sang sarih, cumvai sarihto sin pae o. ¹² Jehosphat loe len aep aep; misa toephaih imnawk, Judah prae thungah hmuenmae suekhaih vangpuinawk to a sak. ¹³ Judah vangpuinawk thungah paroeai caaknaek to oh; misahoih kaminawk hoi misatuh thaih kaminawk to Jerusalem ah a suek. ¹⁴ Nihcae imthung takoh kaminawk loe hae tiah oh o; Judah acaeng thung hoiah abu maeto ukkung misatuh angraeng sangto oh moe, kalen koek misatuh angraeng Adnah hoi thacak misatuh kaminawk sang cumvai thumto oh o. ¹⁵ Anih pacoengah misatuh angraeng Jehohanan hoi angmah ih misatuh kaminawk sang cumvai hnet, sang quitazetto oh o. ¹⁶ Anih pacoengah angmah koeh ah Angraeng toksak hanah kangpaek, Zikri capa Amasiah hoi angmah ih misatuh kaminawk sang cumvai hnetto oh. ¹⁷ Tayae hoi misa angvaenghaih aphaw sin Benjamin acaeng,

thacak Eliada hoi anih ih misatuh kaminaw
 loe sang cumvai hnetto oh o. ¹⁸ Anih pacoengah,
 Jehosaphat hoi misa angtuk han amsak-
 coek misatuh kami, sing ha, sang quitazetto
 oh. ¹⁹ Siangpahrang mah Judah prae hoi sipae
 kacakah thung ih vangpuinawk boih ah suek
 ih kaminawk pacoengah, hae kaminawk doeh
 siangpahrang ih toksah kami ah oh o.

18

Mikaiah mah Ahab kawng thuih

¹ Jehosaphat loe paroeai angraenghaih hoi
 pakoehhaih ah oh; anih loe zu lakhaih rang
 hoiah Ahab hoi angdaehhaih to sak. ² Saning
 nazetto maw oh pacoengah, Ahab khae paqaih
 hanah Samaria ah a caeh tathuk. Ahab mah
 Jehosaphat hoi anih ih kaminawk hanah, paroeai
 tuu hoi maitawnawk to boh pae moe, anih hoi
 nawnto Ramoth-Gilead tuk hanah paca. ³ Israel
 siangpahrang Ahab mah Judah siangpahrang
 Jehosaphat khaeah, Ramoth-Gilead to nang tuk
 haih han maw? tiah a naa. Jehosaphat mah
 kai doeh nang ni; Kai ih kaminawk doeh nang
 ih kami ah ni oh o; nang hoi nawnto misa kang
 tuk pae o han, tiah a naa.

⁴ Jehosaphat mah Israel siangpahrang khaeah,
 Vaihniah Angraeng khaeah lokdueng hmaloe ah,
 tiah a naa. ⁵ To pongah Israel siangpahrang mah,
 tahmaa cumvai palito kawmoe, nihcae khaeah,
 Ramoth-Gilead tuk hanah a caeh o han maw, a
 caeh o mak ai? tiah a naa. Nihcae mah, Caeh oh,
 Sithaw mah to vangpui to na ban ah paek tih,
 tiah a naa o. ⁶ Toe Jehosaphat mah, lok a dueng

o hanah, hae ah Angraeng ih tahmaa mi doeh om ai maw? tiah a naa. ⁷ Israel siangpahrang mah Jehosaphat khaeah, Aicae mah lokdueng hanah Angraeng ih kami maeto oh vop, toe anih loe kai kawng kahoih vaito doeh thui ai, ka sethah khue to a thuih pongah, anih to ka hnukma; anih loe Imlah capa Mikaiiah, tiah a naa. To naah Jehosaphat mah, Siangpahrang loe to tiah lok apaeh han om ai, tiah a naa. ⁸ To pongah Israel siangpahrang mah angmah ih angraeng maeto kawm moe, Imlah capa Mikaiiah to karangah kawm ah, tiah lokpaek. ⁹ Israel siangpahrang hoi Judah siangpahrang Jehosaphat loe, siangpahrang khukbuen to angkhuk hoi moe, Samaria vangpui akunhaih khongkha taeng ih, kakong ahmuen ah angraeng tangkhang nuiah anghnut hoi; to naah tahmaanawm boih mah nihnik hmaa ah lokthuih pae o. ¹⁰ Kenaanah capa Zedekiah mah sum hoi sak ih taki to lak moe, Angraeng mah, Syria prae nam rosak ai karoek to, hae taki hoiah na daeng tih, tiah a thuih, tiah a naa. ¹¹ Kalah tahmaanawm boih mah doeh to tiah thuih o toeng; Ramoth-Gilead to tuh ah, na pazawm tih; Angraeng mah siangpahrang ban ah paek tih, tiah a naa o.

¹² Mikaiiah khaeah kacaeh laicaeh mah anih khaeah, Khenah, siangpahrang mah pazawm tih hmang, tiah tahmaanawm boih mah kanghmong lok to thuih o; nihcae mah thuih ih lok baktih toengah lok to thui ah, tahngai kahoih ah lok na thuih nahaeloe hoi tih, tiah a naa. ¹³ Toe Mikaiiah mah, Angraeng loe hing pongah, ka Sithaw mah thuih ih lok khue ni ka thuih han,

tiah a naa. ¹⁴ Anih siangpahrang hmaa ah phak naah, siangpahrang mah anih khaeah, Mikaiiah, Ramoth-Gilead tuk hanah a caeh o han maw, a caeh o mak ai? tiah lok a dueng. Anih mah, Caeh oh loe, pazawk oh; nihcae to na ban ah paek tih, tiah a naa. ¹⁵ Siangpahrang mah anih khaeah, Kamsoem lok khue ai ah loe, Angraeng ih ahmin hoiah kai khaeah kamsoem ai lok to thui hmah, tiah vai nazetto maw lokkamhaih kang saksak boeh? tiah a naa. ¹⁶ Mikaiiah mah, Toepkung tawn ai mae nuiah kamhet tuu caa baktiah kamhet phang Israel kaminawk to ka hnuk; Angraeng mah, Hae kaminawk loe angraeng tawn o ai pongah, kaminawk loe angmaceae im ah amlaem o boih nasoe, tiah thuih, tiah a naa. ¹⁷ Israel siangpahrang mah Jehosaphat khaeah, Kai kawng kahoih vaito doeh thui ai; kasae ngai ni a thuih, tiah kang thuih boeh na ai maw? tiah a naa. ¹⁸ Mikaiiah mah, To pongah Angraeng ih lok hae tahngai ah; Anih loe angmah ih angraeng tangkhang nuiah anghnut, anih ih banqoi bantang bangah anghnu van kaminawk to ka hnuk, tiah a thuih pae let. ¹⁹ Angraeng mah, Israel siangpahrang Ahab mah Ramah-Gilead to tuk moe, sung hanah mi mah maw zoek thai tih? tiah a thuih. To naah maeto mah hmuen maeto kawng to thuih moe, kalah maeto mah kalah hmuen maeto kawng to thuih. ²⁰ To nathuem ah muithla maeto angzoh, Angraeng hmaa ah angdoet moe, Anih to kai mah ka zoek han, tiah a naa. Angraeng mah anih khaeah, Kawbangmaw na zoek han loe? tiah dueng naah, ²¹ anih mah,

18.16 NAM 27.17; Ezek 34.5; Mathai 9.36; Mark 6.34.

Ka caeh moe, siangpahrang ih tahmaanawk pakha ah amsawnlok kathui muithla baktiah ka oh pae han, tiah a naa. Angraeng mah, Nang mah na zoek thai tih; caeh loe, na thuih ih lok baktih toengah sah ah, tiah a naa. ²² To pongah khenah, Angraeng mah vaihi amsawnlok kathui muithla to hae tahmaanawk ih pakha ah suek pae boeh; Angraeng mah nang amro thai hanah lokthuih boeh, tiah a naa.

²³ To pacoengah Kenaanah capa Zedekiah mah, caeh moe, Mikaiiah to mikhmai ah tabaeng; Angraeng ih Muithla mah nang khae lokthuih hanah, naa bang ih loklam hoiah maw kai khae hoiah tacawt? tiah a naa. ²⁴ Mikaiiah mah, Khenah, anghawk hanah imthung ah na caeh niah na panoek tih, tiah a naa. ²⁵ Israel siangpahrang mah, Mikaiiah to la oh loe, vangpui ukkung, Amon hoi siangpahrang capa Joash khaeah thak oh, tiah a naa. ²⁶ Siangpahrang mah, Hae kami hae thongim pakhrah oh, kamong ah kam laem let ai karoek to pacaekthlaek hanah, takaw hoi tui khue ai ah loe, tidoeh paek o hmah, tiah a thuih, tiah thuih paeh, tiah lok a paek. ²⁷ Mikaiiah mah, Kamongah nam laem o let tangtang nahaeloe, Angraeng mah kai khaeah lokthui ai ah ni om tih. Kaminawk boih, ka lok hae panoek oh, tiah a naa.

Ahab misa sunghaih hoi duekhaih

²⁸ To pongah Israel siangpahrang hoi Judah siangpahrang Jehosaphat loe Ramoth-Gilead ah caeh hoi tahang. ²⁹ Israel siangpahrang mah Jehosaphat khaeah, Kai loe kami kalah ah angsak

moe, misa ka tuk han; toe nang loe siangpahrang khukbuen to angkhuk ah loe, om ah, tiah a naa. To pongah Israel siangpahrang loe kami kalah baktiah ang sak moe, misatuk hanah nawnto a caeh hoi. ³⁰ To naah Syria siangpahrang mah, Angmah ih hrangleeng anghthueng hoi misatuh angraeng khaeah, Israel siangpahrang khue ai ah loe, kathoeng doeh kalen doeh kalah kaminawk to tuh o hmah, tiah a naa. ³¹ Hrangleeng hoi misatuh angraengnawk mah, Jehosaphat to hnuk o naah, Anih loe Israel siangpahrang mue, tiah poek o. To pongah anih tuk hanah takui o; toe Jehosaphat hang naah, Angraeng mah anih to abomh, Sithaw mah to kaminawk to loklam kalah bangah caehsak king. ³² Hrangleeng hoi misatuh angraengnawk mah anih loe Israel siangpahrang na ai ni, tiah panoek o naah, anih to patom ai ah amlaem o let. ³³ Kami maeto loe palaa to aphonh moe, a kah rumram, to naah Israel siangpahrang ih sum aphaw salakah cop; to naah anih mah angmah ih hrangleeng mongh kami khaeah, Kai loe ahmaa ka caak boeh pongah, angqoi ah loe misa angtukhaih ahmuen hoiah kai amlaem haih lai ah, tiah a naa. ³⁴ To na niah paroeai misa angtuk o; Israel siangpahrang loe hrangleeng nuiah anghthueng moe, duembang khoek to Syria kaminawk to tuk; anih loe niduem tom naah duek.

19

Jhosaphat mah prae pathoephaih

¹ Judah siangpahrang Jehosaphat loe kamongah angmah im Jerusalem ah amlaem let.

² Tahmaa Jehu Hanani capa loe anih tongh hanah caeh, siangpahrang Jehosaphat khaeah, Sithaw panoek ai kami to na bomh moe, Angraeng hnuma kami to na palung han maw? Hae hmuen pongah, Angraeng palungphuihaih na nuiah oh.

³ Toe Asherah thingnawk to prae thung hoiah na vah boih moe, na palungthin hoiah Angraeng to na pakrong, to loe kahoih na sak ih hmuen ah oh, tiah a naa.

Jhosaphat mah lokcaekkungnawk to kaw

⁴ Jehosaphat loe Jerusalem vangpui ah oh; kaminawk thung hoiah Beersheba hoi Ephraim mae karoek to a caeh moe, kaminawk to ampanawk ih Angraeng Sithaw khaeah amlaemsak let. ⁵ Prae thung boih hoi sipae kaom Judah vangpuinawk boih ah, lokcaekkungnawk to a suek. ⁶ Lokcaekkungnawk khaeah, Na sak o ih hmuen pongah acoe oh; nangcae loe kami han lok na caek o ai, Angraeng han ih ni lok na caek o, lok na caek o naah, Anih loe nangcae khaeah oh. ⁷ Sithaw zithaih nangcae nuiah om nasoe; aicae Angraeng Sithaw loe sakpazaehaih om ai; mikhmai khethaih doeh tawn ai moe, tamquta hoi tangqum lakhaih doeh tawn ai pongah, acoehaih hoiah lokcaek oh, tiah a naa.

⁸ Jehosaphat loe Jerusalem kaminawk maeto hoi maeto lokpung naah raemh hanah, Angraeng ih daan patukkung, Levi acaeng, qaima hoi Israel acaeng zaehoikung kacohtanawk to Jerusalem vangpui ah a suek; nihcae loe Jerusalem vangpui ah oh o. ⁹ Nihcae khaeah, Angraeng zithaih hoi oep kaom ah toksak moe, poekhaih palungthin

boih hoiah toksak hanah lok a paek. ¹⁰ Vangpui thung kaom nam nawkamyawk khæ hoi angzo, kami athii palonghaih, lokpaekhaih hoi patukhaih, khokhanhaih hoi lokcaekhaih pongah, Angraeng koeh ai ih hmuen sak pazæ o moeng han ai ah, acoehaih lok to thui pæ oh, to tih ai nahæloæ nangcæ hoi nam nawkamyawk nuia hoi palungphuihaih to pha moeng tih. Hæ hmuen hæ na sak o nahæloæ, zæhaih na loih o tih. ¹¹ Khenah, Angraeng hoi kasaeng hmuen pongah qaima Amariah loe nangcæ zæhoikung ah om tih; Judah acaeng zæhoikung, Ishmael capa Zebadiah loe siangpahrang hoi kasaeng hmuen pongah nangcæ ukkung ah om tih; Levi acaengnawk loe nangcæ hmaa ah toksah kami ah om o tih; misahoihaih hoiah toksah oh; Angraeng loe hmuen kahoih sah kaminawk hoi nawnto om tih, tiah a naa.

20

Jehosaphat mah Moab hoi Amon to pazawk

¹ Hæ pacoengah, Moab kaminawk hoi Amon kaminawk loe thoemto Syria kaminawk hoi angbomh o moe, Jehosaphat tuk hanah angzoh o. ² Thoemto kaminawk Jehosaphat khæeah angzoh o moe, anih khæeah, Tuipui yæh ih Syria præ thung hoiah nang tuk hanah paroeai misatuh kaminawk angzoh o; khenah, nihcæ loe En-Gedi, tiah kaww ih Hazazon-tamar vangpui ah phak o boeh, tiah a naa o. ³ Jehosaphat loe zit moe, Angraeng khæeah lokdueng hanah poek; Judah præ boih ah buhzah hanah lok a paek. ⁴ Judah kaminawk loe Angraeng khæeah abomhaih hnik

hanah nawnto amkhueng o; Angraeng pakrong hanah, Judah prae vangpui kruek ih kaminawk to angzoh o.

⁵ Jehosaphat loe Angraeng im longhma kangtha, Judah hoi Jerusalem ih kaminawk salakah angdoet moe, ⁶ aw kaicae ampanawk ih Angraeng Sithaw, nang loe van ah kaom Sithaw na ai maw? Nang loe van praenawk boih ukkung ah na ai maw na oh; mi mah doeh pazawk thaih han ai ah, thacakhaih hoi lensawkhaih loe na ban ah na ai maw oh? ⁷ Nang loe kaicae ih Sithaw ah na oh, nangmah ih kami Israelnawk hmaa ah, hae prae kaminawk hae na haek moe, nam pui Abraham ih caanawk khaeah dungzan khoeek to na paek boeh na ai maw? ⁸ Nihcae loe hae prae thungah oh o moe, Nang ih ahmin hanah hmuenciim to sak o pacoengah, ⁹ kaicae nuihah sunsen maw, lokcaekhaih maw, to tih ai boeh loe kasae nathaih hoi khokhaahaih phak naah, to tih ai boeh loe patangkhanghahih ka tongh o naah, nang ih ahmin loe hae im thungah oh pongah, hae im thungah na hmaa ah kang doet o moe, nang kang kawk o naah, nang mah pathim ueloe, nang bomh tih. ¹⁰ Toe vaihiah khenah, Israel caanawk Izip prae thung hoi tacawt o naah, nihcae to na naehsak ai; nihcae to tuh ai ah, amlaem o taak; Amon, Moab hoi Seir mae ah kaom kaminawk loe, ¹¹ kaicae han qawk ah nang paek ih prae thung hoiah kaicae hae ang haek o moe, lu pathok hanah angzoh o boeh. ¹² Aw kaicae ih Sithaw, nihcae to lok na caek mak ai maw? Kaicae tuk han angzo

paroeai pop misatuh kaminawkw tuk thaihah tha ka tawn o ai; timaw ka sak o han, ka panoek o ai boeh; kaicae loe nang khue ni kang khet o, tiah lawk a thuih.

¹³ Judah kaminawkw loe caa nawktanawkw, a zu-nawkw hoi a caanawkw boih hoiah Angraeng hmaa ah angdoet o. ¹⁴ To pacoengah minawkw salakah kaom Jahaziel nuiah Angraeng ih Muithla to angzoh; anih loe Zekariah ih capa, anih loe Benaiah ih capa, anih loe Jeiel ih capa, anih loe Mattaniah capa, anih loe Levi acaeng, Asaph ih capa ah oh. ¹⁵ Anih mah, Siangpahrang Jehosaphat, Judah kaminawkw hoi Jerusalem vangpui ah kaom kaminawkw boih, tahngai oh; nangcae khaeah Angraeng mah hae tiah lokthuih; hae ih kapop parai misatuh kaminawkw hae zii o hmah loe, thasae o sak hmah; misatukhaih loe nangcae ih tok na ai, Angraeng ih tok ni. ¹⁶ Khawnbangah nihcae tuk hanah caeh oh; khenah, nihcae loe Ziz vangpui caehhah tahawt kathuk hoiah angzoh o tahang; nihcae to Jeruel praezaek pha ai naah kaom, tahawt boenghah ahmuen ah na hnu o tih. ¹⁷ Aw Judah hoi Jerusalem kaminawkw, hae misa hae na tuk o han angai ai; nang doethah ahmuen ah kacakah angdoe oh loe, Angraeng pahlonghah to khen oh; zii o hmah loe, thasae o sak hmah; nihcae tongh hanah khawnbangah caeh oh; Angraeng loe nangcae hoi nawnto om tih, tiah a naa. ¹⁸ Jehosaphat loe long ah akuiep; Judah hoi Jerusalem ih kaminawkw boih, Angraeng hmaa ah akuiep o moe, Angraeng to

bok o. ¹⁹ Levi acaeng Kohat kaminawk hoi Korhit kaminawk loe angdoet o moe, Israel Angraeng Sithaw to tha hoi saphaw o.

²⁰ Khawnbang khawnthaw ah anghawk o moe, Tekoa praezaek ah caeh o; a caeh o li naah Jehosaphat mah angdoet moe, Judah hoi Jerusalem kaminawk, ka lok hae tahngai oh! Na Angraeng Sithaw to tang oh; to tiah nahaeloe kacakah na om o tih; anih ih tahmaanawk nuiah tanghaih tawn oh, to tiah nahaeloe na pazawk o tih, tiah a naa. ²¹ Kaminawk khaeah lokdueng pacoeng, Angraeng amlunghaih loe dungzan khoeek to kacak amlunghaih ah oh pongah, Angraeng saphawhaih om nasoe, tiah thuih hanah, misatuh kaminawk hmaa ah caeh o; kranghoih Angraeng ciimcaihaih to saphaw o hanah, laasah kaminawk to Angraeng hanah a suek. ²² Nihcae mah saphawhaih laasak amtong o naah, Judah prae tuk hanah angzo, Amon kaminawk, Moab kaminawk hoi Sier mae nui ah kaom kaminawk to Angraeng mah a ngangsak moe, nihcae to tuk pazawk o boih. ²³ Amon hoi Moab kaminawk loe Seir mae nui ih kaminawk to hum moe, tamit boih hanah anghawk o; Seir mae nui ah kaom kaminawk to hum o moe, tamit o boih pacoengah, angmacae hoi angmacae to anghum o.

²⁴ Judah kaminawk loe praezaek ih misatoephaih imsang to phak o moe, pop parai misatuh kaminawk to khet o naah, to ih kaminawk loe mi doeh loih o ai; long ah angsong kami qok cing ni a hnuk o. ²⁵ To pongah Jehosaphat hoi angmah ih kaminawk loe, misanawk ih

hmuenmae to lak hanah caeh o; kadueh kaminawwk khae ih paroeai kapop hmuenmaenawwk hoi atho kana thlungnawwk to lak pae o; to ih hmuenmaenawwk loe phaw thai ai khoeok to pop; hmuenmae pop hmoek pongah ni thumto thung a lak o. ²⁶ Ni palito naah loe Berakah azawn ah amkhueng o moe, Angraeng to tahamhoihaih paek o; to pongah to ahmuen to vaihni ni khoeok to Berakah azawn, tiah kawwk o. ²⁷ Angraeng mah nihcae ih misa nuiah anghoehaih paek pongah, Jehosaphat mah Judah hoi Jerusalem ih kaminawwk to hoih boih moe, anghoehaih hoiah Jerusalem ah amlaem o. ²⁸ Jerusalem ah katoeng congca, aqui kapop katoeng hoi mongkah uenghah hoiah Angraeng im thungah caeh o. ²⁹ Angraeng mah Israel caanawwk ih misa to tuk pae ti, tiah ataeng ih prae kaminawwk mah thaih o naah, nihcae boih nuiah Sithaw zithaih to oh. ³⁰ Angmah ih Sithaw mah ataeng boih ah monghah to paek pongah, Jehosaphat ih prae loe khosak nawmhah hoiah koi.

Jhosaphat siangpahrang boenghah

³¹ To tiah Jehosaphat loe Judah siangpahrang ah oh; Judah siangpahrang ah oh naah saning quithum, pangato oh moe, Jerusalem to saning pumphae pangato thung uk; amno ih ahmin loe Shilhi canu Azubah. ³² Anih loe ampa Asa caehhah loklam ah caeh, loklam amkhraeng taak ai; Angraeng mikhnukah katoeng hmuen to sak. ³³ Toe hmuensangnawwk to va boih ai; kaminawwk loe angmacae ampanawwk ih Sithaw nuiah palunghin suem o ai toengtoeng vop.

³⁴ Siangpahrang Jehosaphat mah amtonghaih hoi boeng khoek to sak ih hmuennawkw loe, Hanani capa Jehu ih cabu pongah tarik o; to hmuennawkw loe Israel siangpahrangnawkw ih cabu pongah tarik o.

³⁵ Hnukkhuem ah Judah siangpahrang Jehosaphat loe, kasae hmuem sak koeh Israel siangpahrang Ahaziah hoiah angkom. ³⁶ Anih loe Tarshish vangpui ah kacaeh palongpui to sak hanah Israel siangpahrang hoiah angkom; nihnik loe Ezion-Gezer ah palongpui to a sak hoi. ³⁷ Mareshah ih kami Dodavah capa Eliezer mah, Jehosaphat koeh aihaih lok to thuih; Ahaziah hoiah nang kom pongah, Angraeng mah na sak ih hmuem to phrae tih, tiah a naa. Palongpui nawkw loe amro moe, Tarshish vangpui ah doeh caeh hoi thai ai.

21

Judah siangpahrang Jehoram

¹ To pacoengah, Jehosaphat loe ampanawkw khaeah anghak moe, David vangpui ah ampanaw khaeah aphum o; anih zuengah a capa Jehoram to siangpahrang ah oh. ² Jehosaphat capa, Jehoram ih nawkamyannawkw loe Azariah, Jehiel, Zekariah, Azariah, Mikael hoi Shephatiah; hae kaminawkw loe Israel siangpahrang Jehosaphat ih caa ah oh o boih. ³ Ampa mah nihcae hanah paroeai kapop sui hoi sum kanglungnawkw, atho kana hmuem maenawkw hoi sipae hoi thung ih Judah vangpui nawkw to tangqum ah paek; toe prae loe calu Jehoram hanah paek.

Judah siangpahrang Jehoram

⁴ Jehoram loe ampa ih prae to toep moe, kacak siangpahrang ah oh, anih loe angmah ih nawkamyawak to sumsen hoiah hum boih, thoemto Israel angraengnawak doeh a hum.

⁵ Siangpahrang ah oh amtong naah, Jehoram loe saning quithum, hnetto oh, anih mah Jerusalem to saning tazetto thung uk. ⁶ Anih loe Ahab canu to lak moe, Ahab imthung takoh khosakhaih baktiah, Israel siangpahrangnawak caehhaih loklam to pazui; Angraeng mikhnukah hmuen kahoih to sak. ⁷ Toe Angraeng mah David hoiah lokmahaih to sak pongah, David imthung to phrae mak ai; anih hoi a caanawak khaeah dungzan aanghaih to paek hanah loksuek boeh.

⁸ Jehoram dung naah, Edom loe Judah prae nuiah misa anghawak moe, angmacae koeh ah siangpahrang to suek o. ⁹ To pongah Jehoram loe angmah ih angraengnawak hoi hrangleengnawak boih to kawak moe, anih hoi nawnto caeh; anih loe aqum ah anghawak moe, nihcae takui khoep Edom kaminawak hoi hrangleeng anghueng misatuh angraengnawak to tuk. ¹⁰ To pongah vaihni ni khoeak to Edom kaminawak loe Judahnawak ih misa ah oh o. Jehoram loe ampanawak ih Angraeng Sithaw to pahnawt ving pongah, to nathuem ah Libnah prae doeh misa anghawak toeng.

¹¹ Judah prae ah kaom maenawak nuiah hmuensangnawak to a sak, Jerusalem ah kaom kaminawak to tangzat zawhsak moe, Judah to

loklam amkhraengsak. ¹² To naah tahmaa Elijah khae ih capat to anih khaeah phak, capat pongah, nam pa David ih Angraeng Sithaw mah hae tiah thuih; nam pa Jehosaphat hoi Judah siangpahrang Asa caehhaih loklam ah na caeh ai boeh, ¹³ toe Israel siangpahrangnawc caehhaih loklam to na pazui, Ahab imthung takoh mah sak ih baktih toengah, Judah hoi Jerusalem ah kaom kaminawc to tangzat zaw kami ah nang coengsak; nangmah pong kahoih kue, nam pa imthung takoh ih nam nawkamya khaeh mataeng doeh na hum boih; ¹⁴ to pongah khenah, vaihiah Angraeng mah nang ih kaminawc, na caanawc, na zunawc hoi na tawnh ih hmuennaenawc boih nuih kanung parai danpaekhaih phasak tih boeh. ¹⁵ Nangmah to doeh ni thokkruek na nathaih kasae mah, na zok thung ih tazae to tasa bangah tacawt ai karoek to, kanung parai nathaih mah pha thui tih, tiah tarik pae.

¹⁶ Jehoram tuk hanah Angraeng mah Philistin hoi Ethiopia kaminawc taengah kaom Arab kaminawc ih palungthin to pahruék pae. ¹⁷ Nihcae loe Judah prae thungah angzoh o moe, misatuk o; siangpahrang imthung ah a hnuk o ih hmuennaenawc to lak pae o boih moe, a capa hoi a zunawc doeh hoih pae o king; a capa kanawc koek Jehoahaz ai ah loe capa maeto doeh tahmat o ai.

¹⁸ Hae tiah oh pacoengah, Angraeng mah kahoih thai ai tazae nathaih to phaksak. ¹⁹ Siangpahrang loe atue sawc ah ngannat, saning hnetto boenghaih bangah loe, a nathaih to

nung parai pongah, tazae to tasa bangah tacawt pae, anih loe kana nung parai pongah duek. Prae kaminawk loe anih ampanawk han sak pae o ih hmaiqoenghaih baktiah anih hanah sah pae o ai. ²⁰ Jehoram siangpahrang ah oh tangsuek naah, saning quithum, hnetto oh moe, Jerusalem to saning tazetto thung uk; anih duek naah, mi doeh palungsae o ai. Anih loe David vangpui ah aphum o, siangpahrangnawk ih taprong ah aphum o ai.

22

Judah siangpahrang Ahaziah

¹ Arab kaminawk hoi nawnto angzo kaminawk loe misa anghawk kaminawk ohhaih ahmuen ah akun o moe, Judah siangpahrang Jehoram ih capa kacoehnawk hum pae o king boeh pongah, Jerusalem ih kaminawk mah Jehoram ih capa kanawk koek Ahaziah to siangpahrang ah suek o. To pongah Judah siangpahrang Jehoram capa Ahaziah loe siangpahrang ah oh. ² Ahaziah siangpahrang ah oh naah, saning quipali, hnetto oh boeh, anih mah Jerusalem to saningto thung khue uk. Amno ih ahmin loe Omri ih canu Athaliah. ³ Amno mah kahoih ai hmuen sak han thapaek pongah, anih loe Ahab imthung takoh caehhaih loklam to pazui. ⁴ Ahab imthung takoh mah sak ih baktih toengah, anih doeh Angraeng mikhnukah kahoih ai hmuen to sak; ampa duek pacoengah Ahab imthung takoh ih kaminawk loe siangpahrang poekhaih paekkung ah oh o moe, anih to amrohah bangah zaeh o. ⁵ Ahaziah mah nihcae ih lok to tahngaih pongah, Israel

siangpahrang Ahab capa Jehoram hoiah angkom moe, anih hoi nawnto Syria siangpahrang Hazael tuk hanah, Ramoth-Gilead ah caeh; to naah Syria kaminawk mah Joram to hmaacak o sak. ⁶ Syria siangpahrang Hazael hoi Ramah ah misatuk naah, ahmaa cak pongah ngantui let thai hanah, Jezreel ah amlaem let. Judah siangpahrang Jehoram capa Azariah loe ahmaa kacaa Ahab capa Jehoram khaeah paqaih hanah Jezreel ah caeh tathuk. ⁷ Ahaziah mah Joram paqaih thuih naah, Sithaw mah Ahaziah to amrosak; Ahaziah anih khae phak naah, Ahab imthung takoh amrosak hanah, Angraeng mah situi bawh ih, Nimshi capa Jehu tongh hanah, Joram hoiah caeh hoi. ⁸ Jehu mah Ahab imthung takoh lokcaek li naah, Ahaziah khenzawnkung, Judah angraengnawk hoi Ahaziah ih nawkamyawk to hnuk naah, nihcae to hum. ⁹ Samaria ah kanghawk Ahaziah to a hnuk o naah, anih to naeh o moe, Jehu khaeah hoih o pacoengah, hum o; anih loe palungthin boih hoi Angraeng pakrong Jehosaphat ih capa ah oh, tiah thuih o pongah, a nih to aphum o. To pongah prae uk let hanah thacak kami Ahaziah imthung takoh ah mi doeh om ai boeh.

Athaliah hoi Joash

¹⁰ Ahaziah amno Athaliah mah a capa duek boeh, tiah panoek naah, Judah siangpahrang imthung takoh boih hum hanah amsak. ¹¹ Toe siangpahrang Jehoram ih canu, Jehoshabeath mah Ahaziah capa Joash to lak, hum hanah kaom siangpahrang capanawk thung hoiah paquk ving

moe, anih hoi anih khenzawkung to iih haih imthung ah a hawk. Siangpahrang Jehoram ih canu, qaima Jehoiada ih zu, Jehoshabeath loe Ahaziah ih tanu ah oh; anih mah nawkta to Athaliah khae hoiah hawk ving pongah, anih to hum thai ai. ¹² Athaliah mah prae uk nathung, anih loe Angraeng ih im thungah nihcae hoi nawnto saning tarukto thung hawk o.

23

¹ Saning sarihto akoep naah, Jehoiada loe thacakhaih hoiah oh; anih mah misatuh cumvaito ukkung angraengnawk, Jehoram capa Azariah, Jehohanan capa Ishmael, Obed capa Azariah, Adaiah capa Maaseiah, Zikri capa Elishaphat cae hoi lokmaihih to sak. ² Nihcae loe Judah prae pum ah caeh o moe, vangpui kruek ih Levi acaengnawk hoi Israel acaeng lu koeknawk to amkhuengsak, nihcae loe Jerusalem ah angzoh o. ³ Rangpui boih siangpahrang hoi nawnto Sithaw im thungah lokmaihih to sak o. Jehoiada mah nihcae khaeah, Khenah, David ih capanawk kawng pongah Angraeng mah thuih ih lok baktih toengah, singpahrang capa ni siangpahrang ah om tih. ⁴ Vaihiah na sak o han ih loe, Sabbath niah toksak han kaom qaima hoi Levi acaengnawk thumto thungah, maeto mah thok to toep tih. ⁵ Thumto thungah maeto mah siangpahrang im to toep tih; kalah thumtonawk thungah maeto mah khongkha to toep tih; kalah kaminawk boih loe Angraeng ih longhmaa ah om o tih. ⁶ Toksah qaima hoi Levi acaengnawk khue ai ah loe, mi

doeh Angraeng im thungah akun o thai mak ai; nihcae loe ciimcai o pongah, akun o thai tih; toe kalah kaminawk boih loe Angraeng mah paek ih tok to toep o tih. ⁷ Levi acaengnawk loe siangpahrang taengah om o tih; kami boih mah angmah angvaenghaih sumpai to sin han angai; mi kawbaktih doeh im thungah akun kami loe hum oh; toe nangcae loe siangpahrang caehhaih ahmuen kruekah anih hnukah bang oh, tiah a naa.

⁸ To pongah Levi hoi Judah kaminawk boih loe qaima Jehoiada mah paek ih lok baktih toengah sak o; qaima Jehoiada mah tapraek ih abu to tok anghaksak ai pongah, Sabbath niah toksak han kaom kami hoi toksah ai ah kaom han koi kaminawk to angzoh o haih. ⁹ Im thung ih David siangpahrang ih tayaenawk, misa angvaenghaih aphaenawk to qaima Jehoiada mah lak moe, misatuh kami cumvaito ukkung angraengnawk khaeah paek. ¹⁰ Ban ah angvaenghaih sumpai sin kaminawk loe, siangpahrang taeng, hmaicam taeng hoi im banqoi bantang bangah ohsak. ¹¹ Siangpahrang capa to angzoh o haih moe, lu ah sui lumuek to angmuek o sak; lokmaihih caqam to paek o moe, siangpahrang ah suek o; Jehoiada hoi a capanawk mah situi to bawh o moe, siangpahrang hinglung sawk nasoe, tiah hang o.

Athaliah duekhaih

¹² Kaminawk loe cawnh o, siangpahrang tha-paekhaih lok Athaliah mah thaih naah, nihcae khaeah, Angraeng ih im ah caeh. ¹³ A khet naah

imthung akunhaih tung taengah angdoe siangpahrang to hnuk; angraengnawkw hoi mongkah ueng kaminawkw loe siangpahrang taengah angdoet o; prae kaminawkw boih anghoe o moe, mongkahnawkw to ueng o; laasah kaminawkw doeh atuenpawkw congca hoiah saphawhaih laanawkw to sak o. To naah Athaliah mah angmah ih khukbuen to asih moe, Oep om ai kami, Oep om ai kami, tiah hangh. ¹⁴ Jehoiada mah misatuh kami cumvaito ukkung angraengnawkw khaeah, Tasa bangah tacawt o haih ah, anih abomh kaminawkw to sumsen hoiah hum oh; qaima mah Athaliah to Angraeng ih im thungah hum o hmah, tiah a naa. ¹⁵ Athaliah to naeh o moe, siangpahrang im caehhaih hrang khongkha phak naah, hum o.

¹⁶ Jehoiada mah Angraeng ih kami ah oh hanah angmah hoi kaminawkw salak, siangpahrang hoi kaminawkw salakah lokmaihih to sak. ¹⁷ Kaminawkw boih Baal im ah caeh o, Baal im to phraek o pacoengah, anih ih hmaicamnawkw hoi krangnawkw doeh pakhoih pae o king; Baal ih qaima Mattan doeh hmaicam hmaa ah hum o. ¹⁸ To pacoengah Jehoiada mah Mosi ih lokpaekhaih baktih toengah, Angraeng khaeah hmai angbawnhaih to sak moe, David mah thuih ih lok baktih toengah, anghoehaih hoi laasak hanah, im toksahkung ah David mah paek ih, Levi acaeng qaimanawkw ban ah a paek. ¹⁹ Ciimcai ai hmuennawkw akun thai han ai ah, Angraeng im khongkha toep kaminawkw doeh a suek. ²⁰ Misatuh kami cumvaito ukkung angraengnawkw, toksah angraeng-

nawk, kacohtanawk hoi prae kaminawk boih to a kawk moe, Angraeng ih im thung hoiah siangpahrang to caeh o haih; kasang khongkha hoiah siangpahrang imthung ah akun o haih moe, siangpahrang to angraeng tangkhang nuiah anghnut o sak. ²¹ Prae kaminawk boih anghoe o; Athaliah sumsen hoi hum o pacoengah loe, vangpui to amding rue boeh.

24

Joash mah tempul pakhraih

¹ Siangpahrang ah oh nathuem ah Joash loe saning sarihto oh boeh; anih mah Jerusalem to saning quipalito thung uk. Anih ih amno loe Beersheba ih kami Zibiah. ² Jehoiada qaima ah oh nathung, Joash loe Angraeng mikhnukah hmuen kahoih to sak. ³ Jehoiada loe zu hnetto bok moe, capa hoi canunawk to sak.

⁴ Saning nazetto maw oh pacoengah, Joash loe Angraeng ih im pathoep hanah poekhaih a tawnh. ⁵ Anih mah qaima hoi Levi acaengnawk to nawnto pakhueng moe, na Sithaw ih im pakhraih hanah, Judah vangpuinawk boih ah caeh oh loe, Israel acaengnawk mah saning kruek paek han koi tamut to cong oh, hae hmuen hae vaihiah sah o roep ah, tiah a naa. Toe Levi acaengnawk mah sah o roep ai. ⁶ Siangpahrang mah qaima Jehoiada to kawk moe, Hnukung Kahni im hanah, Angraeng ih tamna Mosi hoi Israel kaminawk mah sak ih baktih toengah, Tipongah tamut cong hanah Levi acaengnawk to

Jerusalem vangpui hoi Judah prae boih ah na caehsak ai loe? ⁷ Nongpata kasae Athaliah ih capanawkw mah Sithaw ih im to muk o moe, im ah tathlangh o ih kaciim hmuennawkw to Baal hanah paek o pongah, im to pakhraih han angai boeh, tiah a naa.

⁸ Siangpahrang lokpaekhaih baktih toengah, nihcae mah thingkhong maeto sak o moe, Angraeng ih im khongkha tasa bangah suek o. ⁹ Sithaw ih tamna Mosi mah praezaek ah, Israel kaminawkw khaeah hmuenmae to cong o baktih toengah, Angraeng khaeah tamut to sin oh, tiah Judah hoi Jerusalem kaminawkw khaeah a thuih pae. ¹⁰ Angraengnawkw hoi kaminawkw boih anghoe o, phoisa to sin o moe, boeng ai karoek to thingkhong thungah pacaeng o. ¹¹ Levi acaengnawkw mah to phoisa to hmuenmae patunghaih ahmuen ah suek o; phoisa loe paroeai pop pongah, siangpahrang toksah angraeng hoi qaima ih toksah angraengnawkw to angzoh o; nihcae mah phoisa to lak o, thingkhong to loe angmah ahmuen ah suek o let. Ni thokkruek to tiah a sak o pongah, phoisa paroeai hak o. ¹² Siangpahrang hoi Jehoiada mah to phoisa to Angraeng im thungah toksah kaminawkw khaeah paek hoi moe, Angraeng ih im pathoep hanah, param long sah kop kami, thing aat thaih kaminawkw to thlai o; sum hoi sumkamling sui thaih kaminawkw doeh Angraeng ih im sak hanah thlai o. ¹³ Toksah kaminawkw loe katoengah toksak o pongah, Angraeng ih im loe tangsuek nathuem ih baktiah pathoep o moe, cak o sak let. ¹⁴ Toksak boeng pa-coengah loe kamtlai tangka to siangpahrang hoi

Jehoiada khaeah paek o let; kamtlai to ih phoisa hoiah Angraeng ih im thungah toksak naah patoh koi sui, sumkanglung, laom sabaenawkw, angbawnhaih laom sabaenawkw, kathlahnawkw, laom sabaenawkw to a sak o; Jehoiada hing thung, Angraeng ih im thungah boeng thai ai hmai angbawnhaih to a sak o.

¹⁵ Jehoiada loe mitong parai moe, saning cumvai, quithumto phak naah duek. ¹⁶ Anih loe Israel prae thungah Sithaw hoi Angraeng ih im hanah hmuen kahoih to sak pongah, David vangpui thungah, siangpahrang salakah aphum o.

Joash zaehaih

¹⁷ Jehoiada duek pacoengah, Judah angraeng-nawkw loe siangpahrang bok hanah angzoh o. To naah siangpahrang mah nihcae ih lok to tahn-gaih pae. ¹⁸ Nihcae loe ampanawkw ih Angraeng Sithaw im to caeh o taak moe, Asherah thing tlim ih krangnawkw to bok o; to tiah zaehaih to a sak o pongah, Sithaw palungphuihaih Judah hoi Israel nuih phak. ¹⁹ Angraeng angmah khaeah kawkw let hanah, nihcae khaeah tahmaanawkw to patoeh, tahmaanawkw mah thuih pae o, toe tahngai o ai. ²⁰ To naah Sithaw ih Muithla loe qaima Jehoiada capa Zekariah nuih phak; anih loe kaminawkw hmaa ah angdoet moe, Sithaw mah hae tiah thuih; Khosak hoihaih oh han ai ah, tipongah Angraeng lokpaekhaih to na aek o loe? Angraeng na caeh o taak boeh pongah, Angraeng mah doeh na caeh o taak tih boeh,

tiah a naa. ²¹ Toe nihcae mah anih to hum hanah pacaeng o lat; siangpahrang lokpaekhaih rang hoiah anih to Angraeng ih im longhmaa ah thlung hoiah vah o mat. ²² Zekariah ampa Jehoiada mah anih nuiah tawnh ih tahmenhaih to Joash siangpahrang mah panoek pae ai, a capa to hum pae ving. Anih mah duek tom naah, Angraeng mah hnu nasoe loe, na nuiah lokcaek nasoe, tiah a naa.

Joash duekhaih

²³ Saning boenghaih bangah loe, Joash tuk hanah Syria misatuh kaminawk Judah hoiah Jerusalem ah angzoh o moe, zaehoikung ka-coehtanawk to hum o boih; a lak o ih hmuennawk to angmacae ih Damasaka siangpahrang khaeah pat o boih. ²⁴ Syria misatuh kaminawk loe kami zetta ni angzoh o; Judahnawk loe ampanawk ih Angraeg Sithaw to pahnawt o ving pongah, Angraeng mah pop parai misatuh kaminawk to nihcae ban ah paek; to pongah Syria kaminawk mah Joash to danpaek o. ²⁵ Misanawk anih khae hoi amlaem pacoengah, Joash loe paroeai patangkhang; qaima Jehoiada capa to a hum pongah, angmah ih tamnanawk mah anih to hum hanah pacaeng o; anih loe angmah ih iihkhun nuiah hum o moe, duek; anih loe David vangpui thungah aphum o; toe siangpahrangnawk ih taprong ah aphum o ai. ²⁶ Anih hum kami hnik loe, Amon acaeng Shimeath capa Zabad hoi Moab acaeng Shimrith capa Jehozabad. ²⁷ Anih capanawk ih kawng, hmuennawk phawhhaih kawng, Sithaw ih im pathoephaih

kawngnawk loe siangpahrang toksakhaih ruici cabu thungah tarik o. Anih zuengah a capa Amaziah mah prae to uk.

25

Judah siangpahrang Amaziah

¹ Amaziah siangpahrang ah oh naah, saning pumphae pangato oh boeh; anih mah Jerusalem to saning pumphae takawtto thung uk; anih ih amno loe Jerusalem kami Jehoaddan. ² Anih loe Angraeng mikhnuakah katoeng hmuen to sak; toe palunghthin boih hoiah sah ai. ³ A ban thungah prae to caksak pacoengah, ampa kahum a tamnanawk to anih mah hum pathok let. ⁴ Toe nihcae ih capanawk loe hum pae ai; a caanawk pongah ampanawk duek han om ai, ampanawk pongah doeh a caanawk duek han om ai; kami boih angmah zaehaih pongah ni duek han oh, tiah Angraeng mah thuih ih lok hoi Mosi lokpaekhaih thungah tarik ih lok baktih toengah a sak.

Edom misatukhaih

⁵ Amaziah mah Judah kaminawk boih to kawmoe, Judah hoi Benjamin acaengnawk khaeah, acaeng maeto thungah, kami sangto ukkung, cumvaito ukkung, tiah a suek; tayae hoi aphaw sin thaih, saning pumphaeto ranui bang kaom kaminawk boih to a kok naah, kami sang cumvai thumto a hnuk. ⁶ Anih mah sumkanglung talent cumvaito hoiah Israel misatuh kami sang cumvaito thlai bae vop. ⁷ Toe Sithaw ih kami maeto

anih khaeah angzoh moe, Aw siangpahrang, Israel misatuh kaminawk loe misatuk hanah nang hoi nawnto caeh o mak ai; Angraeng loe Israelnawk khaeah om ai; Ephraim kaminawk khaeah doeh om ai. ⁸ Toe na caeh koeh nahaeloe, caeh ah; misatuk hanah tha na cak aep to mah, Angraeng mah nang to misanawk hmaa ah amtimsak tih. Sithaw loe abom thaihah hoi amtimsak thaihah to tawnh. ⁹ Amaziah mah Sithaw kami khaeah lokdueng, to tiah nahaeloe Israel misatuh kaminawk thlaihah atho ka paek ih sumkanglung talent cumvaito loe kawbang-maw ka sak han loe? tiah a naa. Sithaw kami mah, Angraeng loe hae pong kapop hmuen nang hanah ang paek thaih, tiah a naa. ¹⁰ To pacoen-gah Amaziah mah Ephraim prae hoiah angzo misatuh kaminawk to tapraek moe, angmacae im ah amlaemsak let; to pongah nihcae loe Judah nuiah paroeai plungphui o, palungphui hoiah im ah amlaem o. ¹¹ Amaziah loe angmah hoi angmah to thacaksak moe, angmah ih kaminawk to paloi azawn ah a caeh haih; to ahmuen ah Seir kami sang hato a hum. ¹² Kalah kami sang hato loe Judah misatuh kaminawk mah kahing ah naeh o; nihcae to thlung amngoe thungah vah o, nihcae ih takpum loe angkhaeh boih. ¹³ Toe Amaziah hoi nawnto misatukhaih ahmuen ah kacaeh ai, anih mah amlaemsak let ih misatuh kaminawk loe, Samaria hoi Beth-Horon khoek to Judah vangpuinawk to tuk o moe, kami sang thumto hum o pacoen-gah, kapop parai hmuenmaenawk to a lomh pae o.

¹⁴ Edom kaminawk humhaih hoi amlaem let pacoen-gah, Amaziah mah, Seir kaminawk ih

sithawnawk to sinh moe, angmah ih sithaw ah a suek; a hmaa ah akuep moe, bok pacoengah, hmuihoihnawk to a thlaek. ¹⁵ To naah Angraeng palungphuihaih to Amaziah nuih phak; anih khaeah tahmaa maeto patoeh, anih mah, Angmah ih kaminawk mataeng doeh misa ban thung hoiah na pahlong thai ai to mah, tikhoe prae kalah kaminawk ih sithaw to na pakrong loe? tiah a naa. ¹⁶ Anih khaeah lokthuih li naah, siangpahrang mah anih hanah, Nang loe siangpahrang poekhaih paekkung ah maw na oh? Om duem ah! Tikhoe danpaekhaih na koeh loe? tiah a naa. To pongah tahmaa loe oh duem, ka thuih ih lok na tahngai ai moe, hae baktih hmuen na sak pongah, Sithaw mah nang paro hanah khokhan boeh, tiah ka panoek, tiah a naa.

Israel mah Judah pazawkhaih

¹⁷ Amaziah mah angmah han poekhaih paek kaminawk lokdueng pacoengah, Israel siangpahrang Jehu capa Jehoahaz, anih ih capa Joash khaeah, Angzo ah, mikhmai kangtong ah angqum hoi si, tiah kami patoeh moe, lok a pat. ¹⁸ Toe Israel siangpahrang Joash mah Judah siangpahrang Amaziah khaeah, Lebanon ih soekhringkung mah Lebanon ih hmaica thing khaeah, Na canu to ka capa han zu ah paek ah, tiah a naa; to naah Lebanon ih hmawsaeng moi maeto angzoh moe, soekhringkung to khok hoiah cawh. ¹⁹ Nang loe khenah, Edom to ka pazawk boeh, tiah poekhaih na tawnh, na poekhaih palungthin to amoek; nangmah im ah om duem ah! Tipongah nam timh moe, nangmah

hoi Judah kaminawk nawnto amro hanah na pakrong loe? tiah a naa.

²⁰ Toe Amaziah mah tahngai pae ai; nihcae loe Edom sithawnawk khaeah lokdueng o pongah, a misanawk ban ah paek hanah, Sithaw mah to tiah ohsak. ²¹ Topongah Israel siangpahrang Joash loe anih tuk hanah caeh; siangpahrang hnik loe Judah prae Beth-Shemesh ah angtongh hoi. ²² Israelnawk mah Judahanwk to pazawk, to naah Judah kaminawk loe angmacae im ah cawnh o boih. ²³ Israel siangpahrang Joash mah, Jehoahaz capa Joash, anih ih capa Judah siangpahrang, Amaziah to Beth-Shemesh ah naeh moe, Jerusalem ah hoih; Jerusalem sipae to Ephraim khongkha hoi kamtong im takii khongkha khoeuk to phraek pae king; to ahmuen loe dong cumvai palito oh. ²⁴ Obed-Edom ih adung hoiah pakuem ih sui hoi phoisnawk, Sithaw ih im thungah kaom laom sabaebawk boih, siangpahrang imthung ih hmuennawk pacoengah, kaminawk doeh naeh moe, Samaria ah amlaem o.

Amaziah duekhaih

²⁵ Judah siangpahrang Joash capa Amaziah loe, Israel siangpahrang Jehoahaz capa Joash duek pacoengah, saning hatlaipangato hing vop. ²⁶ Amtonghaih hoi boeng khoeuk to Amaziah ih toksakhaih kawngnawk loe Judah hoi Israel siangpahrangnawk ih cabu thungah tarik o na ai maw? ²⁷ Amaziah loe Angraeng hnuk pazuihaih thung hoiah amkhraeng ving pacoengah, anih to Jerusalem ah hum hanah pacaeng o, toe anih

loe Lakhish ah cawnh ving; Lakhish ah kami patoeh o moe, to ah anih to hum o. ²⁸ Anih to hrang hoiah phawh o moe, Judah vangpui ah ampanawk khaeah aphum o.

26

Judah siangpahrang Uzziah

¹ To naah Judah kaminawk boih mah, saning hatlai tarukto kaom, Uzziah to lak o moe, ampa Amaziah zuengah siangpahrang ah suek o. ² Amaziah ampanawk khaeah anghak pacoen-gah, anih mah Elath vangpui to sak moe, Judah prae thungah suek let. ³ Uzziah siangpahrang ah oh amtong naah saning hatlai tarukto oh boeh; anih mah Jerusalem to saning quipanga, hnetto thung uk; amno loe Jerusalem kami, Jekoliah, tiah kaw k o. ⁴ Ampa Amaziah mah sak ih hmuennaw k baktih toengah, anih mah doeh Angraeng mikhnukah katoeng hmuen to sak. ⁵ Sithaw hnuksakhaih panoek Zekariah hing nathung, Uzziah mah Sithaw to pakrong; anih mah Sithaw pakrong nathung, Sithaw mah khosak hoihaih to paek.

⁶ Anih loe Philistin misatuk hanah caeh moe, Gath, Jabneh hoi Ashdod ih sipaenaw k to a phraek; Ashdod vangpui taeng hoi Philistin kaminaw k ohhaih ahmuen kruekah vangpui to a sak. ⁷ Gur-Baal ah kaom Philistin hoi Arab kaminaw k tuk naah, Angraeng mah anih to abomh baktih toengah, Mehunim kaminaw k tuk naah doeh abomh. ⁸ Amon kaminaw k mah Uzziah hanah tangqum sin pae o; anih loe paroeai lensaw k, Izip ramri khoek to anih ih

ahmin amthang. ⁹ Uzziah loe Jerusalem vangpui takii ih khongkha, azawn ih khongkha hoi sipae angkoihaih ahmuen ah imsang to sak moe, sipae hoiah a pakaa. ¹⁰ Praezaek ah doeh imsang to a sak; maitaw a tawnh mang pongah, azawn ah doeh tangtling ahmuen ah doeh, tui khaw to takaeh; anih loe toksak koeh kami ah oh pongah, mae ih ahmuen hoi long kahoih ahmuen ah lawkphrawk kami hoi misurthaih pakhrik kaminawk to a suek. ¹¹ Ca tarikkung Jeiel, ukkung Maaseaiah hoi siangpahrang ih misatuh angraeng Hananiah mah sak ih cazin baktih toengah, Uzziah loe misatuh kop kaminawk hoi misatuh hanah amsakcoek kami abunawk doeh a tawnh. ¹² Acaeng thung ih lu koek thacak misatuh thaih kaminawk loe sanggum boih ah sang hnet, cumvai tarukto oh o. ¹³ Nihcae zae-hhoihhaih tlim ah misatuh sang cumvai thum, sang sarieh, cumvai pangato oh o; nihcae loe misatuh hanah siangpahrang bomkung, thacak misatuh kami ah oh o. ¹⁴ Uzziah loe misatuh kaminawk hanah aphawnawk, tayaenawk, sum lumueknawk, sum laihawnawk, palaanawk hoi ngazainawk to sak pae. ¹⁵ Palungha kaminawk mah Jerusalem vangpui ih imsang nui hoi misa abuephaih longkhaw nuiah misa kahhaih kalii, kalen parai thlung palethaih setnawk to sak o; tha oh nathung anih to abomh o pongah, anih ih ahmin loe ahmuen kruekah amthang.

Uzziah amoekhaih

¹⁶ Toe Uzziah loe thacak naah, amoek pongah krak tathuk; anih loe angmah ih Angraeng Sithaw hmaa ah zae haih to sak; hmuihoih hmai

thlaekhaih hmaicam ah hmuihoih thlaek hanah, Angraeng ih im thungah akunh. ¹⁷ Qaima Azariah loe misa kahoih Angraeng toksah qaima quitazetto hoi nawnto siangpahrang Uzziyah hnukah bang moe, ¹⁸ Uzziyah siangpahrang khaeah, Uzziyah angraeng, nang loe Angraeng hmaa ah hmuihoih thlaek hanah nam cuk ai; hmuihoih thlaek han paek ih Aaron ih caa, qaimanawkw mah ni thlaek han oh; hmuenciim hoi tacawt ah; nang loe zaehaih na sak boeh; to tiah na sak ih hmuen to Angraeng Sithaw mah doeh koeh mak ai, tiah a thuih pae o. ¹⁹ To naah Uzziyah loe paroeai palungphui, hmaitthlaek hanah hmuihoih to ban ah a sin; Angraeng im thung ih hmuihoih thlaekhaih hmaicam taengah, qaimanawkw khaeah palungphui thuih naah, qaimanawkw hmaa ah ngansae to a lupataeh ah tacawt pae. ²⁰ Qaima kalen koek Azariah hoi kalah qaimanawkw boih mah anih to khet o naah, Khenah, a lupataeh ah ngansae to oh; to pongah to ahmuen hoiah anih to haek o ving; Angraeng mah raihah paek boeh pongah, angmah roe mah doeh karangah caeh ving hanah koeh boeh. ²¹ Uzziyah siangpahrang loe duek khoek to ngansae manh; to pongah im kalah bangah oh o sak ving; ngansae nat pongah Angraeng imthung hoiah takhoe o ving; anih zuengah a capa Jotham to siangpahrang ah oh, anih mah prae kaminawkw to uk.

²² Uzziyah siangpahrang ah oh nathung sak ih hmuennawkw, takung hoi tadong khoek to Amoz capa tahmaa Isaiah mah cabu thungah tarik.

²³ Uzziah loe ampanawk khaeah anghak; anih loe kaminawk mah ngansae manh, tiah thuih o pongah, ampanawk aphumhaih taengah kaom, siangpahrangnawk ih taprong ah aphum o. Anih zuengah a capa Jotham mah prae to uk.

27

Judah siangpahrang Jotham

¹ Jotham siangpahrang ah oh tangsuek naah saning pumphae pangato oh boeh; anih mah saning hatlai tarukto thung Jerusalem to uk. Amno loe Zadok canu Jerushah, tiah kaw k o. ² Anih loe ampa Uzziah baktiah, Angraeng mikhnukah katoeng hmuennaw k to sak; toe anih loe Angraeng ih im thungah akun ai. Toe prae kaminaw k loe kahoih ai hmuen to sak o toengtoeng vop. ³ Jotham mah Angraeng ih kasang khongkha to sak, Ophel sipae to kacakah a sak. ⁴ Judah mae nui ah vangpuinaw k to a sak moe, praezaek ah misa abuephai hoi imsangnaw k to a sak. ⁵ Anih mah Amon siangpahrang to tuk moe, nihcae to pazaw k. Misa pazawkhai h saning thungah Amon kaminaw k mah, sumkanglung talent cumvaito, takaw cang phaw h sang hato hoi barley cang phaw h sang hato paek o. Sani ng hnetto hoi saning thumto hai h naah doeh to tiah a paek o. ⁶ Angmah ih Angraeng Sithaw hmaa ah katoeng ah a caeh pongah, Jotham loe len aep aep. ⁷ Khenah, Jotham siangpahrang ah oh nathung sak ih hmuennaw k, misa angtukhaihnaw k hoi a sak ih toknaw k boih loe, Israel

hoi Judah siangpahrangnawk ih cabu thungah tarik o. ⁸ Siangpahrang ah oh amtong naah, anih loe saning pumphae pangato oh boeh moe, Jerusalem to saning hatlai tarukto thung a uk. ⁹ Jotham loe ampanawk khaeah anghak moe, David vangpui ah aphum o. Anih zuengah a capa Ahaz mah prae to uk.

28

Judah siangpahrang Ahaz

¹ Ahaz loe siangpahrang ah oh tangsuek naah saning pumphae to oh boeh, Jerusalem to saning hatlai tarukto thung uk. Anih loe ampa David baktiah, Angraeng mikhnukah katoeng hmuen to sah ai. ² Anih loe Israel siangpahrangnawk caehhah loklam to pazui moe, Baal bokhaih krangnawk to sak. ³ Hinnom capa ih azawn ah hmuihoih to a thlaek moe, a caanawk to hmai hoiah a goeng; Angraeng mah Israelnawk hmaa ah haek ih Sithaw panoek ai kaminawk mah sak ih panuet thok hmuen to a sak toeng. ⁴ Angbawnhaihnawk to sak moe, hmuensang ih mae nui hoi aqam kahing thing tlim boih ah hmuihoih to a thlaek.

⁵ To pongah angmah ih Angraeng Sithaw mah Syria siangpahrang ban ah paek; Syria kaminawk mah anih to pazawk moe, paroeai kaminawk misong ah naeh o pacoengah, Damaska ah caeh o haih. Anih to Israel siangpahrang ban ah paek moe, anih hoi angmah ih paroeai kaminawk to hum pae. ⁶ Judah mah angmace

ampanawk ih Angraeng Sithaw to pahnawt ving pongah, Ramaliah capa Israel siangpahrang Pekah mah Judah prae ah, nito thung thacak misatuh kaminawk sang cumvai, pumpaeto hum pae. ⁷ Thacak Ephraim ih kami Zikri mah, siangpahrang capa Maaseiah, siangpahrang im ukkung Azrikam hoi siangpahrang taengah tok-sah kami Elkanah to hum.

⁸ Israel kaminawk mah doeh, angmacae ih nawkamyanawk, nongpatanawk, canu hoi capa sang cumvai hnetto naeh pae o ving; hmuenmae paroeai lak pae o moe, Samaria vangpui ah phawh o. ⁹ Toe Angraeng ih tahmaa Obed, tiah kaww ih kami maeto oh; anih loe Samaria ah amlaem misatuh kaminawk hmaa ah caeh moe, nihcae khaeah, Nam panawk ih Angraeng Sithaw loe Judah kaminawk nuih palungphui pongah, nangcae ban ah ang paek boeh; toe nihcae to khet kamcuk ai van pha khoeok to ah na hum o. ¹⁰ Judah hoi Jerusalem ih nongpa nongpatanawk to vaihi tamna ah suek hanah na tim o bae vop; to tiah na sak o nahaeloe, na Angraeng Sithaw hmaa ah zaehaih sak baktiah na om o mak ai maw? ¹¹ Vaihi ka lok hae tahngai oh! Tamna ah na naeh o ih nam nawkamyanawk to amlaem o sak let ah, to tih ai nahaeloe Angraeng palungphuihaih nangcae khaeah pha moeng tih, tiah a naa. ¹² To pacoengah Ephraim thung ih thoemto zaehoikung ah kaom, Johanan capa Azariah, Meshilemoth capa Berekiah, Shallum capa Jehizkiah hoi Hadlai capa Amasa mah misatukhaih ahmuen hoi angzo kaminawk to pakaa o. ¹³ Nihcae mah, Misong ah naeh ih kaminawk

to hae ah angzo o haih hmah; aicae loe Angraeng hmaa ah a zae o boeh; nangcae loe zaehaih hoi kasae thap aep hanah hae tiah poekhaih na tawnh o, aicae sakpazaehaih loe paroeai pop boeh; to pongah kanung parai palungphuihaih Israel nuiah phak boeh. ¹⁴ To pongah misatuh kaminawkw mah naeh ih kaminawkw hoi a lak pae o ih hmuenmaenawkw to, zaekoikung hoi amkhueng kaminawkw hmaa ah prawt o ah. ¹⁵ Ahmin kawkw ih kaminawkw loe anghawkw o moe, naeh ih kaminawkw to kawkw o; nihcae mah khukbuen tawn ai kaminawkw to, a lak o ih khukbuen angkhuk o sak moe, khokpanai abuen o sak; caaknaek a paek o moe, thacak ai kaminawkw to laa hrang pongah anghueng o sak; nihcae to angmacae nawkamyawkw ohhaih, ungsikung vangpui, tiah kawkw ih Jeriko vangpui ah thak o pacoengah, Samaria ah amlaem o let.

Assyria mah Judah abomh han angmak

¹⁶ To naah Ahaz siangpahrang mah Assyria siangpahrang khaeah abomhaih hnik hanah kami to patoeh. ¹⁷ Edom kaminawkw loe angzoh o moe, Judah kaminawkw to tuk o; nihcae to naeh moe, misong ah caeh o haih boih. ¹⁸ Philistinnawkw mah aloih bang ih prae hoi Judah prae thung ih vangpuinawkw to tuk o moe, Beth-Shemesh, Ajalon hoi Gederoth, Shoko, Timnah, Gimzo hoi a taeng ih vangtanawkw to lak o. ¹⁹ Israel siangpahrang Ahaz pongah, Angraeng mah Judah to pakhrak tathuk; anih mah Judah prae to bangkrai ah suek moe, Angraeng hmaa ah zaehaih to sak. ²⁰ Assyria siangpahrang

Tilgath-Pilneser loe anih khaeah angzoh, toe tha-paek ai ah, palung ni boengsak lat. ²¹ Angraeng im thung ih hmuen, siangpahrang imthung ih hmuen hoi angraengnawk khae ih hmuenmae to Ahaz mah lak moe, Assyria siangpahrang to paek, toe Assyria siangpahrang mah Ahaz to abom ai.

Ahaz duekhaih

²² Siangpahrang Ahaz loe to tiah raihah tongh li naah, Angraeng hmaa ah zaehaih to sak aep aep. ²³ Anih bopkung Damaska ih sithawnawk khaeah angbawnhah to a sak; Syria sithawnawk mah angmah ih siangpahrangnawk to abomh pongah kai tuk ang pazawk o: to sithawnawk khaeah angbawnhah ka sak nahaeloe, kai doeh na bomh toeng tih, tiah a poek. Toe to tiah a sak pongah angmah hoi Israel kaminawk to amro o boih. ²⁴ Ahaz loe Sithaw imthung ih laom sabaenawk to ahmuen maeto ah nawnto tapop moe, pakhoih boih; Angraeng ih im thoknawk to khah boih; Jerusalem vangpui ih takii ah hmaicamnawk to a sak. ²⁵ Kalah sithawnawk khaeah hmuihoih thlaek hanah Judah prae vangpui kruekah hmuensangnawk to a sak; to tiah anih mah angmacae ampanawk ih Angraeng Sithaw to palungphuisak. ²⁶ Siangpahrang ah oh nathung a sak ih hmuennawk boih hoi a caehhah loklamnawk boih, takung hoi tadong khoek to, Judah hoi Israel siangpahrangnawk ih cabu thungah tarik o. ²⁷ Ahaz loe ampanawk khaeah anghak moe, Jerusalem vangpui

ah aphum o; toe Israel siangpahrangnawk ih taprong ah aphum o ai; anih zuengah a capa Hezekiah mah prae to uk.

29

Hezekiah mah tempul ciimsak

¹ Hezekiah siangpahrang ah oh amtong tangsuek naah saning pumphae pangato oh boeh; anih mah Jerusalem to saning pumphae takawtto thung uk; amno loe Zekariah canu Abijah. ² Ampa David mah sak ih baktih toengah, anih doeh Angraeng mikhnukah katoeng hmuennawk boih to sak.

Hezekiah mah tempul ciimsak

³ Siangpahrang ah ohhaih saningto haih, khrah tangsuek naah, anih mah Angraeng ih im khongkhanawk to paongh moe, pathoep. ⁴ Qaima hoi Levi acaengnawk to a caeh haih moe, ni angyae bang ih loklam ah amkhuengsak. ⁵ Nihcae khaeah, Levi acaengnawk ka lok hae tahngai oh, ciimcai oh loe, nam panawk ih Angraeng Sithaw ih im to ciim o sak ah; hmuenciim thung ih panuet thok hmuennawk boih to takhoe oh. ⁶ Aicae ampanawk loe Sithaw hmaa ah zae o boeh; aicae Angraeng Sithaw mikhnukah kahoih ai hmuen to a sak o moe, Angraeng to pahnawt o ving boeh; Angraeng ohhaih ahmuen to anghae o taak moe, hnuk angqoi o taak ving boeh. ⁷ Imthung akunhaih thoknawk to khah o moe, hmaiim to kalah bangah suek o ving boeh; nihcae loe Israel Sithaw khaeah hmuihoih thlaek o ai moe, angbawnhaih doeh hmuenciim ah sah

o ai boeh. ⁸ To pongah Angraeng palungphuihaih to Judah hoi Israel nuiah phak; na mik hoi na hnuk o ih baktih toengah, nihcae to raihah paek moe, dawnraihah hoi minawk mah pahnuh thui ih kami ah oh hanah a suek. ⁹ To tiah oh o pongah khenah, aicae ampanawk loe sumsen hoiah duek o moe, aicae ih canu, capa hoi zunawk to misong ah caeh o haih. ¹⁰ Aicae nuiah palungphuihaih dipsak hanah, vaihi Israel Angraeng Sithaw hoi lokmaihah sak hanah ka poek. ¹¹ Ka capanawk, Angraeng hmaa ah angdoet han ih, a tok sak pae han ih, hmuioih thlaek han ih, Anih mah ang qoih o pongah, vaihi tidoeh sah ai ah om o hmah, tiah a naa.

¹² To naah to ih Levi acaengnawk, Kohat acaeng thung hoiah Amasai capa Mahat, Azariah capa Joel; Merari acaeng thung hoiah Abdi capa Kish, Jehalelel capa Azariah; Gershon acaeng thung hoiah Zimmah capa Joah, Joah capa Eden; ¹³ Elizaphan acaeng thung hoiah Shimri hoi Jeiel; Asaph acaeng thung hoiah Zekariah hoi Mattaniah; ¹⁴ Heman acaeng thung hoiah Jeiel hoi Shimei; Jeduthun acaeng thung hoiah Shemaiah hoi Uzziel cae toksak hanah anghaw-awk o. ¹⁵ Angmacae nawkamyawk nawnto amkhueng o pacoengah, Angraeng ih im to ciimsak hanah, Angraeng ih lokpaekhaih hoi siangpahrang mah thuih ih loknawk baktih toengah, angmacae hoi angmacae to ciimcai o sak. ¹⁶ Qaimanawk loe Angraeng ih hmuen ciimsak hanah, imthung bangah akun o; Angraeng im thungah hnuk o ih kaciim ai hmuennawk to Angraeng im longhmaa ah suek o boih. To

hmuennawkw to Levi acaengnawkw mah lak o moe, Kidron tava ah suek o. ¹⁷ Khrah hmaloe amtong tangsuekhaih niah ciimcaihaih to amtong o moe, ni tazetto naah Angraeng im hmaa ah phak o; ni tazetto thung Angraeng im to ciimcai o sak; krah hmaloe koek ni hatlai tarukto naah pacoeng o. ¹⁸ To pacoengah Hezekiah siangpahrang khaeah caeh o moe, anih khaeah, Angraeng im, angbawnhah hmaicam hoi laom sabaenawkw boih, takaw suekhaih caboinawkw hoi laom sabaenawkw to ciimcai o sak boih. ¹⁹ Ahaz siangpahrang ah oh naah, zaehaih sak pongah vah ving ih laom sabaenawkw boih to pakhraih o moe, ka ciim o sak boeh; khenah, to baktih hmuennawkw boih Angraeng ih hmaicam hmaa ah oh, tiah a naa.

Hezekiah mah tempul bokhah sak let

²⁰ Hezekiah siangpahrang loe khawnbang khawnthaw ah anghawkw, vangpui ukkung angraengnawkw boih to nawnto amkhuengsak pacoengah, Angraeng im ah caeh o tahang. ²¹ Maitaw tae sarihto, tuutae sarihto, tuuca sarihto hoi maeh tae sarihto siangpahrang ih prae zaehaih, hmuenciim zaehaih hoi Judahnawkw zae angbawnhah ah paek hanah a sinh o. Aaron ih caanawkw hoi qaimanawkw mah Angraeng ih hmaicam ah angbawnhah sak hanah siangpahrang mah lokpaek. ²² To pongah maitaw taenawkw to boh o, qaimanawkw mah athii to lak o moe, hmaicam ah haeh o; tuu taenawkw boh o naah doeh, athii to hmaicam ah haeh o; tuucaanawkw doeh boh o moe, athii to hmaicam ah haeh o. ²³ Zae angbawnhah ah maeh taenawkw

to siangpahrang hoi kaminawkw hmaa ah hoih o moe, lu nuiah ban koeng o; ²⁴ siangpahrang mah Israelnawkw boih hanah, hmai angbawnhaih hoi zae angbawnhaih sak hanah siangpahrang mah paek ih lok baktih toengah, qaimanawkw mah maeh taenawkw to boh o moe, Israel kaminawkw boih zae loih hanah, athii hoiah hmaicam nuiah angdaehhaih to sak o.

²⁵ David hoi siangpahrang ih tahmaa Gad hoi tahmaa Nathan cae mah thuih ih lok baktih toengah, cingceng, tamoi hoi katoengnawkw kruek kop Levi acaengnawkw to im thungah ohsak; tahmaanawkw khaeah Angraeng mah paek ih lok baktih toengah hae hmuen hae a sak. ²⁶ Levi acaengnawkw loe David ih atuenpawknawkw hoiah angdoet o, qaimanawkw doeh mongkahnawkw hoiah angdoet o toeng. ²⁷ Hezekiah mah hmaicam ah hmai angbawnhaih sak hanah lokpaek; hmai angbawnhaih sak amtong o naah, mongkah hoi Israel siangpahrang David mah sak ih atuenpawknawkw hoiah Angraeng khaeah laasak amtong o. ²⁸ Hmai angbawnhaih boeng ai karoek to, laasah kaminawkw mah laa to sak o moe, mongkah ueng kaminawkw mah doeh mongkah to ueng o; to tiah kaminawkw boih mah Sithaw to bok o. ²⁹ Hmuen tathlanghaih boeng pacoengah, siangpahrang hoi to ih kaminawkw boih mah akuep hoiah Sithaw to bok o. ³⁰ Hezekiah siangpahrang hoi angraengnawkw loe David hoi tahmaa Asaph ih loknawkw baktih toengah Angraeng saphawhaih laasak hanah Levi acaengnawkw to lokpaek. To pongah nihcae mah anghoehaih hoi saphawhaih laa to sak o

moe, akuephaih hoiah Sithaw to bok o.

³¹ To naah Hezekiah mah, Vaihiah nangmacae hoi nangmacae Angraeng khaeah nang paek o boeh pongah, Angraeng im ah angzo oh loe, angbawnhaih hoiah paek ih hmuennaw, anghoehaih hoiah paek ih hmuennaw to sin oh, tiah a naa. To pongah rangpuinaw mah angbawnhaih hmuennaw, anghoehaih hoiah paek ih hmuennaw, palunghuemhaih hoiah paek ih hmuennaw to sin o. ³² Rangpui mah angbawnhaih ah sin o ih hmuennaw loe maitaw tae quisarihto, tuu tae cumvaito hoi tuuca cumvai hnetto phak; Angraeng khaeah angbawnhaih sak han ih ni hae hmuennaw boih hae a sinh o. ³³ Angbawnhaih ah paek ih hmuennaw loe maitaw tae cumvai tarukto, tuu sang thumto phak. ³⁴ Toe qaimanaw loe tamsi o pongah, angbawnhaih moi ahin to khok o boih thai ai; kalah qaimanaw loe ciimcai ah oh o, toksak boeng o ai karoek to, angmacae nawkamy Levi acaengnaw mah nihcae to abomh o. Levi acaengnaw loe qaimanaw pongah poekhaih palungthin ciim o kue. ³⁵ Hmai angbawnhaih, angdaeh angbawnhaih moithaw, angbawnhaih hmuennaw hoi nawnto paek ih hmuennaw loe paroeai pop. Angraeng im tungah toksakhaih to kahoih ah raemh o. ³⁶ Sithaw mah to baktih hmuennaw to karangah sak pacoeng hanah abomh pongah, Hezekiah hoi angmah ih kaminaw boih anghoe o.

30

Loihhaih poih sakhaih

¹ Hezekiah mah Israel prae hoi Judah prae boih ah ca pat pae, Angraeng ih im ohhaih, Jerusalem vangpui ah sak ih misong loihaih poihkung ah, Israel Angraeng Sithaw ih ahmin pakoe hahah angzo oh, tiah Ephraim hoi Manasseh khaeah doeh ca a paek. ² Khrah hnetto haih naah, misong loihhaih poih sak hahah, siangpahrang mah angmah ih angraengnawk hoi Jerusalem ah kaom rangpuinawk palung adue o. ³ Qaimanawk loe toksak han kamcuk ah ciimcai o ai, Judah kaminawk doeh Jerusalem ah amkhueng o ai pongah, angmah sakhaih atue thuem ah misong loihhaih poih to sah o thai ai. ⁴ Siangpahrang hoi kaminawk loe sak han kaom to baktih hmuen nuiah poeknawm o ai. ⁵ Cabu thungah tarik ih baktih toengah, paroeai kasawk atue thungah misong loihhaih poih to sah o vai ai boeh pongah, kaminawk loe angzoh o moe, Jerusalem ah Israel Angraeng Sithaw khaeah, misong loihhaih poih sak han ih ahmuen to, Israel prae thung boih, Beersheba hoi Dan prae karoek to taphong boih hahah a thuih o. ⁶ Siangpahrang angmah ih angraengnawk mah paek o ih ca to ca phawkungnawk mah lak o moe, lokpaek ih baktih toengah Israel prae hoi Judah prae boih ah thak o; capat thungah Israel kaminawk, Abraham, Isak hoi Israel acaengnawk ih Angraeng Sithaw khaeah amlaem o let ah; to tih nahaeloe Anih doeh Assyria siangpahrang ban thung hoiah kaloih, anghmat kami, nangcae khaeah, amlaem let tih. ⁷ Nam panawk ih Angraeng Sithaw hmaa ah zaehaih kasah, nam panawk hoi nam

nawkamyawkw baktiah om o hmah; na hnuk o ih baktih toengah, to tiah zaehaih kasah nihcae to Angraeng mah kanung parai ah danpaek boeh. ⁸ Nam panawkw baktiah palungthah o sak hmah, nangmacae hoi nangmacae Angraeng khaeah anghnai oh, anih mah dungzan ah ciimcaisak ih, hmuenciim ah angzo oh; kanung parai nangcae khae palungphuihaih dipsak hanah, na Angraeng Sithaw ih tok to sah oh. ⁹ Angraeng khaeah nam laem o let nahaeloe, misong naeh kaminawkw mah nam nawkamyawkw hoi na caanawkw to tahmenhaih tawn o ueloe, hae prae ah nam laem o let tih; anih khaeah nam laem o let nahaeloe, nangcae ih Angraeng Sithaw loe amlunghaih hoi tahmenhaih hoiah koi pongah, nangcae han mikhmai hawk ving mak ai, tiah ca tarik pae.

¹⁰ Ca phawkungnawkw loe Ephraim, Manasseh hoi Zebulun prae thung boih ah, vangpui maeto hoi maeto ah ca to thak o; toe kaminawkw mah nihcae to kasae thuih o moe, pahnui o thuih. ¹¹ Toe Asher, Manasseh hoi Zebulun ih kaminawkw loe poek pahnaem o moe, Jerusalem ah caeh o. ¹² Judah prae thung ih kaminawkw loe Angraeng ih lok baktih toengah, Angraeng ban thacakhaih nihcae nuiah oh pongah, siang-pahrang hoi angraengnawkw mah sak atim ih hmuen to poekhaih maeto hoiah sak koehhaih palungthin to a tawnh o.

¹³ Khrah hnetto haih naah loe, taeh thuh ai ih takaw caakhaih poi sak hanah, paroeai kaminawkw loe Jerusalem ah amkhueng o moe, kalen parai poi to a sak o. ¹⁴ Nihcae loe

angthawk o moe, Jerusalem vangpui ih acaeng kalah kaminawkw mah sak o ih hmaicamnawkw hoi hmuihoih thlaekhaih hmaicamnawkw to lak o pacoengah, Kidron vacong thungah vah o king. ¹⁵ Khrah hnetto haih ni hatlai palito naah, misong loihhaih poihsakhaih moi to boh o; qaima hoi Levi acaengnawkw loe azathaih tongh o pongah, angmacae hoi angmacae to ciimcai ah oh o moe, Angraeng ih im ah hmai angbawnhaih hmuen to sinh o. ¹⁶ Sithaw kami Mosi mah paek ih kaalok baktih toengah, angmacae angdoethaih ahmuen ah angdoet o moe, Levi acaengnawkw mah paek ih moithii to qaimanawkw mah hmaicam ah haeh o. ¹⁷ To ah amkhueng kaminawkw thungah thoemto kaminawkw loe ciimcai o ai pongah, ciimcai ai kaminawkw boih Angraeng han ciimcai hanah, Levi acaengnawkw mah misong loihhaih poihsakung ah tuucaah to boh pae o. ¹⁸ Ephraim, Manasseh, Issakar, Zebulun prae thung hoiah angzo kaminawkw loe angmacae hoi angmacae ciimcai ah om o ai; cabu thungah tarik ih lok to pazui ai ah, moi to a caak o. Hezekiah mah, Kahoih Angraeng mah tahmen nasoe, ¹⁹ hmuenciim ciimcaihaih daan baktiah, anih loe ciimcai ai cadoeh, ampanawkw ih Angraeng Sithaw pakrong koeh kami ih zaehaih to tahmen nasoe, tiah lawkthuih pae. ²⁰ Hezekiah lawkthuihaih to Angraeng mah tahngaih pae moe, kaminawkw to ngantuisak. ²¹ Jerusalem ah kaom Israel caanawkw loe taeh thuh ai ih takaw caakhaih poihs to ni sarihto thung anghoehaih hoiah sak o; Levi acaengnawkw hoi qaimanawkw loe ni thokkruek atuenpawknawkw hoiah An-

graeng khaeah Angmah saphawhaih laa to sak o. ²² Angraeng ih lok patukkung Levi acaengnawkw boih khaeah, Hezekiah mah thapaekhaih lok to thuih pae; ni sarihto thung poihsak o moe, a caak o; angdaehhaih hmuen to tathlangh o moe, angmacae ampanawkw ih Angraeng Sithaw hmaa ah zaehaih to taphong o.

²³ Poihkung ah angzo kaminawkw mah ni sarihto thung poihsak patomh han thuih o pongah, anghoehaih hoiah ni sarihto thung poihsak to sak patomh o let. ²⁴ Judah siangpahrang Hezekiah mah rangpui hanah maitaw tae sangto, tuuca sang sarihto paek; angraengnawkw mah doeh maitaw tae sangto hoi tuuca sang hatu paek o toeng; paroeai pop qaimanawkw doeh angmacae hoi angmacae to ciimcai ah oh o. ²⁵ Qaima hoi Levi acaengnawkw, Judah prae thung hoiah angzo kaminawkw boih, Israel prae thung hoiah angzo kaminawkw boih, Israel prae thung hoiah angzo angvinnawkw boih hoi Judah prae ah kaom kaminawkw boih loe anghoehaih hoiah oh o. ²⁶ To tiah Jerusalem vangpui ah kalen parai anghoehaih to oh; Israel siangpahrang David capa Solomon dung pacoeng hoi to tiah kalen parai anghoehaih to Jerusalem ah om ai boeh. ²⁷ Qaima hoi Levi acaengnawkw loe angdoet o moe, kaminawkw han tahamhoihaih paek o; nihcae lawkthuihaih lok loe, a ohhaih hmuenciim, van khoek to phak, nihcae lawkthuihaih lok to Angraeng mah tahngaih pae.

31

¹ Hae hmuennawkw boeng pacoeng ah, Israel

kaminawk loe Judah prae vangpuinawk thungah caeh o moe, Judah prae, Benjamin prae, Ephraim prae hoi Manasseh prae thung ih krangnawk to pakhoih o, Asherah thingnawk to pakhruk o moe, hmuensangnawk hoi hmaicamnawk to phraek o boih; to pacoengah Israel kaminawk loe angmacae ohhah ahmuen vangpui ah amlaem o.

Hezekiah mah pakhraih ih hmuen

² Hezekiah mah Levi acaeng qaimanawk khaeah, angmacae sak han koi tok to a sak o moe, Angraeng ohhah kahni im khongkha ah, hmai angbawnhah sak han ih, angdaeh hmuen paekhaih sak han ih, anih ih tok to sak moe, anghoehaih lok to thuih pacoengah, anih saphawhah laa to sak hanah tok to a paek.

³ Angraeng lokpaekhaih thungah tarik ih baktih toengah, ni thokkruek, aduem akhawn, Sabbath ni, khrah kangtha, poihsakhah ni kruekah, hmai angbawnhah sak hanah, siangpahrang Hezekiah mah angmah pacah ih moinawk to a paek. ⁴ Angraeng lokpaekhaih baktih toengah poekhaih palungthin to ang paek o moe, Sithaw ih tok to sak o thai hanah, qaimanawk hanah hmuenmae to paek oh, tiah Jerusalem ah kaom kaminawk khaeah a thuih pae. ⁵ Lokthuih pacoeng akra ai ah, Israel kaminawk mah athai tangsuek canghum, misurtui, situi, khoitui hoi lawk ih thingthai qumponawk to paroeai paek o; kapop parai hatu thungah maeto doeh a sinh o.

⁶ Judah vangpui thungah kaom, Israel hoi Judah kaminawk loe maitaw tae hoi tuunawk to hatu

thungah maeto a sinh o; kaciim hmuennawk doeh angmae ih Angraeng Sithaw hmaa ah a sinh o moe, pakhueng o. ⁷ Khrah thumto naah hmuen pakhuenghaih amtong o moe, khrah sarihto naah pacoeng o. ⁸ Hezekiah hoi angraengnawk to angzoh o moe, to ah pakhueng ih hmuennawk to hnuk o naah, Angraeng hoi angmah ih kami Israelnawk to tahamhoihaih paek o. ⁹ To ah pakhueng ih hmuen kawng pongah, Hezekiah mah qaima hoi Levi acaengnawk to lokdueng. ¹⁰ To naah Zadok imthung takoh thung ih kacoeh koek qaima Azariah mah anih khaeah, Kaminawk mah Angraeng ih imthung ah paek ih hmuen to sin o pongah, caaknaek kakhawt ah ka tawnh o khue na ai ah, amlai pok vop; Angraeng mah angmah ih kaminawk hanah tahamhoihaih paek pongah, hae hmuennawk loe amlai pok, tiah a naa.

¹¹ To pacoengah Hezekiah mah Angraeng imthung ah hmuen patunghaih imkhaan sak hanah lokpaek, a thuih ih lok baktih toengah a sak o. ¹² Oep om ah paek o ih hato thungah maeto hoi tangqum paek ih hmuen nawk to Angraeng imthung ah a sinh o; to hmuennawk loe Levi acaeng Konaniah mah khetzawn, amnawk Shimei loe anih bomkung ah oh. ¹³ Hezekiah siangpahrang hoi Sithaw im ukkung Azariah mah thuih ih lok baktih toengah, Jehiel, Azaziah, Nahath, Asahel, Jerimoth, Jozabad, Eliel, Ismakiah, Mahath hoi Benaiah cae loe Konaniah hoi amnawk Shimei tlim ah nawnto toksak o. ¹⁴ Ni angyae bang ih khongkha toepkung, Levi acaeng Innah capa Kore loe,

koehhaih palungthin hoi Sithaw khaeah paek ih hmuen, Angraeng khaeah tathlang ih hmuennawkw hoi ciimcai koek hmuennawkw pazetkung ah oh. ¹⁵ Eden, Miniamin, Jeshua, Shemaiah, Amariah hoi Shekaniah cae loe Kore bomkung ah oh o moe, kalah Judah prae vangpuinawkw ah kaom qaimanawkw khenzawnkung ah oh o; nihcae loe angmacae nawkamyia mitong doeh nawkta doeh, angmacae sak han koi hmuemae pazethaih tok to a sak o. ¹⁶ To pacoengah angmacae mah toksak han tapraek ih araengh baktih toengah, angmacae ih tok to sak hanah Angraeng ih im thungah akun kami boih, ahmin tarikhaih cabu thung ih baktih toengah, saning thumto hoi ranuih bang kaom nongpanawkw boih han doeh paek o. ¹⁷ Angmacae mah toksak han pakhoih ih taham baktih toengah, ampa qaimanawkw mah ahmin paruihaih cabu thungah tarik ih, saning pumphae to ranuih Levi acaengnawkw boih doeh paek o. ¹⁸ Angmacae hoi angmacae ciimcai ah oh o moe, oepthok kami ah oh o pongah, acaeng paruihaih cabu thungah kaom nawktanawkw boih, a zunawkw, a capanawkw, a canunawkw hoi rangpuinawkw boih athum o sak. ¹⁹ To kaminawkw loe qaimanawkw, Levi acaengnawkw ohhaih vangpui taeng ih lawk ah kaom Aaron ih caa nongpa qaimanawkw hoi Levi ahmin paruihaih cabu thungah kaom kaminawkw boih hanah angmacae ih taham to pazet o.

²⁰ Hezekiah loe Judah prae boih ah, Angraeng Sithaw hmaa ah kahoih hmuen, katoeng hmuen hoi oepthok hmuen to sak. ²¹ Angmah ih Sithaw to pakrong moe, Sithaw ih im, daan

hoi lokpaekhaihnawkw baktih toengah toksak am-
tong naah, palungthin tang hoiaah a sak pongah
hmacawn.

32

Sennakherib mah Jerusalem tukhaih

¹ Hezekiah loe hmuennawkw boih kacakah sak
pacoengah, Assyria siangpahrang Senakherib
mah Judah prae to tuk hanah a caeh; sipae hoi
thungh ih vangpuinawkw to ka tuh pazawkw tih,
tiah poek pongah anih mah vangpui to takui.

² Jerusalem tuk hanah, Senakherib angzoh boeh,
tiah Hezekiah mah panoek naah, ³ angmah ih an-
graengnawkw hoi misatuh angraengnawkw khaeah,
vangpui tasa bang ih tuipek to khah khoep
hanah lokram o, nihcae mah Hezekiah to abomh
o. ⁴ Paroeai kaminawkw nawnto amkhueng o moe,

Assyria siangpahrangnawkw angzoh o naah, pop
parai tui to a hnuk o han ai ah, prae thungah
kalong tuipekknawkw hoi vacongtnawkw to pakaa
khoep si, tiah a thuih o. ⁵ Hezekiah loe angmah
hoi angmah to thacaksak moe, kamro sipaenawkw
boih to pakhraih; misatoephaih imsangnawkw
to a sak moe, kaom tangcae sipae pacoengah
tasa bangah kalah sipae maeto a sak let; David
vangpui ah Millo, tiah kawkw ih misa abuephaih
ahmuen to kacakah sak pacoengah, kalii hoi
misa angvaenghaih aphawnawkw doeh a sak.

⁶ Kaminawkw uk hanah misatuh angraengnawkw
to a suek moe, vangpui akunhaih khongkha
longhmaa ah amkhuengsak pacoengah, nihcae
khaeah thapaekhaih lok a thuih pae. ⁷ Na thacak
o sak ah loe, misahoih oh; Assyria siangpahrang

hoi anih ih pop parai misatuh kaminawk to zii o hmah, tha doeh sae o sak hmah; anih khaeah kaom kami pongah loe aicae khaeah kaom to pop kue. ⁸ Nihcae loe bantha cakhaih khue ni tawnh o; toe aicae khaeah loe aicae to abomh moe, aicae ih misa tuk hanah, aicae ih Angraeng Sithaw to a tawnh o, tiah a naa. Judah siangpahrang Hezekiah mah thuih ih lok pongah kaminawk loe tha oh o.

⁹ Hae hmuen oh pacoengah, Assyria siangpahrang Senakherib ih misatuh kaminawk mah Lakhish vangpui to takui o; a tamnanawk loe Jerusalem vangpui, Judah siangpahrang Hezekiah hoi to ah kaom Judah kaminawk boih khaeah patoeh moe, ¹⁰ Assyria siangpahrang Senakherib mah, Nangcae loe mi maw nang oep o moe, takui khoep ih Jerusalem vangpui thungah patang na khang o? ¹¹ Hezekiah mah, Aicae Angraeng Sithaw mah Assyria siangpahrang ban thung hoiah na loisak tih, tiah zok kamthlam, tui kanghae ah dueksak han ih ang zoek o na ai maw? ¹² Hezekiah loe angmah ih hmuensang hoi hmaicamnawk to lak ving moe, Judahnawk hoi Jerusalem kaminawk khaeah, Hmaicam maeto hmaa khue ah Sithaw to bok oh, to hmaicam nuiah hmuihoih to thlaek oh, tiah ang thuih o na ai maw? ¹³ Kai hoi kam panawk mah prae kalah kaminawk nuiah sak ih hmuennawk to na panoek o ai maw? Kalah prae ih sithawnawk mah, ka ban thung hoiah angmacae ih kaminawk to loih o sak vai maw? ¹⁴ Kam panawk mah phraek ih kalah praenawk ih sithawnawk thungah, kawbaktih sithaw maw

ka ban thung hoiah angmah ih prae to loisak vaih? Kawbangmaw nangcae ih sithaw mah ka ban thung hoiah nangcae to loisak thai tih? ¹⁵ Vaihi Hezekiah mah na ling o hmah nasoe loe, hae tiah loklam amkhraeng haih hmah nasoe, anih to tang o hmah; kawbaktih prae ih sithaw mah doeh ka ban hoi kam panawk ih ban thung hoiah angmace ih kaminawk to loih o sak thai ai, nangcae ih Sithaw mah cae loe kawbangmaw ka ban thung hoiah na loih o sak tih? tiah a naa. ¹⁶ Senakherib ih tamnanawk mah Angraeng Sithaw hoi anih ih tamna Hezekiah to kasae thuih o. ¹⁷ Senakherib mah Israel Angraeng Sithaw to kasae thuih moe, Prae kalah kaminawk ih sithawnawk mah ka ban thung hoiah angmace kaminawk to pahlong o ai baktih toengah, Hezekiah ih Sithaw mah doeh ka ban thung hoiah angmace ih kaminawk to pahlong mak ai, tiah ca tarik. ¹⁸ Sipae nuiah kaom Jerusalem kaminawk to zitsak moe, raihah paek pacoengah vangpui to lak thai hanah, tha hoi hangh moe, Hebru lok hoiah a thuih. ¹⁹ Kami ban hoi sak ih long ah kaom prae kalah kaminawk ih sithawnawk to kasae a thuih baktih toengah, Jerusalem Sithaw doeh kasae a thuih o.

²⁰ Hae tiah oh pongah Hezekiah siangpahrang hoi Amos capa tahmaa Isaiah mah van khaeah lawkthuih hoi. ²¹ To naah Angraeng mah van kami maeto patoeh moe, anih mah thacak misatuh kaminawk, Assyria siangpahrang ohhaih im ih, ukkungnawk hoi misatuh angraengnawk to hum king. To naah Senakherib loe azathaih hoiah angmah prae ah amlaem. Anih angmah

ih sithaw imthung ah akun naah, thoemto a capanawkw mah sumpsen hoiah anih to hum o moe, duek. ²² Angraeng mah Hezekiah hoi Jerusalem ah kaom kaminawkw to Assyria siangpahrang Senakherib hoi kalah kaminawkw boih ih ban thung hoiah pahlong; kalah misanawkw ban thung hoiah doeh nihcae to pakaa. ²³ Paroeai kaminawkw loe Angraeng hanah Jerusalem vangpui ah hmuennaenawkw to sin o moe, Judah siangpahrang Hezekiah hanah doeh tangqumnaawkw to sin pae o, to na ni hoi kamtong prae kalah kaminawkw boih mah Hezekiah to khingyahaih paek o.

Hezekiah ngannathaih hoiah duekhaih

²⁴ To nathuem ah Hezekiah loe ngannat moe, duek hanah oh sut; anih loe Angraeng khaeah lawkthuih, to naah Angraeng mah ngan na tui let tih, tiah angmathaih maeto paek. ²⁵ Toe Hezekiah loe poekhaih palungthin paroeai sang, anih hanah Angraeng mah sak pae ih hmuennaenawkw nuiah kawnhaih lawkthuih han koeh ai; to pongah Angraeng loe Hezekiah nuiah khue ai, Judah hoi Jerusalem kaminawkw nuiah doeh palungphui. ²⁶ Toe hnukkhuem ah Hezekiah loe Jerusalem ih kaminawkw hoi nawnto dawnpakhuemhaih tawnh pongah, Hezekiah hing nathung Angraeng palungphuihaih nihcae nuiah pha ai.

²⁷ Hezekiah loe paroeai angraeng, kaminawkw mah anih to khingya o. Anih mah sumkanglung, sui, atho kana thlungnawkw, hmuioih hmuennaenawkw, aphawnawkw hoi atho kana thlung congcanawkw suekhaih im to sak; ²⁸ cang suekhaih im,

misurtui suekhaih im hoi situi suekhaih imnaw
to a sak, pacah ih moinaw paunghaih imnaw
hoi tuu suekhaih imnaw doeh a sak. ²⁹ Sithaw
mah Hezekiah to paroeai lensaw sak, anih
hanah vangpuinaw to a sak pae moe, tuu hoi
maitawnaw paroeai a tawnh. ³⁰ Hezekiah loe
Gihon ranui ih tui to pakaa moe, David vangpui
niduem bangah longsak; a sak ih hmuennaw
boih ah hmacawn. ³¹ Toe prae thungah kaom
Sithaw mah paek ih dawnrai hmuen to dueng
hanah, Babylon ukkungnaw mah anih khaeah
laicaeh to patoeh naah, Hezekiah to tanoek moe,
oepthok ah oh maw, om ai tiah panoek hanah, a
koeh baktiah Sithaw mah ohsak.

Hezekiah duekhaih

³² Hezekiah siangpahrang toksakhaih hoi a
sak ih kahoi hmuennaw loe Judah hoi Israel
siangpahrangnaw ih cabu thung hoi Amos capa
tahmaa Isaiiah khaeah paek ih hnuksakhaih cabu
thungah doeh tarik o. ³³ Hezekiah loe ampanaw
khaeah anghak moe, David caanaw taprong
thung ih kahoi koek taprong ah aphum o; a
duek naah Judah kaminaw hoi Jerusalem ih
kaminaw boih mah anih to pakoeh o. Anih
zuengah a capa Manasseh mah prae to uk.

33

Judah siangpahrang Manasseh

¹ Manasseh loe siangpahrang ah oh naah san-
ing hatlai hnetto ni oh vop; anih mah Jerusalem
to saning quipangato uk. ² Angraeng mah

Israel kaminawkw hmaa ah vah pae phaeng ih, Sithaw panoek ai kaminawkw mah sak o ih panuethok hmuennawkw baktiah, Angraeng mikhnuakah kahoih ai hmuen to a sak. ³ Ampa Hezekiah mah phraek tangcae hmuensangnawkw to a sak let; Baal bokhaih hmaicamnawkw to a sak let moe, Asherah thingnawkw to a tling let; van ih cakaehnawkw hmaa ah akuep o moe, a bok o. ⁴ Angraeng mah, Jerusalem ah Ka hmin om poe tih, tiah thuih ih ahmuen, Angraeng imthung ah kadueh sithaw bokhaih hmaicamnawkw to a sak. ⁵ Angraeng ih longhma hnetto ahmuen ah doeh, cakaehnawkw hanah hmaicamnawkw to a sak pae. ⁶ Hinnom capa ih azawn ah a capanawkw to hmai angbawnhaih ah a paek; atue pakoep moe, angzohan koi hmuen to a khet, lung aahhaih, miklet khethaih, kadueh pakhra kawkhaih, taqawkw hoi mauih akun thaihaih hmuennawkw doeh a sak. Angraeng palungphuisak hanah a mikhnuakah kasae hmuennawkw to a sak. ⁷ Sithaw mah David hoi a capa Solomon khaeah, Israel acaengnawkw boih thungah, ka qoih ih Jerusalem vangpui thungah kaom, hae im thungah dungzan khoeek to ka hmin ka suek han, tiah thuih ih ahmuen, Angraeng Sithaw im ah angmah sak ih krang maeto a suek: ⁸ Nihcae khaeah ka thuih ih lok baktih, Mosi khaeah ka paek ih kaalok baktih toengah, Israel kaminawkw mah acoehaih hoiah pazui o nahaeloe, nihcae ampanawkw khaeah ka paek ih prae thung hoiah nihcae ih khok to ka tahruet pae mak ai, tiah a thuih pae. ⁹ Toe Manasseh mah Judah hoi Jerusalem ih kaminawkw

to loklam amkhraengsak, Israel caanawkw hmaa ah Angraeng mah amrosak ih, Sithaw panoek ai kaminawkw pongah kasae kue hmuen to a sak.

¹⁰ Angraeng mah Manasseh hoi angmah ih kaminawkw khaeah lokthuih pae, toe nihcae mah tahngai pae o ai. ¹¹ To pongah Angraeng mah nihcae tuk hanah, Assyria siangpahrang ih misatuh angraengnawkw to patoeh pae; nihcae mah Manasseh to soekhring thungah naeh o moe, khok ah thlongthuk pae o pacoengah, Babylon ah caeh o haih. ¹² Patangkhang naah ampanawkw ih Sithaw hmaa ah poek sanghaih to pahnaem moe, angmah ih Angraeng Sithaw khaeah tahmenhaih a hnik. ¹³ Anih khaeah lawkthuih naah, Angraeng mah lawkthuihaih hoi tahmen hnikhaih to tahngai pae; to pongah anih to angmah ih prae, Jerusalem ah caeh haih let. To naah Manasseh mah Angraeng loe Sithaw ni, tiah panoek.

¹⁴ To pacoengah David vangpui tasa bang, Gihon vangpui niduem bang ih tanga khongkha khoe to, Ophel misa abuephaih ahmuen taeng khoe to, kasang parai sipae to a sak; Judah prae thung ih kacak vangpuinawkw ohhaih ahmuen kruekah, misatuh kaminawkw to a suek. ¹⁵ Sithaw panoek ai kalah acaeng kaminawkw ih sithawnawkw to vah king moe, Angraeng imthung hoiah krangnawkw to takhoe boih; Angraeng im ohhaih mae nui hoi Jerusalem vangpui ah a sak ih hmaicamnawkw doeh, vangpui tasa bangah a vah boih. ¹⁶ To pacoengah anih mah Angraeng ih hmaicam to sak pakhraih; angdaeh angbawnhaih hoi anghoe angbawnhaih to a sak moe,

Israel Angraeng Sithaw ih toksak hanah Judah kaminawk hanah lokpaek. ¹⁷ Toe kaminawk loe kasang ahmuennawk ah angbawnhaih sak to-engoeng vop, toe to angbawnhaih loe angmacae Angraeng Sithaw khæe khue ah ni a sak o.

¹⁸ Manasseh siangpahrang ah oh nathung sak ih hmuennawk, angmah ih Sithaw khæeah lawkthuihaih hoi Israel Angraeng Sithaw ih ahmin hoiah tahmaanawk mah anih khæeah thuih pae ih loknawk boih loe, Israel siangpahrangnawk ih cabu thung ah tarik o. ¹⁹ Anih lawkthuihaih kawng, anih lawkthuihaih Sithaw mah tahngaih pæhah kawng, a sakpazæe ih hmuen hoi kasang ahmuennawk sakhah kawng, Asherah thing hoi krangnawk sakhah kawng, anih mah poek pahnaemhaih tawn ai naah sak ih hmuennawk boih loe, tahmaanawk ih cabu thungah tarik o. ²⁰ Manasseh loe ampanawk khæeah anghak moe, siangpahrang angmah ih imthung ah aphum o. Anih zuengah a capa Amon to siangpahrang ah oh.

Judah siangpahrang Amon

²¹ Amon loe siangpahrang ah oh naah, saning pumphæe hnetto oh moe, Jerusalem ah saning hnetto thung siangpahrang tok to a sak. ²² Ampa Manasseh mah sak ih baktih toengah, anih mah doeh Angraeng mikhnukah kahoih ai hmuen to sak; Manasseh mah sak ih krangnawk to Amon mah bok moe, angbawnhaih to a sak. ²³ Toe ampa Manasseh baktiah, Angraeng hmaa ah poek pahnaem ai, kanung aep zæhah to a sak. ²⁴ Amon angmah ih tamnanawk mah

anih to hum han pacaeng o moe, angmah ih siangpahrang imthung ah a hum o. ²⁵ Toe prae kaminawk mah Amon siangpahrang hum kaminawk to hum o boih; anih zuengah a capa Josiah mah prae to uk.

34

Josiah mah sak pathoep lethaih

¹ Josiah siangpahrang ah oh naah saning tazetto ni oh vop; anih mah Jesuralem to saning quithum, hnetto thung uk. ² Anih loe Angraeng mikhnukah katoeng hmuen to sak moe, ampa David ih loklam to pazui, anih loe banqoi bang maw bantang banga maw amtimh ai.

³ Siangpahrang ah saning tazetto oh pacoengah doeh, anih loe nawkta ah ni oh vop, toe anih loe ampa David ih Sithaw to pakrong; saning hatlai hnetto phak naah, Judah prae hoi Jerusalem ih hmuensangnawk, Asherah thingnawk, thing nuiah thuk ih krangnawk hoi ban hoiah sak ih krangnawk to a phraek boih. ⁴ Anih hmaa ah kaom Baal bokhaih hmaicamnawk to a boh phaeng; to hmaicam nuiah kaom krangnawk doeh boh phaeng moe, Asherah thingnawk, thing nuiah thuk ih krangnawk hoi kalah krangnawk to vah pae king; kadip pueng ah boh pae phaeng moe, angbawnhaih sah kaminawk ih taprong nuiah a haeh pae. ⁵ Krang bok qaimanawk ih ahuhnawk to angmacae ih hmaicam nuiah hmai hoiah a thlaek; to tiah Judah hoi Jerusalem to a ciimsak. ⁶ Anih mah Manasseh, Ephraim,

34.1 Jer 3.6. **34.4** 2 Siang 21.3; 2 Dung 33.3. **34.5** 1 Siang 13.2.

Simeon hoi Naphtali karoek to, vangpui taeng ih ahmuennawkw boih to taoi hoiah takaeh o. ⁷ Hmaicamnawkw hoi Asherah thingnawkw to a phraek moe, krangnawkw to kadip pueng ah a boh, Israel prae thung boih ah hmuioih thlaekhaih, saccop ih krangnawkw to takroek pae pet pet pacoengah, Jerusalem ah amlaem.

⁸ Josiah siangpahrang ah ohhaih saning hat-lai tazetto naah, a prae hoi im to ciimsak pacoengah, angmah Angraeng Sithaw ih im to pakhraih hanah, Azaliah capa Shaphan hoi vangpui ukkung Maaseiah, hmuenmaenawkw ih ahmin tarikkung Joahaz capa Joah to patoeh. ⁹ Nihcae loe qaïma Hilkiyah khaeah caeh o moe, kaminawkw mah Sithaw im ah sinh o ih phoisa, khongkha toepkung Levi acaengnawkw mah, Manasseh, Ephraim hoi kanghmat Israel kaminawkw boih, Judah kaminawkw, Benjamin kaminawkw hoi Jerusalem kaminawkw khaeah kok ih phoisa to paek o. ¹⁰ Angraeng imthung ih toksah kaminawkw khaeah a paek o moe, nihcae mah Angraeng ih im pakhraih kami hoi im pathoep kaminawkw hanah paek o. ¹¹ Judah siangpahrangnawkw mah paro ih im sak haih, im pathoep haih han kangaih thingnawkw, thlungnawkw to qan hanah, imsahkung hoi thing aatkungnawkw khaeah a paek o. ¹² Kaminawkw loe oep om ah toksak o; nihcae ukkung ah Merari acaeng, Levi kami Jahath hoi Obadiah; Kohath acaeng Zekariah hoi Meshullam cae to oh o; tamoi uengh kop kalah Levi acaengnawkw mah doeh toksah kaminawkw to khetzawn o. ¹³ Nihcae loe imthung ah toksah kaminawkw hoi congca toksah

kaminawk boih a khetzawn o; thoemto Levi acaengnawk loe athung ah toksah angraeng, ca tarikkung hoi khongkha toepkung ah oh o.

Sithaw kaalok cabu hnukhaih

¹⁴ Angraeng im thungah sinh o ih phoisa to lak o naah, Mosi khaeah paek ih Angraeng ih kaalok cabu to qaima Hilkiah mah hnuk. ¹⁵ Hilkiah mah ca tarikkung Shaphan khaeah, Angraeng ih im thungah kaalok cabu ka hnuk boeh, tiah a naa. Hilkiah mah Shaphan khaeah paek. ¹⁶ Shaphan mah cabu to siangpahrang khaeah sinh moe, anih khaeah, Sak han na paek ih hmuennawk to na tamnanawk mah sak o boih boeh. ¹⁷ Angraeng im ah a hnuk o ih phoisa to nawnto a suék o moe, ukkungnawk hoi toksahkungnawk khaeah pakuem o sak boeh, tiah a naa. ¹⁸ To pacoengah ca tarikkung Shaphan mah siangpahrang khaeah, Qaima Hilkiah mah cabu maeto ang paek, tiah a naa. Siangpahrang hmaa ah to cabu to kroek pae.

¹⁹ Siangpahrang mah kaalok cabu thung ih lok to thaih naah, angmah ih kahni to asih. ²⁰ Siangpahrang mah, Hilkiah, Shaphan capa Ahikam, Mikah capa Abdon, ca tarikkung Shaphan hoi siangpahrang ih tamna Asiah khaeah, ²¹ aicae ampanawk loe Angraeng ih lok tahngai o ai, hae cabu thungah tarik ih Angraeng ih lok to pazui o ai pongah, Angraeng Sithaw loe aicae nuiah paroeai palungphui tih boeh, to pongah caeh oh loe, a hnuk o ih Sithaw lok cabu kawng pongah, timaw ka sak o han, tiah kai hanah maw, Israel hoi Judah prae

ih anghmat kaminawk hanah maw, Angraeng khaeah lokdueng oh, tiah a naa.

²² Siangpahrang mah patoeh ih kaminawk loe Hasrah capa Tikvath, Tikvath capa Shallum ih zu tahmaa nongpata Huldah hoiah lok aram hanah, Hilkiyah hoi nawnto caeh o; prophet nongpata ih sava loe Shallum, anih loe siangpahrang ih khukbuen khenzawnkung ahg oh (anih loe Jerusalem vangpui aluek bangah oh:) nihcae loe to prophet nongpata hoiah lok aram o. ²³ Tahmaa nongpata mah nihcae khaeah, Israel Angraeng Sithaw mah, Nang khaeah ang patoeh o ih kaminawk khaeah, hae tiah lokthui pae ah, tiah ang naa. ²⁴ Angraeng mah, Khenah, hae ahmuen hoi hae hmuen ah kaom kaminawk khaeah kasae raihah ka phaksak han; Judah siangpahrang hmaa ah kroek pae o ih cabu thungah kaom tangoenghaih doeh ka phaksak han; ²⁵ nihcae loe kai ang pahnawt o moe, kalah sithawnawk khaeah hmuihoih to thlaek o; angmacae ban hoiah sak o ih hmuennawk hoiah nihcae mah kai palung ang phui o sak boeh; to pongah kadueh thai ai, palung ka phuihaih hae ahmuen ah ka krah han, tiah a thuih. ²⁶ Angraeng khae hnik hanah nangcae patoehkung, Judah siangpahrang mah thaih ih cabu thung ih lok baktih toengah, siangpahrang khaeah Israel Angraeng Sithaw mah hae tiah thuih, tiah thui pae oh; ²⁷ hae ahmuen hoi hae ahmuen ah khosah kaminawk hanah acoe paekhaih lok na thaih naah, poeknaemhaih palungthin to na tawnh moe, Sithaw hmaa ah poek pahnaemhaih hoiah na khukbuen na sih pacoengah, ka hmaa ah na qah pongah,

na lok to kang tahngaih pae, tiah Angraeng mah thuih. ²⁸ Khenah, vaihi nam panawkw khaeah kang haksak han boeh, nang loe kamong ah taprong thungah na caeh tih; hae ahmuen hoi hae ah khosah kaminawkw nuiah ka phaksak han ih kasae hmuennawkw boih to na mik hoiah na hnu mak ai, tiah a naa. Nihcae mah to lok to siangpahrang khaeah sin pae o let.

²⁹ To pacoengah siangpahrang mah Judah hoi Jerusalem ih kacoehtanawkw boih to kawkw moe, ³⁰ siangpahrang loe Judah prae ih kaminawkw, Jerusalem ih kaminawkw, qaimanawkw, Levinawkw, kathoeng kalen kaminawkw boih hoi nawnto, im thungah caeh o tahang, Angraeng im ah hnuw o ih lokkamhaih cabu thung ih loknawkw boih to nihcae mah thaih o hanah Josiah mah kroek pae. ³¹ Siangpahrang mah Angraeng to pakrong moe, a paek ih loknawkw to pazui moe, a thuih ih loknawkw hoi patukhaihnawkw to poekhaih palungthin boih hoi pazui pacoengah, hae cabu thungah tarik ih lokkamhaih loknawkw to pazui boih han, tiah angmah ih ahmuen ah angdoet hoiah Angraeng hmaa ah lokkamhaih to a sak. ³² Jerusalem vangpui hoi Benjamin prae ah kaom kaminawkw boih mah, to lokkamhaih to pazui hanah thuih o. Jerusalem ah kaom kaminawkw loe ampanawkw ih Sithaw lokkamhaih baktih toengah sak o. ³³ Panuet thok krangnawkw to Josiah mah Israel prae thung boih hoiah takhoe king; Israel prae thung ih kaminawkw boih angmacae Angraeng Sithaw ih tok to a saksak. Nihcae loe hing thung angmacae ampanawkw ih Angraeng Sithaw ih loklam to amkhraeng o taak

ai.

35

Josiah mah loihaih poi to sak

¹ Josiah mah Jerusalem ah Angraeng khaeah misong loihaih poi to sak; loihaih poi ah tuuca to khrah tangsuek haih, ni hatlai palito naah a boh. ² Qaimanawk to angmacae toksakhaih ahmuen ah ohsak moe, Angraeng im ah toksak hanah nihcae to thapaek. ³ Angraeng khaeah cimcai moe, Israel caanawk boih patukkung, Levi acaengnawk khaeah, kaciim thingkhong to Israel siangpahrang David capa Solomon mah sak ih im thungah suem oh; kaciim thingkhong to palaeng hoi apu o hmah; angmah ih kami Israelnawk hoi na Angraeng Sithaw ih tok to sah oh. ⁴ Israel siangpahrang David hoi a capa Solomon mah nangmacae acaeng acaeng ah toksak hanah ca ang tarik pae o ih baktih toengah toksak amsak oh. ⁵ Prae thung ih kaminawk, nam panawk ih nawkamyah hoi Levi acaeng maeto boih mah sak han koi tok to pazet oh loe, hmuenciim ah angdoe oh. ⁶ Loihaih tuucaanawk to bop oh, nangmacae hoi nangmacae to ciimcai oh, Angraeng mah Mosi khaeah paek ih lok baktih toengah, nam nawkamyanawk mah poi to sak o hanah thui pae oh, tiah a naa.

⁷ Loihaih poi to sak ah angzo kaminawk boih to pacah hanah, Josiah siangpahrang mah angmah ih tuuca hoi maeh sing thumto paek, maitaw tae sang thumto doeh paek bae vop.

⁸ Angmah ih angraengnawkw, qaimanawkw hoi Levi acaengnawkw mah doeh palunghuemhaih hoiah paek o toeng; Hilkiyah, Zekariah, Jehiel hoi Sithaw im ukkungnawkw mah, loihhaih poihsak hanah qaimanawkw khaeah, tuu hoi maeh sang hnet, cumvai tarukto, maitaw tae cumvai thumto paek o. ⁹ Levi acaengnawkw thungah kalen koek, Konaniah, Shemaiah, Nethanel, Hashabiah, Jeiel, Jozabad hoi nawkamyannawkw mah doeh, loihhaih poihsak hanah tuucaah hoi maeh sang pangato, maitaw tae cumvai pangato paek o toeng.

¹⁰ Siangpahrang lokpaekhaih baktih toengah, qaimanawkw loe toksak hanah angmacae angdoethaih ahmuen ah angdoet o, Levi acaengnawkw doeh angmacae ih tok to sak o.

¹¹ Loihhaih poihsak hanah tuucaanawkw to boh o; qaimanawkw mah athii to haeh o moe, Levi acaengnawkw mah ahin to khok o. ¹² Mosi ih cabu thungah tarik ih lok baktih toengah, imthung takoh maeto mah Angraeng khaeah hmai angbawnhaih paek hanah, moi hoi maitaw tae to kalah ah pahoe pae o. ¹³ Sakzong ih daan baktih toengah loihhaih poihsak ah boh ih tuu moinawkw to hmai pakhaem o; kalah ciimcai moinawkw loe long laom, laom pui hoi camphaek laom hoiah thongh o moe, kaminawkw hanah karangah pazet o. ¹⁴ To tiah a sak o pacoengah angmacae hoi qaimanawkw hanah thongh o; Aaron ih caa qaimanawkw loe hmai angbawnhaih hoi moithawkw angbawnhaih to khoving khoek to a sak o; Levi acaengnawkw loe angmacae han hoi Aaron ih caa qaimanawkw hanah to tiah toksak

pae o. ¹⁵ David hoi siangpahrang ih tahmaa, Asaph, Heman, Jeduthun mah sak ih baktih toengah, ampui Levi acaengnawkw mah hmuen to sak pae o boeh pongah, Asaph ih acaeng laasah kaminawkw loe angmacae ih ahmuen ah oh o; khongkha toep kaminawkw loe angmacae ih tok to caeh o taak ai, khongkha to toep o boih; angmacae ih nawkamyia Levi acaengnawkw mah nihcae han kangaih tok to sak pae o.

¹⁶ To pongah Josiah siangpahrang mah thuih ih lok baktih toengah, loihhaih poihi to a sak o, Angraeng ih hmaicam nuiah hmai angbawnhaih sak hanah, to na niah Angraeng ih tok to sak o roep. ¹⁷ To ah kaom Israel caanawkw loe loihhaih poihi to sak o moe, taeh thuih ai ih takaw caakhaih poihi doeh ni sarihto thung a sak o. ¹⁸ Tahmaa Samuel dung ah Israel prae thungah to baktih loihhaih poihi to sah o vai ai; mi kawbaktih Israel siangpahrang mah doeh Josiah baktiah, loihhaih poihi to qaimanawkw, Levi acaengnawkw, Judah kaminawkw, Israel kaminawkw, Jerusalem ah kaom kaminawkw hoi nawnto sah vai ai. ¹⁹ Hae loihhaih poihi loe Josiah siangpahrang ah ohhaih saning hatlai tazetto naah sak o.

Josiah duekhaih

²⁰ Josiah mah im to sak pacoengah, Izip siangpahrang Neko loe Euphrates vapui taeng ih Karkhemish vangpui to tuk hanah angzoh, Josiah siangpahrang loe Neko to pakaa hanah caeh. ²¹ Izip siangpahrang mah, Aw Judah siangpahrang, nang hoi kai salakah tih angzoeh

angaekhaih maw oh? Vaihniah nang tuk hanah kang zo ai, ka misa imthung takoh ni tuk hanah kang zoh; Angraeng mah karangah misatuk hanah ang thuih boeh: kai hoi nawnto kaom Angraeng to tavet hmah, anih mah dan na paek moeng tih, tiah laicaeh patoeh moe, a thuisak. ²² Toe Josiah mah angqoi taak ai; Neko mah thuih ih Angraeng ih lok to tahngai ai; misatuk hanah minawk kalah baktiah angsak moe, Meggido azawn ah misatuk hanah a caeh. ²³ Misa angtuk o naah kalii kah kop kaminawk mah Josiah siangpahrang to kah o; to naah anih mah a tamnanawk khaeah, Karangah na caeh o haih lai ah; kai loe kanung parai ahmaa ka caak boeh, tiah a naa. ²⁴ To pongah a tamnanawk mah hrangleeng thung hoiah lak o moe, hrangleeng kalah maeto nuiah phawh o; anih to Jerusalem ah caeh o haih moe, to ah duek; ampanawk ih taprong maeto ahmuen ah anih to aphum o. Judah hoi Israel kaminawk boih mah anih to qah o haih. ²⁵ Jeremiah mah Josiah to qah haih; vaihni ni khoek to laasah nongpata hoi nongpanawk mah Josiah qahhaih laa to sak o pongah, Israel prae thungah Israel caanawk ih atawk maeto ah oh; to kawng to qahhaih cabu thungah tarik o. ²⁶ Josiah siangpahrang ah oh nathung sak ih hmuennawk, a sak ih kahoih hmuennawk loe Angraeng ih lok cabu thungah tarik ih baktih toengah, ²⁷ a toksakhaih amtonghaih hoi boeng khoek to, Israel hoi Judah siangpahrangnawk ih cabu thungah tarik o.

36

Judah siangpahrang Jehoahaz

¹ To pacoengah prae kaminawk mah Josiah capa Jehoahaz to lak o moe, ampa zuengah Jerusalem ah siangpahrang ah suek o.

² Jehoahaz siangpahrang ah oh amtong naah saning pumphae thumto oh boeh; anih mah Jerusalem to khrah thumto thung uk. ³ Izip siangpahrang mah angraeng tangkhang hoi anghumsak tathuk moe, Judah khaeah sumkanglung talent cumvaito hoi sui talent maeto tamut ah paeksak. ⁴ Izip siangpahrang mah Jehoahaz ih amnawk Eliakim to Judah hoi Jerusalem ah siangpahrang ah suek moe, Eliakim to Jehoiakim, tiah ahmin to paek. Toe Neko mah Eliakim ih amya Jehoiakim to Izip prae ah caeh haih.

Judah siangpahrang Jehoiakim

⁵ Jehoiakim siangpahrang toksak amtong naah saning pumphae pangato oh boeh; anih mah Jerusalem to saning hatlaito thung uk: anih loe angmah ih Angraeng Sithaw hmaa ah kahoih ai hmuennaw to sak. ⁶ To pongah Babylon siangpahrang Nebukhadnezzar mah caeh moe, Babylon ah hoih hanah, anih to sumqui hoiah pathlet. ⁷ Nebukhednazar loe Angraeng imthung ih laom sabaenawk to lak moe, angmah ih tempul thungah suek. ⁸ Jehoiakim siangpahrang ah oh nathung, a sak ih hmuennawk, a sak ih panuet thok hmuennawk hoi a poekhaih

palungthinnawkw boih loe Israel hoi Judah siangpahrangnawkw ih cabu thungah tarik o. To pacoengah a capa Jehoiachin mah anih zuengah prae to uk.

Judah siangpahrang Jehoiachin

⁹ Jehoiachin siangpahrang ah oh amtong naah saning tazetto oh boeh; anih mah Jerusalem to khrah thumto pacoeng, ni hato thung uk; anih loe Angraeng mikhnukah kasae hmuen to sak. ¹⁰ Saning boeng tom naah loe, Nebukhadnezzar siangpahrang mah kami patoeh moe, anih to Babylon ah hoih sak, Angraeng imthung ih atho kana laom sabaenawkw boih to sinsak moe, Jehoiachin ih amnawkw Zedekiah to Judah hoi Jerusalem ukkung siangpahrang ah suek.

Judah siangpahrang Zedekiah

¹¹ Zedekiah siangpahrang ah oh tangsuek naah, saning pumphaeto pacoeng, saningto oh boeh; anih mah Jerusalem to saning hatlaito thung uk. ¹² Anih loe angmah ih Angraeng Sithaw mikhnukah kahoih ai hmuen to sak, Angraeng ih pakha thung hoi lokthuikung tahmaa Jeremiah hmaa ah a poekhaih to pahnaem ai. ¹³ Sithaw ih ahmin hoiah lokkamhaih sah pae kami, Nebukhadnezzar doeh anih mah misa anghawkw thuih; anih loe tahnong amtaksak moe, palung doeh thah parai pongah, Israel Angraeng Sithaw khaeah amlaem ai. ¹⁴ Kalen koek qaimanawkw hoi prae kaminawkw boih doeh,

36.10 Jer 22.24-30; 24.1-10; 29.1,2; Ezek 17.12; Jer 37.1; Ezek 17.13. **36.11** Jer 27.1-22; 28.1-17. **36.13** Ezek 17.15.

Sithaw panoek ai kaminawkw baktih toengah panuet thok zaehaih to sak o; Angraeng angmah Jerusalem ah ciimsak ih Angraeng ih im to amhnong o sak.

¹⁵ Anih ampanawkw ih Angraeng Sithaw mah angmah ih kaminawkw hoi a ohhah ahmuen to tahmen pongah, khawnthaw ah anghawkw moe, angmah ih laicaehnawkw patohhah rang hoiah lok a thuih pae langlacadoeh, ¹⁶ Sithaw ih laicaehnawkw to pahnuh o thuih, a thuih ih lok-nawkw to tidoeh sah pae o ai, anih ih tahmaanawkw to pacaekthlaek pae o pongah, angmah ih kaminawkw nuiah boeng thai ai Angraeng palungphui to phak.

Jerusalem amrohahih

¹⁷ To pongah nihcae tuk hanah Khaldea siangpahrang to kawkw pae; anih mah a caa then-doengnawkw to hmuenciim ah sumpen hoiah hum pae; thendoeng, tangla, nongpa mitong hoi nongpata mitongnawkw doeh pathlung ai; Sithaw mah nihcae boih Nebukhadnezzar ban ah paek. ¹⁸ Sithaw imthung ih laom sabaenawkw boih, kathoeng doeh kalen doeh, Angraeng im ih hmuennawkw, siangpahrang hoi angmah angraengnawkw ih hmuennawkw boih Babylon ah sinh pae king. ¹⁹ Nihcae mahg Sithaw im to hmai hoiah thlaek o moe, Jerusalem sipae to phraek o; siangpahrang imnawkw boih doeh hmai hoiah thlaek pae o; atho kaom to ih laom sabaenawkw to paro pae o boih. ²⁰ Sumpen hoi loh kaminawkw to Babylon ah hoih o moe, Persia prae ukhah

pha ai karoek to, siangpahrang hoi a capanawk ih tamna ah oh o. ²¹ Israel prae mah anghoehaih hoi Sabbath ni to patoh hanah, Jeremiah mah thuih ih Angraeng ih lok baktih toengah, saning quisarihto akoep ai karoek to prae thungah kami angqai krangah ohhaih atue thungah ni Sabbath ni to zah o.

Cyrus dungah misong loihaih

²² Persia siangpahrang Cyrus angraenghaih saningto haih naah, Jeremiah mah thuih ih Angraeng ih lok to akoep hanah, Angraeng mah Persia siangpahrang Cyrus ih palungthin to pahruék pae; anih mah prae thung boih ah lok to taphong moe, hae tiah ca tarik, ²³ Persia siangpahrang Cyrus mah, Van ih Angraeng Sithaw mah long nui ih prae boih hae kai hanah paek boeh; Judah prae, Jerusalem ah, Anih han im sak pae hanah kai hae ang suek boeh. Anih loe angmah ih kami ah kaom nangcae khae boih ah oh, Judah prae ah caeh tahang han koeh kaminawk loe angmah ih Angraeng Sithaw mah om thui nasoe, tiah a naa.

Asang Khongca Bible (2019)
The Holy Bible in the Asang Khongca language of
Mynmar

Public Domain

Language: Asang Khongca (Chin, Eastern Khumi)

Dialect: Asaang Khongca

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar. Translator names withheld for security reasons.

2020-09-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

48776925-bad5-5701-8cb9-5ee5267a8fab